RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVI - N. 28 *12 - 18 LUGLIO 1959 - L. 50*

Radiella Telè e Gisella Sofio

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 36 - NUMERO 28

SETTIMANA DAL 12 AL 18 LUGLIO

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere - TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14/65 28 15/65 28 16

TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Bosio)

Nata dalle strane nozze celebrate da una radio e da un televisore, nel breve volgere di poche settimane, Radiella Telé è entrata nelle case dei radioascoltatori e dei telespettatori con le sue moine, la sua pronunzia blasé, i suoi sorrisi, lo strabuzzare degli occhi e le immancabili papere. Maria Perego, una maga nel suo genere, le ha dato il corpo, Gisella Sofio le ha prestato l'inconfondibile voce, Enzo Trapani, il regista, le ha insegnato le movenze, le più grandi firme della moda hanno gareggiato per creare le sue toilettes. Ora Radiella Telé si prende un meritato riposo e va in vacanza, ma si può credere che anche in futuro continuerà a essere la sofisticata mascotte di tutti i nuovi abbonati alla radio e alla televisione.

STAZIONI RA

MODULAZIONE DI FREQUENZA

Regione	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7
	Candoglia	91,1	93,2	96,7
	Cogne	90,1	94,3	99,5
	Col de Courtil	93,7	95,9	99,3
	Col de Joux	94,5	96,5	98,5
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2
	Domodossola	90,6	95,2	98,5
	Garessio	93,9	96,9	99,3
	Mondovì	90,1	92,5	96,3
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9
	Premeno	91,7	96,1	99,1
	Torino	98,2	92,1	95,6
	Sestriere	93,5	97,6	99,7
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7
	Como	92,3	95,3	98,5
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7
	Leffe	88,9	90,9	93,3
	Milano	90,6	93,7	99,4
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9
	Monte Padrio	96,1	98,1	99,5
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9
	Sondrio	88,3	90,6	95,2
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1
	Stazzona	89,7	91,9	94,7
	Valle S. Giacomo	93,1	96,1	99,1
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5
	B.go Val Sugana	90,1	92,1	94,4
	Cima Penegal	92,3	96,5	98,9
	Madonna di Campiglio	95,7	97,7	99,7
	Maranza	88,9	91,1	95,6
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3
	Mione	89,5	91,7	94,7
	Paganella	88,6	90,7	92,7
	Pinzolo	87,9	89,9	96,7
	Plose	90,3	93,5	98,1
	Rovereto	91,5	93,7	95,9
	S. Giuliana	95,1	97,1	99,1
	Val Gardena	93,7	95,7	97,7
	Valle Isarco	95,1	97,1	99,7
	Val Venosta	93,9	96,1	98,7
VENETO	Alleghe	89,3	91,3	93,3
	Agordo	95,1	97,1	99,1
	Arsiero	95,3	97,3	99,3
	Asiago	92,3	94,5	96,5
	Col Perer	93,9	97,5	99,5
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5
	Cortina	92,5	94,7	96,7
	Malcesine	93,2	96,5	98,5
	M. Celentone	90,1	92,1	94,4
	Monte Venda	88,1	89,9	89
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia	89,5	92,3	98,1
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1
	Trieste	91,3	93,5	96,3
	Udine	95,1	97,1	99,7
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9
	Busalla	95,5	97,5	99,9
	Genova	89,5	95,1	91,9
	La Spezia	89	93,2	99,4
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5
	M. Capenardo	90,5	93,5	96,7
	Polcevera	89	91,1	95,9
	Ronco Scrivia	93,7	96,3	99,1
	Torriglia	92,3	95,3	98,3
EMILIA - ROMAGNA	Bagno di Romagna	87,7	89,7	91,7
	Bardi	87,9	89,9	91,9
	Bologna	90,9	93,9	96,1
	Borgo Val di Taro	88,3	90,6	95,2
	Brisighella	91,5	93,5	95,5
	Castelnuovo nei Monti	91,5	93,5	95,5
	Civitella di Romagna	94,5	96,5	98,9
	Farini d'Olmo	89,3	91,3	93,3
	Mercato Saraceno	91,3	93,3	95,3
	Monte S. Giulia	90,9	92,9	96,1
	Montese	95,1	97,1	99,1
	Pievepelago	94,7	96,7	98,7
	Porretta Terme	93,7	95,7	97,7
	S. Sofia	95,7	97,7	99,7
TOSCANA	Bagni di Lucca	93,9	96,5	98,5
	Carrara	91,3	94,1	96,1
	Casentino	94,1	96,1	98,1
	Firenzuola	94,7	97,5	99,5
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1
	Marradi	94,5	96,5	93,5
	Massa	95,5	97,5	99,5
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9
	Mugello	95,9	97,9	99,9
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3
	S. Marcello Pistoiese	94,3	9	98,9
UMBRIA	Cascia	89,7	91,7	93,7
	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7
	Spoleto	88,3	90,3	92,3
	Terni	94,9	96,9	98,9
MARCHE	Antico di Maiolo	95,7	97,7	99,7
	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1
	Castelsantangelo	87,9	89,9	91,9
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7
	S. Lucia in Consilvano	95,1	97,1	99,1
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5
	Cassino	88,5	90,5	92,5
	Formia	88,1	90,1	92,1
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9
	Roma	89,7	91,7	93,7
	Sezze	94,9	96,9	98,9
	Terminillo	90,7	94,5	98,1

ONDE MEDIE

Regione	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
PIEMONTE	Aosta		1115	
	Alessandria		1448	
	Biella		1448	
	Cuneo		1448	
	Torino	656	1448	1367
LOMBARDIA	Como		1448	
	Milano	899	1034	1367
	Sondrio		1448	
TRENTINO - ALTO ADIGE	Bolzano	656	1484	1594
	Bressanone		1448	1594
	Brunico		1448	1594
	Merano		1448	1594
	Trento	1331	1448	1367
VENETO	Belluno		1448	
	Cortina		1448	
	Venezia	656	1034	1367
	Verona	1578	1448	1367
	Vicenza		1484	
FRIULI - VENEZIA GIULIA	Gorizia		1484	
	Trieste	818	1115	1594
	Udine	1331	1448	
	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
LIGURIA	Genova	1331	1034	1367
	La Spezia	1578		
	Savona		1484	
	S. Remo		1034	
EMILIA - ROMAGNA	Bologna	331	1115	1367
TOSCANA	Arezzo		1484	
	Carrara	1578		
	Firenze	656	1448	1367
	Livorno	1578		1367
	Pisa		1115	1594
	Siena		1448	
UMBRIA	Perugia	1578	1448	
	Terni	1578	1484	
MARCHE	Ancona	1578	1448	
	Ascoli P.		1448	
LAZIO	Roma	1331	845	1367

STAZIONI T

PIEMONTE

Aosta (D-o)
Bardonecchia (D-o)
Borgo S. Dalmazzo (E-o)
Candoglia (E-v)
Cannobio (E-o)
Ceva (G-o)
Champoluc (D-v)
Col de Courtil (E-v)
Col de Joux (F-o)
Cortemilia (F-v)
Courmayeur (F-o)
Dogliani (E-v)
Domodossola (H-v)
Gavi (E-v)
Mondovì (F-o)
Ovada (D-o)
Plateau Rosa (H-o)
Premeno (D-v)
Saint Vincent (G-o)
Sestriere (G-o)
Susa (E-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Trivero (F-o)
Varallo Sesia (H-o)
Villadossola (F-o)
Villar Perosa (H-o)

LOMBARDIA

Bellagio (D-o)
Breno (F-o)
Chiavenna (H-o)
Clusone (F-o)
Como (H-v)
Edolo (G-v)
Gardone Val Trompia (E-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Milano (G-o)
M. Creò (H-o)
M. Padrio (H-o)
M. Penice (B-o)
Nossa (D-o)
Oggiono (E-v)
Pigra (A-o)
Poira (G-v)
Ponte Chiasso (D-v)
San Pellegrino (D-v)
Sondalo (F-o)
Sondrio (D-v)
Stazzona (E-v)
Tirano (A-o)
Valle San Giacomo (F-o)

TRENTINO ALTO ADIGE

Bassa Val Lagarina (F-o)
Bolzano (D-o)
Borgo Val Sugana (F-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Grigno (H-v)
Madonna di Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Merano (H-o)
Mezzolombardo (D-v)
Mione (D-v)
Paganella (G-o)
Pinzolo (E-o)
Plose (E-o)
Riva del Garda (E-v)
Rovereto (E-o)
Santa Giuliana (D-v)
Tesero di Fiemme (E-o)
Val di Cembra (D-v)
Val di Fassa (H-o)
Val Gardena (D-v)
Valle Isarco (H-v)
Val Venosta (A-o)

VENETO

Agordino (E-o)
Alleghe (G-o)
Alpago (E-o)
Arsiè (E-o)
Arsiero (H-v)
Asiago (F-v)
Auronzo (G-v)
Calalzo (G-o)
Col del Gallo (B-v)
Col Perer (F-o)
Col Visentin (H-o)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Feltre (B-o)
Follina (G-v)
Fonzaso (G-o)
Malcesine (H-v)
M. Celentone (B-o)
M. Venda (D-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Recoaro (G-v)
Valdagno (F-v)
Valle del Boite (F-o)
Valle del Chiampo (E-o)
Valpantena (G-o)
Verona (F-o)
Vicenza (G-v)
Vittorio Veneto (F-o)

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Claut (F-o)
Gorizia (B-v)
Paluzza (G-o)
Paularo (H-o)
Tolmezzo (B-o)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Udine (F-o)

LIGURIA

Bordighera (C-o)
Busalla (F-o)
Cengio (B-v)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Imperia (E-v)
La Spezia (F-o)
M. Burot (E-o)
M. Capenardo (E-o)
Portofino (H-o)
Ronco Scrivia (H-v)
San Nicolao (A-v)
Sanremo (B-o)
Savona (F-o)
Torriglia (G-o)
Val di Vara (E-v)

EMILIA - ROMAGNA

Bagno di Romagna (G-v)
Bardi (H-o)
Bedonia (G-v)
Bertinoro (F-v)
Bologna (G-v)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Brisighella (H-v)
Casola V. Senio (G-o)
Castelnuovo nei Monti (G-v)
Civitella di Romagna (H-v)
Farini d'Olmo (F-o)
Langhirano (F-o)
Marzabotto (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Modigliana (G-o)
M. Santa Giulia (F-v)
Montese (H-v)
Neviano degli Arduini (H-v)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pievepelago (G-o)
Porretta (G-v)
S. Benedetto Val di Sambro (F-o)
Santa Sofia (E-v)
Vergato (B-v)

TOSCANA

Abetone (E-o)
Aulla (H-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bassa Garfagnana (F-o)
Borgo a Mozzano (E-v)
Camaiore (B-v)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Castiglioncello (G-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Firenzuola (H-o)
Fivizzano (E-o)
Garfagnana (G-o)
Lunigiana (G-v)
Marradi (G-v)
Massa (H-v)
Minucciano (E-v)
M. Argentario (E-o)
M. Pidocchina (F-v)
M. Serra (D-o)
Mugello (H-o)
Pietrasanta (A-o)
Pieve S. Stefano (F-v)
Pontassieve (E-o)
Quercianella (F-v)
Rufina (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)

DIOFONICHE

REGIONE	MODULAZIONE DI FREQUENZA — Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	ONDE MEDIE — Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1578	1484	
	Fucino	88,5	90,5	92,5	Campobasso		1448	
	Isernia	88,5	90,5	97,9	Pescara	1331	1034	
	M. Patalecchia	92,7	95,9	99,9	Teramo		1448	
	Pescara	94,3	96,3	98,3				
	Sulmona	89,1	91,1	93,1				
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Campagna	95,7	97,7	99,7	Benevento		1448	
	Golfo Policastro	88,5	90,5	92,5	Napoli	656	1034	1367
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Salerno		1448	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1				
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1				
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
	Nusco	94,5	96,5	98,5				
	Padula	95,5	97,5	99,5				
	S. Agata Goti	88,7	90,7	92,7				
	S. Maria a Vico	88,9	90,9	92,9				
	Teggiano	94,7	96,7	98,7				
PUGLIA	Bari	92,5	95,9	97,9	Bari	1331	1115	1367
	Castro	89,7	91,7	93,7	Brindisi	1578		
	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Foggia	1578	1448	
	Monopoli	94,5	96,5	99,3	Lecce	1578	1448	
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Taranto	1578	1448	
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5				
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9				
	Salento	95,5	97,5	99,5				
	S. Maria di Leuca	88,3	90,3	92,3				
BASILICATA	Baragiano	89,3	91,3	93,3	Potenza	1578	1448	
	Chiaromonte	95,9	97,9	99,9				
	Lagonegro	89,7	91,7	94,9				
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
	Trecchina	95,5	97,5	99,5				
	Viggianello	94,1	97,3	99,3				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1448	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
	Valle Crati	93,5	95,5	97,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1448	
	Modica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta	566	1448	
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7	Messina		1115	1367
	M. Soro	89,9	91,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Pantelleria	88,9	90,9	92,9				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	Alghero	89,7	96,3	98,7	Cagliari	1061	1448	
	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Nuoro	1578	1484	
	M. Ortobene	88,1	90,3	96,5	Sassari	1578	1448	
	M. Serpeddì	90,7	92,7	96,3				
	Ogliastra	89,3	94,3	98,3				
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	S. Antioco	95,5	97,7	99 5				
	Sassari	90,3	92,3	94 5				
	Teulada	89,7	92,1	94,1				

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

A (0) - Mc/s 52,5-59,5
B (1) - Mc/s 61-68
C (2) - Mc/s 81-88
D (3) - Mc/s 174-181
E (3a) - Mc/s 182,5-189
F (3b) Mc/s 191-198
G (4) - Mc/s 200-207
H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

ELEVISIVE

S. Marcello Pist. (H-v)
Scarlino (F-o)
Seravezza (G-o)
Vaiano (F-o)
Val Taverone (A-o)
Vernio (B-o)
Zeri (B-o)

UMBRIA
Cascia (E-v)
M. Peglia (H-o)
Norcia (G-o)
Spoleto (F-o)
Terni (F-v)

MARCHE
Acquasanta Terme (F-o)
Ancona (G-v)
Antico di Maiolo (H-v)
Arquata del Tronto (B-v)
Ascoli Piceno (G-o)
Fabriano (G-o)
Macerata (G-o)
M. Conero (E-o)
M. Nerone (A-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Santa Lucia in Consilvano (H-v)
S. Severino Marche (H-o)
Tolentino (B-v)

LAZIO
Altipiani Arcinazzo (H-v)
Amaseno (A-o)
Antrodoco (E-v)
Campo Catino (F-o)
Cassino (E-o)
Filettino (E-o)
Fiuggi (D-o)
Fondi (H-v)
Formia (G-v)
Isola Liri (E-v)
M. Favone (H-o)
Roma (G-o)
Sezze (F-o)
Subiaco (D-o)
Terminillo (B-v)
Vallecorsa (F-v)
Velletri (E-v)

ABRUZZI E MOLISE
Barrea (E-v)
Campo Imperatore (D-o)
Casoli (D-o)
Castel di Sangro (G-o)
Cercemaggiore (F-v)
Fucino (D-v)
Isernia (G-v)
Lucoli (F-o)
Monteferrante (A-o)
M. Cimarani (F-o)
M. Patalecchia (E-o)
Montorio al Vomano (G-v)
Oricola (E-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Roccaraso (F-v)
Scanno (H-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Torricella Peligna (G-o)
Vasto (G-v)

CAMPANIA
Agnone (G-o)
Benevento (G-o)
Campagna (G-o)
Capri (F-v)
Golfo di Policastro (F-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gragnano (G-v)
M. Faito (B-o)
M. Vergine (D-o)
Nusco (F-o)
Padula (D-v)
Presenzano (F-v)
S. Agata dei Goti (H-o)
S. Maria a Vico (F-o)
Sorrento (F-o)
Teggiano (F-o)

PUGLIA
Bari (F-v)
Castro (F-o)
Martina Franca (D-o)
Monopoli (G-v)
M. Caccia (A-o)
M. Sambuco (H-o)
Salento (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
S. Maria di Leuca (E-o)
Sannicandro Garg. (E-v)

BASILICATA
Baragiano (G-v)
Chiaromonte (H-o)
Lagonegro (H-o)
Pescopagano (G-v)
Potenza (H-o)
Trecchina (E-v)
Viggianello (F-v)

CALABRIA
Capo Spartivento (H-o)
Catanzaro (F-v)
Crotone (B-v)
Gambarie (D-o)
Longobucco (F-v)
M. Scuro (G-o)
Morano calabro (D-v)
Pizzo (H-v)
S. Giovanni in Fiore (E-v)
Serra S. Bruno (H-v)
Valle Crati (E-v)

SICILIA
Alcamo (E-v)
Capo d'Orlando (F-o)
Carini (F-v)
Castelbuono (F-o)
Cinisi (G-v)
Fondachello (H-v)
Galati Mamertino (C-o)
Modica (H-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Lauro (F-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Soro (E-o)
Nicosia (H-v)
Noto (B-o)
Pantelleria (G-v)
Piraino (D-v)
Porto Empedocle (E-o)
Termini Imerese (E-v)
Trapani (H-v)

SARDEGNA
Alghero (H-v)
Arbus (H-o)
Cagliari (H-v)
Campu Spina (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Ortobene (A-o)
M. Serpeddì (G-o)
Ogliastra (E-o)
Ozieri (E-v)
P. Badde Urbara (D-o)
S. Antioco (B-v)
Sarrabus (D-v)
Sassari (F-o)
Sennori (H-v)
Teulada (H-o)

Sommario

POSTARADIO RISPONDE

PER IL RINNOVO DELL'ABBONAMENTO PRIVATO ALLA TV PER IL 1959

TIPO DI PAGAMENTO	entro il	Per l'anno solare di iscrizione e per quello immediatamente successivo	A partire dal 3° anno solare di iscrizione
Annuale	**31 gennaio***	**14.000**	**14.000**
1° semestre	31 gennaio *	7.145	8.125
2° semestre	31 luglio	7.145	6.125
1° trimestre	31 gennaio *	3.720	5.190
2° trimestre	30 aprile *	3.720	3.190
3° trimestre	31 luglio	3.720	3.190
4° trimestre	31 ottobre	3.720	3.190

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli perforati di versamento in c/c postale 2/4800 contenuti nel libretto personale di iscrizione.

* *La tardiva corresponsione del canone comporta l'obbligo del pagamento delle soprattasse stabilite dalla legge. Tali soprattasse dovranno essere corrisposte a mezzo degli appositi moduli che verranno recapitati dall'URAR direttamente a ciascun utente che abbia versato il canone oltre i termini stabiliti.*

Una sigla

« Desidererei sapere da quale brano musicale è stata tratta la sigla della trasmissione *La mia casa si chiama Europa*. E' una sigla bellissima e molto appropriata » (Abb. TV 167586 - Ancona).

La sigla è tratta dalla V Sinfonia in do minore *di* Beethoven *ed è precisamente una parte dell'ultimo tempo.*

Cent'anni fa

« Nell'*Approdo* di alcune settimane fa sono stati letti alcuni curiosi documenti, riguardanti il Governo degli austro - estensi (1814-1859), che mi piacerebbe rileggere e poter conservare » (Tino Ubbiali - Salerno).

In una supplica, un parroco di campagna spiegava di aver mantenuto agli studi un nipote nel Seminario di Correggio e implorava un sussidio per farglieli completare. La decisione ducale fu questa: « Vi sono già troppi Dottori, e sarà bene se le circostanze impediranno che se ne faccia uno di più ». Alla supplica di certo Giuseppe Pini che implorava un aiuto per fare iscrivere un figlio all'Accademia di Pittura di Modena, il Duca scrisse di pugno questa postilla: « Non crediamo bene di far aumentare per fatto Nostro il numero de' Pittori ed altri simili artisti, che se non divengono perfetti, difficilmente ponno guadagnare da vivere onestamente » (4 febbraio 1858).

La tartaruga meccanica

« Mio figlio mi ha detto che ha sentito alla radio una conversazione sugli animali meccanici, animali che, fatti di acciaio, agiscono come animali in pelle e ossa. Data l'età del bambino non sono riuscito ad avere una spiegazione più chiara e così mi rivolgo a voi per sapere qualcosa di più preciso » (Luigi Zaddi - Cremona).

Qualche anno fa il fisico inglese W. Grey Walter inventò un animale elettromeccanico, somigliante a una tartaruga, e riuscì a dotarlo di alcune delle qualità degli esseri viventi: rudimentali organi di senso, una sorta di sistema nervoso e, infine, la capacità di rispondere, con moti e riflessi propri, agli stimoli del mondo esterno. I sensi di questa creatura d'acciaio sono due: la vista e il tatto. La vista ha per organo una cellula fotoelettrica e il tatto ha per organo un contatto elettrico. Ciascuno dei due organi è collegato a un tubo elettronico, a un condensatore, a un motore e a una batteria. Con un po' di buona volontà si può dire che ciascuno di questi sistemi è come una cellula nervosa capace di ricevere un'impressione e di trasmettere un comando. La tartaruga meccanica fu soprannominata familiarmente dall'inventore Elsie.

Usignoli

« Ho ascoltato il *Taccuino del buongiorno*. Nelle *Note venatorie*, curate dal confratello in Sant'Ubaldo, Domenico Filippi, è stato letto un brano sull'usignolo che desidererei veder diffuso anche dal *Radiocorriere-TV* proprio per difendere la vita di questi uccelli » (Andrea de Cesare - Senise)

In Italia la legge venatoria proibisce l'uccisione e la cattura degli usignoli. E' quindi necessario che i cacciatori li riconoscano bene. Nel nostro Paese ne esistono due specie: il comune (luscinia megarhyncha) *e il maggiore* (luscinia luscinia). *Il comune è molto diffuso mentre il maggiore è raro. Si trova soltanto nel piano, mai in collina. Hanno tutti e due lo stesso piumaggio marrone che si accende di calde tonalità nelle parti superiori. La testa è proporzionata ed elegante, fino il becco, gli occhi grandi e mobilissimi. Il comportamento è scattante, caratterizzato dall'apparire e sparire fulmineo negli angoli più reconditi del bosco. L'usignolo ha i suoi nemici nei rapaci diurni e notturni, ma i più accaniti sono le serpi. A chi di questi tempi suole recarsi nei boschi capita, di tanto in tanto, di udire quel caratteristico allarme che gli usignoli lanciano quando il loro nido è assalito da una biscia. E' un crè... crè... accorato e fitto che i genitori emettono volteggiando inquieti da un ramo all'altro. Il nido si troverà nel fitto del fogliame di un arbusto, a breve altezza da terra. Nello stabilire la prevalente abilità canora dell'usignolo maggiore o del minore gli ornitologi e gli ornitofili non sono d'accordo come lo sono nell'ammettere il diverso timbro di voce. Il canto differisce non solo dall'una all'altra specie, ma anche da individuo a individuo della specie stessa. I migliori cantori sono i più vecchi i quali impostano la voce dei giovani. Il canto, dalle infinite varietà di strofe, incomincia con i primi amori e finisce alla fine di giugno.*

Una vendetta in domino

« E' vero quel che mi ha riferito un amico secondo cui la radio avrebbe detto che l'opera di Verdi *Un ballo in maschera* si intitolava inizialmente *Una vendetta in domino*, e se è vero potete spiegarmi il perché del mutamento? » (Lucio Gerani - Pavia).

Un ballo in maschera, *il cui argomento era stato tratto dal* Gustavo III di Svezia *di Scribe, fu commissionato a Verdi dal Teatro San Carlo di Napoli. Ma per evitare di portare in scena un regicidio si trasportò l'ambiente dalla Corte di Svezia ad un anonimo Ducato nordico e il lavoro si intitolò appunto* Una vendetta in domino. *Le prove erano appena cominciate quando arrivò la notizia dell'attentato di Felice Orsini a Napoleone III. La censura intervenne e negò l'approvazione al libretto. Poeta e musicista si misero a modificare quanto era possibile, ma la censura impose tali e tante modifiche che Verdi finì per ritirare l'opera. In luogo di questa si rappresentò il* Simon Boccanegra. *Intanto il vecchio impresario Jacovacci del Teatro Apollo di Roma, saputa la cosa, richiese l'opera per Roma. Anche qui intervenne la censura, però più blanda di quella di Napoli, e chiese solamente che l'azione fosse trasportata in un paese fuori d'Europa. Verdi accettò, apportò le poche modifiche richieste e finalmente la sera del 17 febbraio 1859 l'opera andò in iscena con il nuovo titolo* Un ballo in maschera.

I somarelli

« Ho visto in televisione la bella commedia intitolata *I ragazzi*. Potreste togliermi una curiosità? Nella seconda parte, ad un certo punto, si vedono in scena due somarelli. Erano vivi, oppure erano pelli di somaro animate? » (Maria Bianca Ambrini - Trieste).

« Come amico degli animali, protesto perché nella commedia televisiva *I ragazzi* sono stati portati negli studi della TV due somarelli alle undici di sera, ora in cui questi semplici animali hanno il diritto di riposare » (Cesare Vinci - Brindisi).

« I due somarelli della commedia *I ragazzi* sono ammaestrati, oppure sono somarelli qualunque? » (Dino Corsi - Spoleto).

1) *Vivi.* 2) *Consenzienti.* 3) *Non ammaestrati.*

I Curdi

« Avrei piacere di leggere in *Postaradio* la conversazione trasmessa dopo il *Giornale Radio* delle 13 che non ho potuto ascoltare per motivi non dipendenti dalla mia volontà. L'annunciatore, leggendone il titolo, disse che si trattava di una nota sui Curdi » (Francesco Scanni - Pergine).

I Curdi sono uno dei popoli più antichi e più fieri del Medio Oriente. Occupano un'ampia fascia di territorio, che si estende dalla Turchia orientale alla Persia occidentale, passando per l'Irak. Nomadi in gran parte o dediti alla pastorizia, essi si raggruppano in tribù, insofferenti del dominio esercitato dalle capitali da cui, amministrativamente, dipenderebbero. Il loro numero si valuta a 4 milioni, di cui uno e mezzo residenti in Turchia, altrettanti nell'Irak e circa un milione in Persia. Altri gruppi vivono nelle montagne della Siria e quasi 100 mila nelle repubbliche sovietiche dell'Armenia e dell'Azerbaigian. Fino dall'inizio del XIX secolo i Curdi ebbero un proprio principato, vassallo del Sultano di Costantinopoli. Cinquanta anni fa essi si rivoltarono contro l'impero ottomano e avanzarono, per la prima volta, rivendicazioni d'indipendenza. Nel 1919, al momento del trattato di pace con la Turchia, gli Alleati progettarono d'istituire uno Stato autonomo del Kurdistan. Ma, con l'avvento di Ataturk, questi propositi rimasero lettera morta. Il governo turco si adoperò, in seguito, per insediare i Curdi in fattorie agricole e sottrarli alla vita nomade, ma ciò non impedì loro di ribellarsi ripetutamente fra il 1920 e il 1940. Nell'Irak, invece, il controllo dei comprensori curdi da parte del potere centrale non fu mai effettivo. I Curdi rappresentano il 15 % dell'intera popolazione dell'Irak. Essi forniscono la mano d'opera adibita ai lavori più pesanti nei pozzi petroliferi. E' stato questo il punto d'incontro del movimento nazionale curdo con il partito comunista irakeno. Questi contatti sono stati estesi e approfonditi da Mosca specie dopo l'avvento del regime del generale Kassem, il 14 luglio 1958. In Persia numerosi tentativi di rivolta si verificarono dal 1943 al 1949, culminando nella proclamazione della Repubblica Popolare Curda. Occorsero tre anni prima che le forze regolari ripristinassero in quelle regioni l'autorità di Teheran. Durante il conflitto mondiale le forze armate sovietiche occuparono territori persiani, che poi sgomberarono, ma quell'occasione permise a Mosca di stabilire importanti legami fra le comunità viventi al di qua e al di là della frontiera sovietica. I superstiti della rivolta curda furono ospitati nel Caucaso.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Riproduzione stereofonica

« Essendo in possesso di un radioricevitore ad alta fedeltà, gradirei sapere se è possibile usarlo come secondo amplificatore per un giradischi con testina bifonica. Vorrei inoltre sapere come vanno collegate le uscite degli amplificatori (miscelate sugli stessi altoparlanti o in altoparlanti separati), come v nno regolati i distinti volumi e infine se il suddetto giradischi può essere provvisoriamente usato con un solo amplificatore, servendomi del mio radioricevitore » (Guido Campanile - Napoli).

Per ottenere una riproduzione stereofonica occorre far seguire alla testina bifonica due amplificatori e due complessi di altoparlanti identici e separati. In altre parole i due segnali ottenuti dalle due uscite della testina non vengono mai mescolati ma percorrono due canali differenti: nell'ambiente avviene la fusione tra i suoni riprodotti dagli altoparlanti i quali, per ottenere il desiderato effetto stereofonico, debbono essere disposti in posizione opportuna e cioè su un piano frontale rispetto all'ascoltatore, distanziati fra loro tra uno e due metri. Se i due canali avessero risposta differente l'uno dall'altro, l'effetto stereofonico risulterebbe falsato e l'eccesso di risposta alle alte frequenze di un canale rispetto all'altro, potrebbe dare la impressione all'ascoltatore che certi strumenti si trovino alla sua sinistra, anziché alla sua destra come risulterebbe dalla registrazione. E' quindi sconsigliabile usare due catene di amplificazione appartenenti ad apparati diversi, come nel suo caso.

In mancanza di un complesso per la riproduzione stereofonica, volendo in sua vece utilizzare un solo canale di riproduzione, occorrerà disporre opportunamente le uscite della testina prima di effettuare il collegamento all'amplificatore. Poiché alcuni tipi di testine richiedono il collegamento in serie delle uscite, mentre altri tipi richiedono quello in parallelo, sarà bene attenersi alle istruzioni del costruttore.

Silenziamento lampade fluorescenti

« Desidero sapere se è possibile togliere alla radio il fastidioso ronzio prodotto dalle lampade fluorescenti » (Franco Lavoratti - Pistoia).

Per il silenziamento delle lampade fluorescenti occorre seguire le seguenti norme generali. Anzitutto controllare che tutti i componenti delle lampade non presentino irregolarità di funzionamento (tubi esauriti, starter senza condensatore o con condensatore difettoso, reattori in corto circuito, induttore con spire in corto circuito, interruttore difettoso). Altra operazione importante è la disossidazione dei contatti dei catodi e dello starter. Occorre infine controllare che le mollette di contatto degli zoccoli abbiano una buona pressione sui piedini della lampada e dello starter. Qualora i provvedimenti sopra indicati non diano i risultati voluti, occorre inserire nella rete un « silenziatore » che è possibile trovare in commercio. L'inserzione del silenziatore ha lo scopo di evitare che i disturbi creati dal tubo vengano convogliati sulla rete di energia elettrica e quindi captati dal ricevitore per irradiazione di questa ultima. Per la inserzione del silenziatore occorre seguire queste prescrizioni: i silenziatori vanno sistemati sempre vicinissimi ai piedini d'attacco del tubo fluorescente. Tener presente che la miscela di impregnazione dei silenziatori inizia lo scioglimento a 70 gradi circa; quindi bisogna evitare di applicarli nelle vicinanze immediate del reattore. Per i casi in cui i reattori siano installati molto lontano dai tubi, oltre i due metri, può essere necessario inserire due silenziatori (anziché uno), uno per ogni testata del tubo. I tubi di lunghezza superiore al metro hanno un forte potere di irradiazione diretta del disturbo (3 metri fino a 10 metri nei tubi da m. 2,40); può quindi avvenire che un apparecchio radio installato nello stesso locale, o in locali vicini e con antenna interna, rimanga disturbato nonostante la inserzione dei silenziatori. In questo caso è evidente che la scarica del tubo si induce direttamente sull'antenna o nei circuiti d'ingresso. Le soluzioni in queste circostanze sono varie: ove non sia possibile trasferire l'apparecchio radio, applicare una antenna esterna con discesa schermata. Oppure, come ultima soluzione, schermare il tubo con calza metallica a maglia larga in modo da permettere il facile passaggio della luce. Detta schermatura può essere collegata ad una buona terra (acqua potabile) se il percorso non è eccessivamente lungo, oppure può essere collegata al filo di massa di uno dei due silenziatori. Il miglior rendimento va quindi ricercato per prova.

«SCENE DI STRADA» DI KURT WEILL

*Rappresentata con enorme successo a Broadway nel 1947, questa tipica opera newyorkese del celebre autore delle musiche per l'*Opera da tre soldi *viene ora presentata alla radio nell'interpretazione di Sofia Mezzetti, Floriana Cavalli, Mafalda Micheluzzi, Florindo Andreolli, Salvatore Gioia*

Un gruppo di giovani interpreti dell'opera di Kurt Weill. *Da sinistra:* Salvatore Gioia, Floriana Cavalli, Franco Ventriglia, Sofia Mezzetti, Paride Venturi

Tra le più originali figure di musicista del novecento è indubbiamente Kurt Weill. La sua arte è fatta in un certo senso con i cascami della grande arte, quali si ritrovano nella musica dei cabarets, dei variétés, dei Gassenhauer (canzonacce da strada), in breve in tutta quella produzione marginale, anche se non sempre spregevole, che costituisce nel nostro secolo la musica cosiddetta leggera. Eppure Weill appartiene ancor meno di Gershwin alla storia della musica leggera, anzi è indubbiamente una delle poche voci che hanno saputo dir cose nuove e interessanti in uno dei generi musicali più appesantiti

giovedì ore 21 progr. nazion.

dalla tradizione « seria »: il teatro d'opera.

Se infatti la prima metà del novecento si presenta oggi, al nostro sguardo, già abbastanza distanziato per poter essere critico, come un periodo di straordinaria ricchezza inventiva in tutti i campi dell'arte e, per ciò che riguarda la musica, in nulla inferiore al cinquantennio che l'ha preceduta, altrettanto non si può dire in particolare per l'opera lirica, che sembra veramente aver esaurito con l'ottocento gran parte della sua forza vitale, probabilmente perché più che gli altri generi musicali legata al costume e al gusto di un'epoca. Certo non si tratta qui del deperimento del teatro musicale sotto qualsiasi forma, quanto del superamento di un determinato tipo di teatro musicale e di un insieme di concezioni ad esso legate, in favore della nascita e dell'affermarsi di nuove forme basate su un più agile rapporto fra testo e musica. In questo senso Kurt Weill occupa un posto di notevole importanza e non solo dal punto di vista dei concreti risultati raggiunti, ma anche e più ancora per la chiarezza e lucidità con cui ha impostato su basi del tutto antitradizionali il problema dell'opera.

Il fortunato incontro Brecht-Weill (altro segno dei tempi mutati: la figura del librettista scompare e subentra una collaborazione tra artisti di pari levatura) avviene in un periodo (intorno al 1928) in cui in Europa ferve l'ondata di entusiasmo per il Jazz importato dall'America e trionfano negli ambienti d'avanguardia gli ideali della Neue Sachlichkeit (nuova oggettività). Un tipo di opera si va affermando, la Zeitoper, d'argomento contemporaneo, tratto con disincantata oggettività critica dai fatti del giorno, e del tutto privo del convenzionale pathos dell'opera verista. Kurt Weill e Bert Brecht sono tra i principali esponenti di questa tendenza: l'*Opera da tre soldi* è ancor oggi viva e vitalissima nella sua acre polemica sociale e nell'aggressività plebea dei suoi «songs». La collaborazione Brecht-Weill durò alcuni anni, dando altri frutti notevoli, poi l'oscurantismo hitleriano mise fine a questo come ad ogni altro fenomeno di cultura. Weill riparò a Parigi e a Londra, quindi nel 1935 in America. Nella nuova patria Weill, dopo anni di lavoro e di ambientamento, giunse ad una nuova, clamorosa affermazione. La *Street Scene*, data con enorme successo a Broadway nel 1947, è stata definita come un atto d'amore per New York, ed infatti del tutto americano, meglio newyorkese è il tono generale dei suoi « songs ». Se durante il periodo d'oro della collaborazione con Brecht lo stile di Weill appariva come una singolare mescolanza di genuina popolarità tedesca con un europeismo di riporto, filtrato attraverso il Jazz americano, ora con queste *Scene di strada* il « song » di New York diventa l'elemento fondamentale, a cui si subordinano tutti gli altri, quelli cioè derivati dalla cultura europea. *Scene di strada* partecipa sia della forma dell'opera a numeri che della musica di scena. Lunghi tratti della commedia di Elmer Rice sono infatti recitati, con o senza accompagnamento musicale. La musica prende il sopravvento solo quando l'espressione lirica (nata magari in lode di un cono gelato) si affida alle forme del blues, dell'arioso, dell'arietta, del duetto, del coro di fanciulli, ecc. Brilla qui ancora la genuina inventiva melodica di Kurt Weill, mai generica, ma sempre precisamente individuata (si ascolti per esempio la « canzone del caldo » che apre e chiude l'opera, un piccolo capolavoro di caratterizzazione musicale).

Una vera e propria azione centrale manca in questa commedia, che è piuttosto una vivace pittura d'ambiente. Anche l'unico avvenimento di un certo rilievo, l'uccisione della signora Maurrant e del suo amante, rimane nulla più che un fatto di cronaca, presto dimenticato dagli stessi coinquilini.

Nel primo dei due atti la scena si apre sulla facciata di una casa di un povero quartiere di New York. I vari abitanti, affacciati alla finestra o di passaggio sulla scala esterna, si lamentano dell'orribile caldo, i bambini giuocano nel cortile, uno di essi pretende con insistenza dalla madre i soldi per un cono gelato. Le donne si scambiano i pettegolezzi del giorno: la signora Maurrant ha un amante, Sam il figlio di Kaplan fa gli occhi dolci alla figlia della signora Maurrant, Rose, la moglie di Buchanan sta per avere un bambino. Ad un certo punto un inquilino entra con un certo numero di coni gelati; tutti intonano il sestetto del gelato che proclama il cono superiore alla pasta asciutta, alla pizza napoletana e alla trippa fresca. Segue una discussione sulla maniera di educare i figli, che rapidamente scivola sul piano politico, rischiando di tramutarsi in un tafferuglio. Entra Jennie, la figlia di quelli dell'ultimo piano che hanno ricevuto lo sfratto, portando il diploma della scuola di pittura, e per festeggiare l'avvenimento si improvvisa un ballo da cortile. Passa l'amante della signora Maurrant, dando origine a nuovi pettegolezzi. E' ormai notte. Arriva Rose Maurrant con il capufficio, che le fa la corte, ma con scarso successo. Intanto la signora Buchanan viene colta dalle doglie del parto. Rose corre a telefonare al dottore e al ritorno si imbatte in un intraprendente « bullo » che abita nel caseggiato. Sam Kaplan sopraggiunge a difenderla, ma viene atterrato dal rivale. Chiude l'atto un tenero duetto d'amore tra Sam e Rose.

Il secondo atto inizia con l'alba del giorno seguente. Gli abitanti dello stabile escono per le loro faccende, si salutano, si scambiano le prime notizie del mattino, mentre i bambini in cortile giocano a fare i ricchi e finiscono per accapigliarsi. Il signor Maurrant esce dicendo che rimarrà fuori per diverso tempo. Sam incontra Rose e le propone di fuggire assieme, ma l'arrivo di una coinquilina pone una imbarazzante fine all'idilllio. Giunge anche Sankey, l'amante della signora Maurrant, seguito dopo poco dal signor Maurrant in persona. Si sentono degli spari, Sankey appare un attimo nel vano della finestra, quindi si ode un altro sparo e Sankey scompare. Tra il subbuglio generale interviene la polizia; scene patetiche si svolgono tra Rose, Sam e gli altri inquilini. La seconda parte dell'atto si svolge il pomeriggio dello stesso giorno. Due balie passano cantando sotto le finestre del delitto. Si commenta ancora l'accaduto: Maurrant è ricercato dalla polizia, Sam deve testimoniare contro di lui. Poco più tardi passa ammanettato il signor Maurrant, che le guardie hanno scovato nella caldaia di un palazzo vicino. In un duetto con Rose, Maurrant riafferma il suo amore per la moglie uccisa e si dice del tutto indifferente al proprio destino. Rimasti soli, anche Sam e Rose si lasciano, pur giurandosi eterno amore, mentre nel casamento si ricominciano ad udire le lamentele sul caldo.

Boris Porena

KOVANCINA

di Modesto Mussorgski

I fatti storici sui quali si impernia la vicenda di *Kovancina* sono quelli relativi alla rivolta di Khovansky (« Kovancina » fu appunto denominato il movimento politico-religioso capeggiato da Khovansky) e alla revisione della Bibbia intrapresa nel 1655 dal Patriarca Nikon, che provocò lo scisma fra coloro che accettavano il progetto di riforma e i Vecchi Credenti che strenuamente vi si opponevano e che furono alla fine sconfitti.

« Mi sembrò — scrive Stassov nelle sue *Memorie* — che una lotta fra la vecchia Russia e la nuova Russia dovesse offrire uno spunto fecondo per un dramma, e Mussorgski fu della mia stessa idea. Al centro dell'azione volevo mettere la maestosa figura del vecchio Dositeo, capo dei Raskolniki (i Vecchi Credenti), un uomo vigoroso, energico, di spirito acuto, di grande esperienza; egli doveva essere il perno dell'azione, fare agire i due principi: Khovansky, rappresentante della vecchia Russia fanatica, e Golitsin, rappresentante dell'Europa occidentale, che in quell'epoca si cominciava ad amare fra i partigiani della zarina Sofia ».

Quando Stassov presentò a Mussorgski il piano di questa nuova opera, la seconda dopo il *Boris*, il compositore si accese immediatamente di entusiasmo, e volle porsi subito al lavoro di composizione, il quale procedette accompagnato da una scrupolosa opera di ricerca e di documentazione storica. Mussorgski infatti si applicò intensamente allo studio della storia dei Vecchi Credenti e delle cronache russe del diciassettesimo secolo, discutendo con Stassov i risultati delle sue ricerche, esprimendogli i suoi punti di vista riguardo alla musica, ai caratteri e alle scene dell'opera. Riferisce Stassov che la maggior parte dell'opera fu composta fra il 1872 e il 1875.

Rimsky-Korsakov, nella prefazione alla prima edizione della partitura di *Kovancina*, dichiarò che Mussorgski, nel suo indefesso lavoro di ricerca storica, aveva finito per far confluire nell'opera una quantità esorbitante di fatti e di particolari, e che egli, Rimsky, si era sentito in dovere di eliminare alcune parti superflue e di abbreviare l'opera, onde facilitarne la pubblicazione e la rappresentazione, convinto

domenica ore 21,20 terzo pr.

di interpretare il desiderio dello stesso autore. Questa dichiarazione diede luogo a molte controversie, giudicando alcuni che il rimaneggiamento di Rimsky-Korsakov fosse del tutto arbitrario e tradisse lo spirito dell'originale, altri invece affermando che *Kovancina* fosse addirittura il frutto di una collaborazione fra Mussorgski e Rimsky-Korsakov.

Di *Kovancina* furono dapprima eseguiti in concerto alcuni brani a Pietroburgo nel 1879 e nel 1884. Presentata nel 1883 al Teatro Marinsky, fu giudicata dal direttore Napravnik « troppo rivoluzionaria » e rifiutata, e solo il primo febbraio 1886 poté venire rappresentata a cura di un comitato di membri della Società Drammatico-Musicale di Pietroburgo.

Mussorgski raggiunge in *Kovancina* una potenza espressiva che non ha nulla a invidiare alle più belle pagine del *Boris*, del quale anzi *Kovancina* sviluppa formalmente non poche caratteristiche. Per esempio il canto popolare e il canto ecclesiastico ortodosso sono le fonti principali del materiale musicale impiegato, e Mussorgski se ne serve con un'arditezza armonica e ritmica straordinaria. Inoltre *Kovancina* offre un interesse sinfonico quale non offrono, in egual misura, altri lavori di Mussorgski, ravvisabile specialmente nell'introduzione, nel preludio del terzo atto e in quello del quinto. Mussorgski rivela in *Kovancina* un'attitudine insospettata all'affresco musicale e, insieme, al colorismo orientaleggiante (specialmente nelle danze persiane dell'atto quarto). Infine su tutto risalta il trattamento completamente originale e nuovo della voce umana, vera e propria traduzione musicale del linguaggio parlato.

Piero Santi

***Kovancina* è stata una delle ultime opere concertate e dirette per la RAI da Arturo Rodzinski, qui ritratto nel 1958 con un gruppo di interpreti: (*da sinistra*) Boris Christoff, Irene Companeez e Amedeo Berdini**

I VESPRI SICILIANI

di Giuseppe Verdi

Carlo Tagliabue, *Guido di Monforte* nei « Vespri Siciliani »

La trasmissione dei Vespri siciliani *di Verdi a breve distanza da quella del* Duca d'Alba *di Donizetti, effettuata la settimana scorsa dal Festival dei Due Mondi di Spoleto, consente un raffronto quanto mai interessante fra le diverse disposizioni drammatiche dei due compositori, che vediamo esercitarsi, in queste opere, sopra libretti pressoché identici. Impegnato infatti con l'Opéra di Parigi a fornire un libretto a Verdi per la nuova opera che avrebbe dovuto rappresentarsi in occasione dell'Esposizione di Parigi del 1855, Scribe non si peritò di riprendere il libretto già da lui confezionato quindici anni prima per Donizetti, ma ai più ancora ignoto, essendo il* Duca d'Alba *rimasto incompiuto e messo in disparte, e di offrirlo come originale a Verdi, mutandovi semplicemente il luogo dell'azione e i nomi dei personaggi. E' anzi da credere che il celebre uomo di teatro, perennemente oberato di lavoro, ponesse mano ben poco al libretto dei* Vespri siciliani, *incaricando dell'adattamento il poeta Duveyrier, ch'egli chiamò a collaborare con lui; fu appena sufficiente, infatti, trasferire la azione del vecchio libretto, all'insaputa di Verdi, dalle Fiandre in Sicilia, sostituire il Duca d'Alba, governatore in nome di Filippo II, con Guido di Monforte, che l'isola tiranneggia per volere del re di Napoli, Carlo d'Angiò, chiamare il figlio suo, che ignorando di esser tale ha fatto causa comune con i cospiratori, Arrigo invece che Marcello, ed Elena, anziché Amelia d'Egmont, chiamare la donna amata dal giovane, e principale agitatrice della rivolta, che rinviata per cinque atti alla fine scoppia.*

Per il resto la vicenda, salvo poche modifiche, rimane la stessa, tutta protesa verso la scena madre, allorché, scoperti i congiurati e condotti al supplizio, Guido di Monforte promette loro grazia a condizione che Arrigo, di fronte a tutti, lo chiami padre; Elena rifiuta la grazia e supplica Arrigo di non pronunziare quella parola, ma Arrigo non sa resistere alla forza dell'amore e la grida disperatamente.

Interessante è però osservare come la medesima materia drammatica sia diversamente risolta da Donizetti e da Verdi dal punto di vista musicale. In Donizetti molti particolari pleonastici o puramente decorativi del libretto si traducono liricamente nella musica, che si sostiene sulle ali di un'ispirazione alimentata di volta in volta dalle occasioni del testo. L'espressione di Donizetti, insomma, si distribuisce secondo l'economia drammatica che il farraginoso libretto di Scribe bene o male suggerisce, conferendo ad essa quell'armonia che il dramma da solo non è certo in grado di assicurare.

Verdi, invece, accusa nettamente il disagio del macchinoso procedimento drammatico, cui il libretto lo costringe in ossequio alle convenzioni del grand opéra. Egli, lo si avverte chiaramente, tende a fissarsi all'essenziale; a mettere a fuoco il nucleo drammatico determinato dal conflitto di passioni interno ad ogni personaggio: passione di patria ed affetti umani, amore e ragion di stato. Musicalmente i Vespri siciliani *denunciano più di uno squilibrio espressivo; nei momenti però in cui la situazione rimette in primo piano il nodo elementare di sentimenti sotteso agli eventi esteriori è tale la potenza dell'intuizione verdiana dei caratteri e tale la forza della resa espressiva del loro dibattersi, da compensare largamente delle parti deboli dell'opera.*

p. s.

sabato ore 21 secondo progr.

IL MONDO DELLA LUNA

L'opera buffa di Haydn trasmessa in Eurovisione dal Festival di Aix-en-Provence sotto la direzione di Carlo Maria Giulini e con cantanti italiani

Il *mondo della luna* fu uno dei due drammi per musica scritti da Polisseno Feggio Pastor arcade, *alias* Carlo Goldoni, da rappresentarsi al Teatro Giustinian di S. Moisé, il Carnevale del 1750. E fu un dramma veramente fortunato a giudicare dall'interesse che suscitò nei musicisti del suo tempo, fra i quali alcuni illustri. Fu rappresentato per la prima volta con la musica di Baldassarre Galuppi a Parma e a Firenze nel 1750 ed ebbe lungo e rapido giro. Nel 1765 lo stesso testo goldoniano tentò la musa di Pietro Antonio Avondano e fu rappresentato a Lisbona. In seguito fu rivestito di musica da Niccolò Piccinni (1773), Giovanni Paisiello (1774) e Gennaro Astaritta (1775). In questo stesso anno l'opera, messa in musica da Haydn, fu rappresentata in uno spettacolo di marionette nel Castello di Esterhazy in Ungheria. Ed è precisamente questa edizione che, rimessa in luce al Festival di Aix-en-Provence, viene trasmessa oggi per televisione.

Il mondo della luna è una burletta immaginosa che rientra nel quadro dell'opera buffa tradizionale. Sono personaggi e situazioni in cerca di musica. La finzione scenica diventa talvolta paradossale e inverosimile, del che è convinto lo stesso autore che si serve della commedia in funzione della *vis comica*, arricchita, nel nostro caso, di un certo sapore satirico. Ma l'opera buffa non mirava a *castigare ridendo mores*, mirava a determinare azioni e sentimenti in ispirito di musica. Il nostro Paisiello anche vi era riuscito in maniera eccellente e sarebbe di non dubbio interesse uno studio comparativo con quello che aveva fatto il Galuppi prima di lui e contemporaneamente fece Haydn. Si comprenderà benissimo che la musica di quest'ultimo è più contenuta e concentrata, nella intensità della elaborazione, mentre quella degl'italiani è più sciolta ed ariosa. Particolarmente il Paisiello trovò toni e coloriture pittoresche che sarebbe di grande interesse mettere in rilievo. Per esempio, la scena del risveglio di Buonafede.

sabato ore 22,30 televisione

Nella commedia goldoniana è presentato, quale personaggio centrale, un tal Bonafede, fanatico di astronomia e morbosamente quanto scioccamente avido di conoscere i segreti del mondo lunare. E la curiosità gliela toglierà, naturalmente a suo modo, Ecclitico, finto astronomo, facendogli osservare la luna con un suo « cannocchialone » col quale può vedere cose minutissime, persino « spogliar le donne quando vanno a letto ». Bonafede è il tipo credulone dell'opera buffa che crede di saperla lunga e invece viene da tutti beffato e giocato. La verità è che Ecclitico, il finto astronomo, e il suo amico Ernesto hanno messo l'occhio sulle due figlie, Clarice e Flaminia, che egli tiene gelosamente custodite, e cercano di trar profitto, ai loro fini, della sua lunatica morbosità. A completare la combriccola si aggiungono due altri personaggi: Lisetta, la brillante servetta che aspira a diventare una serva padrona, e Cecco, cameriere di Ernesto, destinato ad essere presentato niente di meno che quale imperatore del mondo lunare.

Ecclitico, per realizzare i suoi fini, somministra a Bonafede un

Guido Pannain

(segue a pag. 46)

Bruna Rizzoli (*Flaminia*)

RADAR

UN MATRIMONIO

Resta qualcosa da dire, dopo la cronaca e le sue fioriture, intorno al matrimonio principesco di Bruxelles? Sembrerebbe di no. Se lasciamo andare le considerazioni che non riguardano strettamente l'union des coeurs, *quali parole si possono spendere? Matrimoni ne avvengono tutti i giorni, il rango sociale degli sposi non c'interessa per nulla, la loro giovinezza è una condizione in cui si trovano solitamente le coppie all'altare, e quanto all'avvenenza, principesse e cenerentole sono tutte belle il giorno delle nozze. E tuttavia milioni di persone si sono commosse davanti al televisore, perché questo era un matrimonio cui potevano assistere tutti, familiarmente, guardando, anzi spiando più e meglio di chi era presente di persona, nel volto dei protagonisti. E senza dubbio l'immagine della sposa era di tale adolescente purezza, di così incantevole spontaneità da far pensare quanto preziosi, a saperne sentire e fruttificare il valore, siano i fragili doni della gioventù e della bellezza. E poi ci furono le improvvise, intrattenibili lagrime, e queste rimescolarono i cuori più induriti. E tutte le donne, attente affascinate davanti al piccolo schermo, hanno pianto insieme. Perché ricordavano, perché visioni più o meno distanti della loro vita si riaffacciavano alla mente, serene o amare, nostalgiche o disperate.*

E io, incontrando certi occhi di donne commosse, pensai non tanto alle storie private che in piccoli scintillii sembravano riemergere, ma a quel semplice spettacolo, a quella normale funzione religiosa in cui si riassumeva, come la nascita, come la morte, un'avventura miracolosa del genere umano, e, certo più che la nascita, più che la morte, il gesto forse più responsabile dell'esistenza.

Il fatto che fossimo in tanti ad assistere a quel matrimonio comune richiamava al nostro pensiero un destino comune e, per un attimo almeno, ispirava il bisogno di considerarlo una volta ancora, dimentichi come troppo spesso siamo del suo significato.

Eravamo solo al primo atto, o alla prima scena del primo atto. Quello, in certo modo, era ancora infanzia, cioè impulso; ma la maturità segue negli anni futuri, cresce con la vita, si modella, si attua e si amplifica nelle responsabilità della famiglia. Come l'individuo si esplica, come si realizza teso a una completezza sempre più sicura, mai veramente completa, ma sempre ansiosa di assoluti e di conclusioni, così il matrimonio si perfeziona, l'uno in due conquista, nel dare e nell'avere, la piena personalità. Parole? Parole cui la realtà irride? La realtà può irridere, quella è anche la sua parte, è il dramma della vita stessa, ma l'uomo diventa umano nel dramma, non nella commedia. Ideali? Sicuramente, il matrimonio è e dev'essere concepito come un ideale: ideale è ogni atto della vita che non voglia restare nella pura naturalità. Mi sentirei ridicolo a suggerire anche il più piccolo consiglio; ma sento che affermando che il matrimonio è forse l'evento più generoso e più importante dell'esistenza, ne dichiaro umilmente la bellezza e la grandezza per cui è lecito sopportare gravami e sofferenze. Dalla coppia umana nasce la società; la società deve alla famiglia, suo embrione, il bene e il male di cui gode e patisce. Il matrimonio è tomba dell'amore? Sciocchezze. Mi soccorre subito alla mente il ricordo di una pagina bellissima di Croce nei suoi Frammenti di etica. *Il matrimonio, egli dice, è solo « la tomba dell'amore selvaggio, meramente naturale ». Andatevi a leggere quella pagina. E se l'oggetto dell'amore con l'età impallidisce e sembra venir meno, questo è solo l'eterna presenza dei sensi nella vita, presenza contro la quale è forza e destino combattere e star vigili sempre. Una parola più semplice, più umana? Ne ricordo una di un caro amico estinto: « le mogli bisogna amarle di più proprio quando invecchiano, quando non sono più belle ».*

Franco Antonicelli

CONCERTI DELLA SETTIMANA

MUSICHE DI SCHUMANN

Victor Desarzens dirige il concerto di sabato dedicato a Schumann

Sabato ore 21,30 - Terzo Progr.

Un concerto dedicato completamente a Schumann, quale quello che il Terzo Programma trasmetterà sabato 18, suscita un particolare interesse poiché del tutto particolare è la produzione sinfonica di questo sommo romantico tedesco. Aspre discussioni sollevarono, sin dal loro apparire, le quattro *Sinfonie* che Schumann scrisse tra il 1841 e il 1851: discussioni orientate tutte verso l'aspetto negativo del sinfonismo pianistico del compositore sassone e che tendevano a mettere in luce come il genio pianistico schumanniano si trasformasse in semplice e piatto mestiere trasferito in campo sinfonico. Ora, è vero che Schumann a differenza di Schubert, Mendelssohn e Brahms, raramente affronta la Sinfonia con quella precisa consapevolezza dei valori insiti negli schemi e negli spiriti della classica forma; ed è vero altresì che la sua personalità rifulge pienamente e liberamente nella produzione pianistica e liederistica; ma sarebbe negare la verità, non ammettere la reale sostanza della narrazione sinfonica in un lavoro come la *Seconda Sinfonia* in do maggiore, op. 61. Anche la produzione sinfonica minore determina nello Schumann un orientamento stilistico e costruttivo oltremodo personale, anche se non sempre aderente ai canoni del sinfonismo romantico. Eccellente esempio di freschezza inventiva e di eleganza formale è quel trittico che si intitola *Ouverture, Scherzo e Finale per orchestra;* come veramente nuovo nella impostazione strumentale solistica, e denso di genuina materia musicale, appare il *Konzerstück* op. 86 per quattro corni e orchestra. Con il maestro Victor Desarzens collaboreranno i quattro cornisti Domenico Ceccarossi, Giorgio Romanini, Alfredo Bellaccini, Calogero Aricò.

Venerdì ore 21 - Progr. Nazionale

Una sinfonia di Beethoven, la *Terza*, « Eroica », sarà diretta da Sergiu Celibidache, venerdì, in un concerto al quale collaborerà anche il flautista Severino Gazzelloni come interprete dello stupendo *Concerto* mozartiano K. 315 e del *Concerto* boccheriniano in re maggiore. « L'Eroica », questo capolavoro del sinfonismo romantico, composto nel 1804, segna con intendimenti prettamente rivoluzionari il nuovo cammino che doveva percorrere la sensibilità musicale ancora influenzata, nonostante l'esperienza mozartiana, dal mondo classico. Allorché fu chiesto a Brahms di indicare con quale lavoro avesse avuto origine il romanticismo musicale del popolo tedesco, egli non esitò un istante e rispose: « La *Terza Sinfonia*: non per il suo carattere eroico, ma per quanto di lirico, di libero, di rivoluzionario è racchiuso in ogni rigo dell'intera partitura ».

Domenica ore 17,30 - Progr. Naz.

Un concerto ben variato e abilmente congegnato è quello che dirigerà il maestro Colonna domenica 12 in collegamento diretto con la Reggia di Capodimonte. Ad una introduzione classica, cioè alla *Sinfonia n. 48* di Haydn, seguiranno due composizioni per orchestra da camera unita ad un inconsueto complesso solistico formato da quattro saxofoni. La prima composizione è dell'americano Kalmel ed è stata realizzata nella forma del « concerto grosso », dove, naturalmente, i quattro saxofoni costituiscono il « concertino »; l'altra è un *Divertimento* per saxofono di Absil nel quale, con estrema eleganza, si impongono tutte le risorse di questo strumento. Completeranno questo concerto napoletano, il wagneriano *Idillio di Sigfrido* e *Jeux d'enfants* di Bizet.

Martedì ore 18,15 - Progr. Naz.

Segnaliamo, diretto dal maestro Rosada e interpretato dalla pianista Lea Cartaino Silvestri, un allestimento dello stupendo *Concerto* per pianoforte e orchestra in sol minore di Viotti. Vogliamo ricordare che questo *Concerto* fu concepito per pianoforte dal grande violinista piemontese il quale, dato il grande successo che suscitò al « Concert Spirituel » di Parigi, lo trascrisse nel 1793 personalmente per violino. E' veramente una grande composizione sinfonica nella quale circolano fermenti romantici così vivi e attivi da fare correre con il pensiero, mediante un riferimento spesso preciso, alle prime opere concertistiche di Beethoven.

r. g.

Concluso il concorso internazionale italo - francese

I SEI GIOVANI TALENTI

Nel corso di sedici trasmissioni in duplex, la Francia ha presentato ad una giuria italiana 24 artisti, strumentisti, cantanti da camera e lirici ed altrettanto ha fatto l'Italia, sottoponendo 24 artisti delle stesse categorie ad una giuria francese

Dall'alto: **Paulette Bedin, Henri Pujol, Andrée Zambianchi**

Dall'alto: **Pinuccia Perotti, Walter Alberti, Fabio Peressoni**

Il 3 marzo scorso aveva inizio dalle stazioni del Secondo Programma una rubrica piuttosto insolita. Si intitolava Jeunes talents-Giovani talenti, un titolo in due lingue per una iniziativa che metteva, per così dire, in lizza 48 giovani artisti italiani e francesi.

Di concorsi e di manifestazioni aventi per scopo la rivelazione delle giovani forze della musica e dell'arte, gli ascoltatori, soprattutto quelli del Secondo Programma, ne hanno conosciuti parecchi; ma la serie di trasmissioni di cui stiamo parlando aveva una caratteristica speciale.

Per la prima volta un concorso internazionale si presentava come una gara: infatti, la Francia ha presentato a una giuria italiana, durante il corso di 16 trasmissioni, in duplex, 24 giovani artisti appartenenti alle categorie strumentisti, musica vocale da camera e lirica. Altrettanto ha fatto l'Italia, sottoponendo a una giuria francese 24 giovani artisti italiani appartenenti alle categorie strumentisti e cantanti lirici. La rubrica si è svolta per circa 4 mesi e ha presentato, settimanalmente, a milioni di ascoltatori, francesi e italiani, tre artisti, uno francese e due italiani o viceversa.

Col sopraggiungere dell'estate, nella stagione cioè in cui i giovani sciamano per le vie del mondo in cerca di emozioni, di sensazioni e di nozioni nuove da apprendere, si è concluso anche il ciclo dei Giovani talenti che offre a 6 artisti la possibilità di fare un viaggio di studio in una nazione amica. La giuria italiana riunitasi presso la Sede di Roma e composta da Guido Guerrini, Giorgio Favaretto, Arrigo Pelliccia, Vittorio Emanuele, Tito Schipa, Maria Caniglia, Giulio Bignami, presidente Giulio Razzi, ha scelto — su 24 aspiranti — i tre giovani francesi che usufruiranno della borsa di studio messa in palio dalla RAI. Essi sono: la violinista Paulette Bedin, allieva del maestro René Benedetti, vincitrice del primo premio di violino al Conservatorio Nazionale Superiore di Musica di Parigi e del primo grande premio di Musica da Camera nella classe del maestro Joseph Calvet. La Bedin, che nel 1958 aveva guadagnato un diploma con medaglia al Concorso Internazionale di Ginevra vince, dunque, il primo premio per la categoria: strumentisti francesi.

lunedì ore 22 sec. progr.

Per la categoria musica vocale da camera, la giuria italiana ha premiato il tenore Henri Pujol, un sensibile e colto allievo di Magdeleine Vindriès e di Marguerite Pifteau. Il Pujol è abbastanza noto in Francia per aver partecipato ad alcune trasmissioni della Radio Francese e ad importanti manifestazioni teatrali.

Per la categoria voci liriche, la giuria italiana ha assegnato il primo premio ad Andrée Zambianchi, una giovane artista, figlia di padre italiano e di madre francese. La Zambianchi, che si è diplomata al Conservatorio di Lione con un primo premio di canto e un primo premio di operetta, ha fatto parte, per la stagione '56-'57, della Compagnia Stabile del Teatro dell'Opera di Lione.

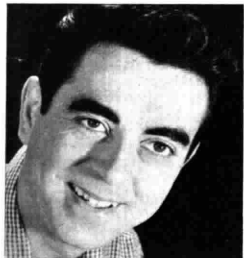
I tre « giovani talenti » italiani premiati dalla giuria francese sono: il soprano Pinuccia Perotti, il baritono Walter Alberti e il pianista Fabio Peressoni.

Pinuccia Perotti, milanese, è un'artista venticinquenne che i nostri ascoltatori hanno già conosciuto in occasione dei Concorsi « Voci e volti della fortuna » e « Giacomo Puccini ». La Perotti ha partecipato anche al Concorso di Bruxelles del 1956, classificandosi fra le prime. Recentemente si sono aperte per lei anche le ambite porte della Scala, dove ha cantato la Francesca da Rimini, sotto la direzione del maestro Gavazzeni.

Il baritono Walter Alberti è nato a Roma ventidue anni fa, e si è diplomato nel Conservatorio di Santa Cecilia, dove ha studiato sotto la guida di Maria Teresa Pediconi. E' riuscito vincitore nel 1958 del concorso Enal e del XIII Concorso di Spoleto.

Fabio Peressoni è un giovane triestino di ventidue anni, allievo del maestro Alessandro Costantinides, già vincitore nel 1957 del Concorso Nazionale Pianistico « Città di Treviso », e primo degli italiani al Concorso Internazionale « G. B. Viotti » di Vercelli nel 1958.

I tre « giovani talenti » italiani si apprestano, dunque, ad iniziare un viaggio-premio in Francia, mentre i tre « jeunes talents » francesi saranno ospiti del nostro paese. Questo lunedì, in uno speciale concerto di presentazione organizzato dal Secondo, il pubblico potrà ascoltare tutti e sei i giovani vincitori del concorso.

g. m.

LA MADRE

tre atti di Karel Capek

L'opera dello scrittore boemo Karel Capek, notissima in tutto il mondo e soprattutto nell'area anglosassone, è ancora scarsamente conosciuta tra noi. Pochi sanno che fu proprio Karel Capek, nel suo dramma *R.U.R.*, a coniare una parola che ricorre ormai nella nostra conversazione quotidiana, la parola « robot », dal ceco « robota », che vale « lavoro pesante », « fatica ».

Giornalista, saggista, autore di drammi utopistici, di racconti polizieschi, di romanzi di fantascienza, di note letterarie, di taccuini di viaggi e persino d'uno scherzoso manuale di orticultura, Karel Capek fu tra gli uomini più rappresentativi della Cecoslovacchia nel periodo tra le due guerre mondiali. Era nato nel villaggio di Malé Svatonovice nel nord della Boemia il 9 gennaio 1890 e morì a Praga, sopraffatto dall'ingiustizia di Monaco, il 25 dicembre 1938. Figlio d'un medico, aveva studiato filosofia a Praga, a Berlino, a Parigi, addottorandosi nel 1915 con una tesi sul pragmatismo.

mercoledì ore 21,20
terzo programma

In teatro Capek si affermò nel 1920 con la commedia lirica *Il brigante*, malinconica allegoria della giovinezza spavalda che insorge contro il ristagno della tradizione e le consuetudini piccolo borghesi, e conquistò fama internazionale col dramma collettivistico *R.U.R. (Rossum's Universal Robots)*, storia di automi costruiti in una isola in mezzo all'oceano, i quali, dopo aver distrutto l'umanità, sentono nascere in loro gli stessi sentimenti degli uomini. Col fratello Josef, pittore e scenografo, Capek scrisse nel 1921 la moralità *Dalla vita degli insetti*, rappresentando la vita umana su un piano favolistico attraverso le vicende fantastiche di farfalle, scarabei, formiche, effimere. Nella commedia *L'affare Makropulos*, del 1922, i casi d'una cantante pluricentenaria, che ha bevuto un elisir di lunga vita, gli servirono per mostrare lo squallore di un'esistenza senza confini. Dalla collaborazione dei due fratelli nacque nel 1927 il dramma *Adamo creatore*, imperniato sulla convinzione che le riforme ripetono i vecchi errori e che, nonostante i suoi difetti, il mondo in cui viviamo è ancora il migliore.

Seguace del pragmatismo e degli ideali democratico-umanitari del presidente Masaryk, Capek tentò in questi primi drammi una difesa della solidarietà civile, dell'equilibrio, dell'ordine, contro il dilagare della cultura tecnica e razionale, contro i sogni distruttori dei ribelli.

Ma quando nel 1937, dopo un lungo intervallo, tornò al teatro, i tempi erano mutati, e i suoi ultimi drammi rispecchiarono, non più con distacco filosofico, ma con intensa partecipazione, il precipitare degli avvenimenti verso i disastri della guerra. *Il morbo bianco*, di quell'anno, fu una spietata satira della dittatura e delle reazioni inconsulte della folla eccitata. *La Madre*, del 1938, rese con forza monumentale i turbamenti e le angosce di quell'epoca tumultuosa.

Strumentato come un trepido dialogo della Madre con le ombre del marito e dei figli, questo dramma mette a contrasto l'amore materno e gli ideali del civismo e del dovere. La Madre, che ha perduto nelle lontane colonie il marito ufficiale in un'imboscata dei selvaggi e il figlio Andrea, medico, contagiatosi di febbre gialla per un esperimento scientifico, ostacola disperatamente gli altri figli nelle loro imprese. Ciò nonostante, l'uno dopo l'altro, essi le vengono strappati dalla morte: uno come aviatore nel tentativo di battere un record d'altezza, altri due come avversari di campi opposti nella guerra civile.

Resta l'ultimo, Toni, un ragazzo inerme e sognatore, al quale ella si aggrappa come alla sua estrema ragione di vivere. E quando la patria è invasa da un barbaro aggressore, disputa, sola e sconsolata, con le ombre dei suoi morti, che vorrebbero convincerla a lasciar Toni libero di arruolarsi. Ella resiste, si dibatte, implora, ma alla fine eroicamente cede: lei stessa dà il fucile al ragazzo, quando gli aeroplani nemici cominciano a mitragliare le città aperte e i bambini.

Due conflitti si intersecano dunque in questo lavoro: la lotta della donna col mondo degli uomini che, abbagliati dalle loro aspirazioni, non si curano troppo del suo affetto, e la lotta d'una creatura viva col prepotente, ossessivo mondo dei morti. La Madre conserva sino alla fine l'illusione che i suoi cari le appartengano, ma essi le sfuggono di mano, l'accusano di non capirli, e, tenendo dietro alle loro chimere dai nomi altisonanti, se ne vanno di casa, per ritornarvi soltanto come larve, come misere ombre.

Il dramma, costruito con grande scaltrezza tecnica e con complessi rapporti di simboli e allusioni (si pensi al problema di scacchi con cui viene rivelato all'inizio il contrasto politico fra Pietro e Cornelio), si svolge tutto nell'afosa stanza del Padre, ingombra di fucili, tappeti e allucinanti cianfrusaglie coloniali. In quella magica stanza la Madre discorre coi suoi morti, in quella stanza contende con le incalzanti voci della Radio che chiamano alle armi il suo ultimo figlio. Immersa in un'atmosfera così livida e soffocante, nel conflitto con le ombre dei trapassati e col tormentoso richiamo della Radio, la Madre assume un valore simbolico, quasi incarnazione di tutto il dolore umano dinanzi alla crudeltà della guerra.

Con questo lavoro Capek precorse il dramma della sua terra aggredita dalle truppe hitleriane. Alla vigilia della catastrofe che avrebbe minacciato l'esistenza stessa della nazione ceca, egli si proponeva, portando in scena i defunti come creature vive, di rammentare che nell'ora del pericolo la forza d'un popolo è nell'unità spirituale tra i vivi e i morti, simbolo del perpetuarsi della stirpe.

Pacifista incredulo nelle grosse parole e alieno dai gesti retorici, egli si trasformò ne *La Madre* in uno scrittore combattente. Il messaggio morale e artistico di questo lavoro non ha perduto valore, anche se il suo pathos irruente può apparire a tratti spaesato in anni scettici e diffidenti come i nostri.

Angelo Maria Ripellino

Rina Morelli (*La madre*)

Ivo Garrani (*Il padre*)

CONCERTO IN TRE

radiodramma di Ottavio Spadaro

Ottavio Spadaro

Già trasmesso dalla stazione svizzera di Monteceneri e, sia in lingua italiana che slovena, dalla « locale » di Trieste, questo Concerto in tre *di Ottavio Spadaro viene adesso presentato dalla RAI in rete nazionale nella interpretazione della compagnia di prosa di Firenze, con la regia di Umberto Benedetto.* Concerto in tre *è il primo componimento radiofonico di Ottavio Spadaro, il quale giunge al microfono dopo un lungo periodo, oltre un decennio, di intensa attività teatrale; di lui basterà ricordare che già nella stagione 1948-49 — era appena uscito dall'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica — ebbe a sostenere la regia d'una « novità » di Ugo Betti,* Corruzione al Palazzo di Giustizia, *e che del celebre dramma bettiano curò anche le due successive edizioni. Probabilmente, proprio la sicura esperienza scenica (può sembrare un paradosso, ma non lo è) ha portato lo scrittore, mosso dall'ardente entusiasmo dell'iniziato, a rifuggire in questo suo primo incontro con il microfono da ogni formula che fosse anche teatrale, di proposito evitando un lavoro da recitarsi « anche » alla radio, uno di quei plurivalenti lavori che, scriveva Enrico Rocca, « da una gamba o dall'altra finiscono sempre per zoppicare ». Ottavio Spadaro infatti — va riconosciuto il suo impegno — ha composto questo* Concerto in tre *su una chiave fra le più particolari, e più seducenti, che offra il mondo del radiodramma: quella che vede nella musica e nella parola due elementi di pari importanza per la composizione.*

sabato ore 22,15 - progr. naz.

La stagione sta per concludersi. In un teatro colmo di pubblico appassionato, il trio di Adriana, Walter, Andrea — pianoforte, violino, violoncello — è impegnato nel suo ultimo concerto. Quando inizia il brano che ne chiude il programma, l'esecuzione che il trio offre di questa sonata è ormai celebre, si avverte nella sala il rincrescimento sincero per la perdita ormai vicina, per l'addio ormai inevitabile. Il trio si scioglie per non più ricostituirsi. Peccato! Era un trio di così rara armonia, di così perfetto equilibrio! Quasi escano assieme alle note dalle corde percosse del pianoforte noi ascoltiamo però i reconditi pensieri di Adriana e veniamo a conoscere i suoi affanni, le sue inquietudini, le sue delusioni. Non è mai stato, il loro, un trio di « perfetto equilibrio »! Walter, il violino, ha dominato con il suo estro e la sua tempra di conquistatore, prima ancora che con la sua arte, i due compagni. Dinanzi alla prepotenza dell'uomo e dell'artista, Adriana ed Andrea, uniti nel vincolo del matrimonio, si sono scoperti separati e indifesi. Salgono le frasi della sonata, mentre al calore della musica si fanno sempre più vivi e cocenti i ricordi nel cuore della donna: dal grigiore della vita coniugale all'incontro con Walter, alla meravigliosa follia, alla fine tanto paventata ed ora così terribilmente vicina.

Ecco, la sonata è finita, il concerto in tre terminato. Sono rimasti soli, e sembrano estranei, indifferenti. Adriana ed Andrea, il pianoforte e il violoncello; due strumenti, due creature umane. Un momento difficile, il loro; ma, forse, è possibile ritrovare l'accordo per un concerto in due.

e. m.

A PIEDI NUDI PER ATENE

di Maxwell Anderson

Maxwell Anderson, recentemente scomparso, è una specie di vivente antologia di teatro americano. Figlio di un ministro battista, egli esordì assai giovane nel giornalismo, passo obbligato tra i mestieri pratici e l'attività creativa. Il suo primo dramma rappresentato fu di intonazione verista, ma scaldato da una vena romantica che ingrossò via via nelle opere successive. Da buon protestante intellettuale, pagò poi il suo tributo al simbolismo e alla fantasia, che teorizzò anche in un saggio sul carattere simbolico e spiritualista del teatro. Quindi, la storia gli suggerì una serie di tragedie in versi — *La Regina Elisabetta*, *Maria di Scozia* ecc. — che gli guadagnarono larga

martedì ore 21 progr. naz.

rinomanza in patria e in Europa. Ma Anderson doveva acquistare popolarità autentica — anche presso il nostro pubblico — solo concedendosi con maggiore abbandono alla sua vena moralistica e sociale. Instradato da una commedia satirica contro la corruzione della vita parlamentare americana, egli scrisse due drammi ispirati dall'ingiusta condanna degli anarchici italiani Sacco e Vanzetti. Il secondo di essi, *Winterset*, giunto in Italia col titolo *Sotto i ponti di New York*, conobbe una fortuna mondiale nella versione cinematografica. La sua biografia artistica si completa, in sintesi, con due commedie musicali ugualmente popolari — *Knickerbockers holiday* e *Lost in the stars* — dove l'impegno politico e sociale si risolve in chiave di satira brillante, e da ultimo col dramma *Giovanna di Lorena*, interpretato a Broadway da Ingrid Bergman e diretto su un palcoscenico italiano da Orazio Costa. E poi saggi, poesie, racconti, sceneggiature cinematografiche: testimonianze di una personalità instancabile, ricchissima di buona volontà, di coraggio e di fede.

A piedi nudi per Atene è una libera rievocazione dell'ultimo periodo della vita di Socrate. Anderson è per molti versi un americano tipico, e dunque storia e filosofia non lo mettono in soggezione: il suo Socrate è avvicinato alla buona, colto in quei tratti umani che la cronaca registra più facilmente che la storia. Ma ciò viene utile al drammaturgo per attribuire concretezza realistica al suo insegnamento, al suo esempio. Libertà, democrazia, amore per la patria e passione del vero da una astratta sublimazione si calano in un carattere d'uomo; perdono in schematismo e acquistano in calore e verità grazie al quadro in cui si inscrivono e alle alternative cui sono soggetti nel contrasto con gli interessi pratici e affettivi, con le tentazioni e le debolezze; talché, in definitiva, la vittoria della libertà, l'affermazione trionfale della saggezza e della moralità di Socrate scaturiscono da un processo dialettico che conferisce ai principi enunciati il valore pratico di un esempio, di un insegnamento che è doveroso e possibile imitare.

f. b.

Annibale Ninchi è il protagonista del lavoro di Anderson, *A piedi nudi per Atene*

DODICI TRASMISSIONI A CURA DI LORENZA E UGO BOSCO

Achille Millo, interprete della maschera di Pulcinella

Le 99 disgrazie di Pulcinella

Già accolte con largo e schietto favore di pubblico, or sono tre anni, vengono ora riproposte ai radioascoltatori dodici trasmissioni dedicate a una delle più famose e importanti maschere classiche italiane: quel napoletanissimo Pulcinella che trae le sue più remote origini dalla commedia plautina e affonda le sue vigorose radici nella lontana, assai più recente, Commedia dell'Arte. Quel Pulcinella che appartiene al più classico repertorio del Teatro napoletano, che ebbe, in tempi a noi più vicini, il suo più grande interprete e inventore nel non dimenticato Antonio Petito e al quale ogni tanto si accosta, con non minore genialità, un altro grande attore contemporaneo: Eduardo De Filippo.

Queste dodici trasmissioni, che sono state realizzate a cura di Lorenza e Ugo Bosco, si riallacciano alla più rigorosa tradizione, pur tenendo conto di esigenze e gusti moderni. Per fedeltà ai modelli originali sono stati conservati le musiche, il dialetto e i particolari modi di recitazione. Ogni trasmissione, pertanto, dopo che è stato raccontato l'argomento della commedia, ha un inizio musicale, costituito da una arietta, da una canzone o da un motivo popolare ottocentesco napoletano, e si conclude con una canzone di tipo umoristico che gli stessi attori cantano, come una volta, a mo' di congedo.

Pulcinella, genuino rappresentante di tutto un popolo, ha una anima proteiforme: di volta in volta umile servo o fantasioso spaccone, autentico allocco o furbo di tre cotte, ma ricco sempre, comunque, di una calda e pregnante umanità che ce lo rende caro e accettabile. Gli fanno corona Colombina, la servetta che ai suoi occhi appare come il più alto ideale femminile, Felice Sciosciammocca, suo rivale, che ha

domenica ore 22,30 sec. pr.

tutti i difetti della fatua e scioccamente pretenziosa piccola borghesia da cui proviene, il Capitano pronto alle rodomontate non meno che agli accomodamenti, Don Asdrubale, il vecchio ostinato e cocciuto, e infine Don Anselmo Tartaglia, una tipica macchietta che, storpiando le parole, offre il plausibile e sempre rinnovato pretesto per un inesauribile giuoco di lazzi e di equivoci.

Dopo i personaggi principali, diamo ora una rapidissima occhiata anche agli argomenti su cui si articolano le dodici trasmissioni di questa piacevole «pulcinellata». Pensiamo sia sufficiente per esimerci da ogni ulteriore commento e per accaparrare l'interesse degli ascoltatori. Le avventure, o le disavventure, della popolarissima maschera saranno queste: «Pulcinella vedovo e balia asciutta del futuro genero»; «Pulcinella sergente senza paura nella casa degli spiriti folletti»; «Pulcinella servitore e duellista notturno per conto di Don Giovanni d'Alverado»; «Pulcinella e il Felice medici per forza di cose e guaritori per combinazione»; «Pulcinella avvocato e tutore di fanciulle in età da marito»; «La fucilazione dei due Pulcinella promessi sposi e disertori»; «Tre banche con Pulcinella banchiere e contabile»; «Pulcinella allievo di recitazione e sposo felice per ispirazione della Medea»; «Pulcinella finto sordo per dovere d'ospitalità e in vista del meglio»; «Pulcinella perseguitato per amore e vittima della calunnia e della fame»; «Pulcinella marito di due mogli e vedovo afflitto dai creditori»; «Le novantanove disgrazie di Pulcinella Cetrulo sviato e perseguitato dalle macchinazioni del perfido Brighella».

C'è anche in questo arido elenco di titoli la promessa di un sottile e incomparabile diletto: una promessa che Pulcinella sa di poter mantenere e ad usura.

Luigi Greci

LA CENA DELLE BEFFE

di Sem Benelli

Carnasciali voglion essere; sempre carnasciali! - Coprire sorridendo tutti i mali! ». Quella sera, si racconta, insofferente degli estenuati preziosismi dell'aedo del « vivere inimitabile », Vincenzo Cardarelli, giovane e ancor oscuro poeta, udito lo spicciativo elogio della gaia scienza che diceva pane al pane, fu il primo, dal loggione, a dare il via agli applausi. Per tutta la sera, poi, Edvige Reinach, Alfredo De Antoni, Amedeo Chiantoni, alla ribalta, furono travolti dagli applausi di un pubblico impazzito di entusiasmo. In poche ore, la notizia del trionfo

giovedì ore 21 secondo progr.

percorse l'Italia, valicò i confini; a Parigi, esaltò Sarah Bernhardt alla quale non parve vero di poter indossare i panni mascolini di Giannetto Malaspina; a New York, si impossessò di Ethel, John e Lionel Barrymore: Ginevra, Giannetto e Neri, lodatissimi; e da noi, come al solito, cominciò la polemica.

Con *La cena delle beffe* di Sem Benelli, la sera del 16 aprile 1905, dal palcoscenico del teatro Argentina in Roma si originava o, per meglio dire, veniva consacrato un equivoco che si sarebbe protratto con conseguenze non trascurabili nel nostro repertorio del primo quarto di secolo ossessionato dall'idea dell'emancipazione dal dramma borghese e dalla fissazione del « teatro di poesia ». Anzi, ad essere precisi, di equivoci se ne consacrarono due. Da una parte, quello degli esaltatori che persero la testa, Domenico Oliva in testa, e collocarono una insolente, aggressiva, sarcastica e ben costrutta opera di teatro sulla vetta della poesia maiuscola, con la conseguenza di crocifiggere l'autore ad una responsabilità e ad un'ambizione dalle quali non gli sarebbe stato più possibile svincolarsi, e gli costarono un aspro tormento durato fino all'ultimo respiro. Dall'altra, quello dei denigratori ad oltranza e per partito preso che giudicavano tutto quanto era e sarebbe uscito dalla penna del commediografo, vita natural durante, niente altro che paccottiglia, ideologico fumismo da dilettante, falso lirismo, verseggiatura becera che confondeva la poesia con la disinvolta trovata tipografica di andare a capo ogni undici sillabe (il famoso « verso parlato » benelliano in favore e contro il quale furono versati secchi d'inchiostro).

In altre parole, come gli antidannunziani scopersero finalmente il loro uomo e lo eressero a contraltare del superbo Immaginifico del quale avevano stroncato e stroncavano sistematicamente ogni copione, coll'eccezione, a denti stretti, della sola *Figlia di Jorio*, fors'anche perché la Duse, alla quale non avevano mai perdonato di averne abbracciato la causa... ed altre cose, non ne era stata la protagonista; così i dannunziani di stretta osservanza, una volta tanto d'accordo coi

Bianca Toccafondi (*Fiammetta*)

Tino Carraro (*Neri*)

neutrali rigoristi in buona fede, sempre sospettosi di fronte ai sacrosanti, seppur indiscreti e clamorosi diritti del palcoscenico e diffidenti per natura del successo, non persero l'occasione di negare, in blocco, ogni merito ed ogni originalità al giovane autore seppellendone l'attività, passata presente e futura, sotto i pesanti sarcasmi d'un umiliante disprezzo. Malinconia di una piccola cronaca, spenta cenere, a cinquant'anni di distanza, di un gran fuoco di paglia.

Come sempre, la verità e la giustizia erano a mezza strada. Sem Benelli, in fondo, costruiva il suo antidannunzianesimo con materiali dannunziani, accendeva i suoi conflitti romantici con temi borghesi, assordava di timbri eroici un'ispirazione intimamente malinconica. Il crepuscolarismo di Sem Benelli: ecco la storia di una vocazione tradita. Da *La maschera di Bruto*, a *Tignola*, a *La cena delle beffe*, il vertice maggiore toccato dal suo ingegno, e poi a tutto il resto è sempre un motivo, è sempre un personaggio che egli si tira dietro: il motivo del contrasto tra la maschera dell'eroismo, o quantomeno della proterva sicurezza, ed il volto dell'impotenza, della delusione o del risentimento del fallito; e il personaggio irretito nelle frustrazioni di colui che, per dirla in termini psicoanalitici, cerca impossibili compensazioni — magari affidate ad un aggressivo libido — al proprio schiacciante complesso di inferiorità. Che poi, da ciò, potessero scaturire preannunci inconsapevoli di temi che divennero preminenti nella generazione teatrale successiva, come quello della inconsistenza della personalità e della non coincidenza dell'essere e del parere, questo era naturale. Non sarà un merito ma è una realtà. Autobiografismo? Forse.

Certo si è che l'ambiguo e beffardo Giannetto della *Cena* — responsabile di tutto il giannettismo che ne seguì e si attaccò a numerosi altri autori — con la sua crudeltà nata da una disperazione e la sua temerarietà da giocatore d'azzardo suscitata in ribellione alla propria intima viltà, rimane una figura umanamente vera e artisticamente genuina; sufficiente, nel magro e colorito realismo di una vicenda, ad onta delle apparenze elementari, di vendetta, di lussuria e di sangue proiettato sullo sfondo di una Firenze Medicea dedotta dalla novellistica rinascimentale, a consegnare agli scaltriti spettatori di mezzo secolo dopo, reduci da tante e tanto inquietanti esperienze, un'opera teatralmente vivida che è qualche cosa di più e di meglio del semplice documento di un tempo perduto e, tutto considerato, non da buttar via.

Carlo Terron

DALLA VITA DI UN FANNULLONE

Un racconto di Eichendorff nella traduzione e nell'adattamento radiofonico di Vittorio Sermonti

La grande avventura del giovinetto fannullone inizia in un luminoso giorno al risvegliarsi della primavera. A che scopo lavorare — egli si chiede — affaticarsi, lasciarsi sommergere da infinite preoccupazioni, guai, ansie per il pane quotidiano quando tutt'intorno ruscelletti e allodole, boschi, pianure, cielo e terra cantano la loro gioia di esistere? Una minuscola bisaccia, un violino e nel cuore « come un'eterna domenica » sono un bagaglio più che sufficiente per andarsene tranquillamente a zonzo per il vasto mondo. Ma l'avventura romantica dei suoi verdi anni di adolescente non sarebbe perfetta senza il più decisivo degli incontri, quello dell'amore; e sarà, come è lecito aspettarsi, un amore impossibile e disperato che per il nostro vagabondo eroe si identifica nelle delicate fattezze di una giovane damina. Per raggiungerla e bearsi della sua vista, il fannullone, trafitto da quella fresca beltà, non conosce ostacoli di sorta; così come non ne conoscerà per sfuggirla quando si avvede che un giovane ufficiale, più degno di lui, lo ha preceduto nel cuore della bella aristocratica.

Matteo Spinola (*Il fannullone*)

Da quell'istante il nostro eroe, per scrollarsi di dosso la tremenda infelicità che lo ha colpito, intraprende un viaggio lunghissimo attraverso selve, pianure e monti sino a giungere nelle contrade d'Italia. Quivi fra casi bizzarri, scambi, equivoci e inaspettate rivelazioni si compirà la magnifica avventura del giovinetto perdigiorno, vittorioso in ogni frangente come si conviene a tutti i semplici e puri di cuore.

Il racconto Dalla vita di un fannullone, *da cui è tratto il presente adattamento radiofonico a cura di Vittorio Sermonti, appartiene alla migliore produzione di Joseph Benedikt von Eichendorff (1788-1857) « il maggior lirico del* Romanticismo tedesco *»: un racconto che si risolve in lirica divagazione su uno sfondo di pura fantasia, in musicale rievocazione dei temi più cari all'ideologia romantica, denso di suggestioni e di poetici incanti.*

l. m.

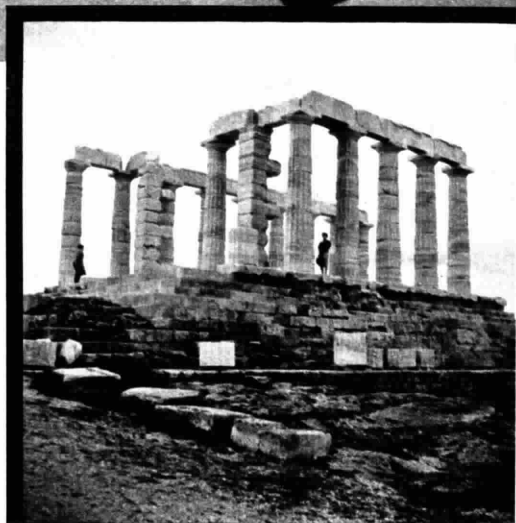
venerdì ore 21,20
terzo programma

Settanta chilometri di strada, tremila anni di storia

Da Sunion ad Atene

Atene: il celebre corpo degli Euzoni si appresta al cambio della guardia dinanzi al monumento del Soldato ignoto

In collaborazione con la Radio Ellenica, il Telegiornale ha realizzato un documentario sulla arteria Capo Sunion-Atene, la bella e moderna strada panoramica che attraversa i luoghi dove rifulse la civiltà dell'Attica

Fra Capo Sunion ed Atene corrono settanta chilometri di strada e quasi tremila anni di storia. Paesaggio e storia: due cose che qui marciano parallelamente, quasi senza soluzione di continuità. La strada, senza dubbio uno dei tracciati più significativi e affascinanti della Grecia, è nuova, bella e solitaria, tra scogli e insenature, spiagge e strapiombi, pietre e silenzi, vestigia e monumenti che testimoniano lo splendore della civiltà dell'Attica. Capo Sunion costituisce appunto l'estrema punta sud-ovest dell'Attica: gli antichi naviganti lo temevano e lo veneravano perché era una delle zone più tempestose che si conoscessero. Ed Omero lo immortalò in un verso dell'*Odissea:* « E' lo stesso da quando si combatte la guerra di Troia, solo le sue rughe sono più profonde ». Alla sommità di Capo Sunion si levano le colonne do-

Il tempio di Poseidone che sorge sulla vetta di Capo Sunion

Nella foto grande: **Una veduta della costa sud-occidentale dell'Attica lungo la quale corre la strada.** *Qui sopra:* **L'antichissimo monastero bizantino del Kaisariani, ai margini della nuovissima arteria**

riche del tempio di Poseidone, dio del mare. Narra la mitologia che Atena, dea della sapienza, venne un giorno a conflitto con Poseidone per il possesso dell'acropoli di Atene. La dea ebbe infine la meglio e Poseidone si ritirò accigliato e indispettito a Capo Sunion dove stabilì la sede del suo potere marittimo su tutto il Mediterraneo. Fin qui l'inevitabile mitologia. In realtà, la nuova strada panoramica Capo Sunion-Atene è destinata non tanto a richiamare alla mente del turista scolastici ricordi di leggende, quanto a svolgere il preciso ruolo di grande arteria, con tanto di doppia carreggiata, di industria alberghiera e di stazioni di servizio per gli automobilisti.

Costruita per iniziativa dell'ex ministro dei Lavori Pubblici Costantino Karamanlis, attuale Presidente del Consiglio, è da considerarsi una delle più belle strade costiere del mondo. Il servizio che la Radiotelevisione Italiana ha realizzato in collaborazione con la Radio Ellenica, vuole essere un omaggio alla storia ed al carattere di un popolo che diede vita e forma a quei valori che costituiscono il patrimonio di tutta la civiltà occidentale. Le musiche del documentario sono state scritte da Carlo Alberto Pizzini che si è ispirato sul luogo, seguendo passo passo la lavorazione. Non si tratta dunque di musica adattata o scritta per così dire « su misura », ma di una successione di quadri sonori che accompagnano la visione, là dove alla musica è affidato il ruolo di coro.

mercoledì ore 22,10 TV

(Fotografie di Pizzini e Maestrelli)

Un tratto della modernissima strada che congiunge Atene a Capo Sunion

Una conversazione di "Sipariettto"

Vicende della popolazione di Roma

Con i suoi due milioni di abitanti, la Capitale d'Italia ha superato di mezzo milione la cifra più alta raggiunta dalla popolazione della Roma dei Cesari

Alcune settimane fa la popolazione della capitale d'Italia ha raggiunto la cifra di due milioni di individui, cifra che non era mai stata toccata, nel corso della storia millenaria dell'Urbe, nemmeno nel più splendido periodo dell'antica potenza e grandezza imperiale. Si è infatti generalmente convinti, malgrado la mancanza di precisi censimenti, che la capitale del più potente Stato del mondo antico non abbia mai avuto più di un milione e mezzo di abitanti, numero che appare, del resto, veramente enorme, dato che l'intensità demografica di allora era, su tutto il globo, di gran lunga inferiore a quella attuale.

L'ultimo censimento dell'Urbe fu eseguito sotto Cesare nel 51 a. C. Da allora gli abitanti di Roma non vennero più censiti da soli, ma insieme al resto della popolazione dell'Impero. E' impossibile dunque basarsi sui rilievi statistici successivi al censimento di Cesare per conoscere con esattezza a quanto ammontasse la popolazione della capitale. Si può solo stabilire, ricorrendo a molte induzioni e deduzioni, una cifra demografica approssimativa. Quel che appunto hanno fatto alcuni pazientissimi studiosi, fra cui l'eroico Pietro Castiglioni, direttore dell'Ufficio Statistico del Regno Sardo, che ebbe il coraggio di esaminare l'immensa documentazione statistica sulla popolazione romana dalla data di fondazione dell'Urbe fino alla trasformazione della Roma papale in capitale dell'Italia moderna, e cioè per un immenso periodo di oltre 2600 anni. Orbene, secondo il Castiglione, la popolazione romana sotto Augusto si aggirava sul milione e 400 mila abitanti, ivi compresi gli schiavi, che ammontavano alla cifra impressionante di quasi trecentomila, e i forestieri che ammontavano a 70 mila. E poiché certi dati pervenuti fino a noi sulla vita imperiale dell'Urbe ci permettono di arguire che la popolazione romana abbia segnato un lieve aumento dopo Augusto, si è giunti alla suaccennata conclusione: che cioè Roma avesse, nel periodo della sua maggiore ricchezza demografica, circa un milione e mezzo di abitanti.

80 mila ai tempi di Servio Tullio

C'erano voluti otto secoli perché le tre tribù della Roma primitiva diventassero una popolazione imponente. Quelle tribù si componevano, secondo le notizie tradizionali, di appena diecimila individui. Ancora al tempo di Servio Tullio, penultimo re di Roma, quand'erano già passati quasi due secoli dalla fondazione della città, la sua popolazione toccava appena la cifra di 80 mila persone. Ciò si desume dai dati statistici ufficiali registrati sotto quel re, il quale istituì, per primo, l'uso del censimento generale. Man mano che la città accresceva la propria potenza e influenza la sua popolazione aumentava, non solo per virtù intrinseca, ma anche per il continuo afflusso di persone, provenienti da territori sottomessi, e di prigionieri di guerra trasformati in schiavi. L'aumento fu pressoché costante fino al tardo impero, interrotto solo, di tanto in tanto, da guerre e pestilenze particolarmente micidiali. Poi comincia la curva discendente che si rivela inarrestabile. Essa diventa addirittura precipitosa nell'ultimo secolo dell'Impero. Quando nel 476 l'ultimo imperatore romano Romolo Augustolo viene deposto, Roma non conta più che 100 mila abitanti: da metropoli d'un immenso Stato si è ormai ridotta al rango di una cittadina di provincia.

17 mila dopo Avignone

E tuttavia la curva discendente era ancora ben lungi dall'aver toccato il punto più basso. Le invasioni barbariche col loro immancabile corollario di stragi e di saccheggi, le lotte fra le fazioni, la miseria generale, le epidemie spopolarono ancora di più l'ex-capitale imperiale. Per secoli essa non fu che l'ombra di se stessa. E infatti, a circa sette secoli di distanza dalla caduta dell'Impero, e precisamente nel 1198, un censimento ordinato dal papa Innocenzo III rivelava che a Roma non vivevano più di 35 mila persone. Ma il colpo di grazia, dal punto di vista demografico, fu dato alla città dal trasferimento della Santa Sede in terra francese, ad Avignone. La Corte papale era l'ultimo centro di vita e di attività che fosse rimasto nell'Urbe. Perduto anche quello, la città fu sul punto di spegnersi. Quando nel 1377 il papa Gregorio XI decise di abbandonare Avignone e tornare definitivamente sulle rive del Tevere, vi trovò una città semideserta che cadeva in rovina e in cui erano rimaste non più di 17 mila anime, in gran parte abbrutite dalla miseria, dalle malattie e dalle lotte di parte. Perfino in pieno Rinascimento, quando la Corte Vaticana attirava a sé, da ogni parte d'Italia, artisti e letterati di grande fama, perfino allora Roma continuò ad essere semideserta. Nel 1513 salì al pontificato Leone X, il papa umanista, che aprì un vero secolo d'oro per le arti e le lettere della Penisola. Ebbene egli trovò che a Roma non vivevano più di 40 mila abitanti. Nei dieci anni di regno di Leone la città riuscì a realizzare qualche progresso: giunse, cioè, a 60 mila abitanti. Ma pochi anni dopo, nel 1527, una nuova sciagura abbattutasi su di essa non solo le tolse il guadagno realizzato sotto Leone X, ma la fece

Come circolano nella Capitale i due milioni di romani

scendere a un livello demografico ancor più basso di quello anteriore all'avvento di Papa Medici: alludiamo alla conquista e al saccheggio che la città subì da parte delle truppe spagnuole e tedesche inviate contro papa Clemente VII da Carlo V, imperatore di Germania. Fu una delle più terribili invasioni che la storia dell'Urbe ricordi, tale da oscurare quelle barbariche avvenute dopo il crollo dell'antico Impero. Gli atti di vandalismo e di violenza sanguinaria compiute in otto giorni nella capitale della cristianità da parte delle truppe di quel cattolicissimo sovrano lasciarono nei romani un ricordo incancellabile. Quando l'incubo finì a Roma non esistevano più che 33 mila persone.

In testa gli abruzzesi

Ma è proprio allora che incomincia la curva demografica ascendente. Già alla fine del '500 la popolazione romana tocca la cifra di 80 mila anime. L'aumento continua anche nei secoli successivi, ma con tale lentezza che nel 1870, quando le truppe sabaude entrano nella Città Eterna, esse non vi trovano che poco più di 200 mila abitanti, 50 mila di più di quanti ne contiene oggi il più popoloso quartiere della città, il Tuscolano. Ma dal '70 in poi l'aumento è vertiginoso. In soli diciott'anni, e cioè dal 1870 al 1888, la popolazione si raddoppia raggiungendo i 400 mila abitanti. Si delinea così la possibilità che in un non lontano avvenire la nuova Roma emulasse in ricchezza demografica l'antica metropoli imperiale. E infatti, in appena settant'anni, la previsione non solo si realizzò, ma fu largamente superata. Il primo milione di abitanti venne raggiunto nel 1931. Oggi, a meno di trent'anni di distanza da quella data, è stato doppiato il traguardo dei due milioni. Poche città al mondo han segnato un aumento proporzionalmente uguale. Grazie ad esso Roma non è soltanto divenuta la più popolosa città d'Italia, battendo Milano e Napoli, quella Napoli che per tanto tempo aveva avuto un numero di abitanti doppio del suo; essa figura per di più come la sesta città d'Europa, venendo dopo Londra, Parigi, Mosca, Berlino e Leningrado e precedendo altre metropoli che fino a pochi lustri or sono la superavano largamente, come, ad esempio, Vienna e Amburgo.

Un tale incremento è dipeso sia dalla vitalità intrinseca della popolazione romana, sia dal continuo contributo di altre zone d'Italia, specie di quelle centrali. Fra i gruppi di immigrati la graduatoria in ordine numerico è la seguente: primi fra tutti vengono gli abruzzesi, poi i marchigiani, gli umbri, i campani, i siciliani, i pugliesi, i calabresi. Roma è così divenuta un vero e proprio crogiuolo demografico in cui si fondono e amalgamano i più disparati gruppi etnici della Penisola.

Naturalmente le variazioni demografiche svoltesi attraverso 26 secoli e le esigenze che ne sono derivate hanno profondamente inciso sull'aspetto fisico della città. Se i primi abitanti di Roma rivivessero non riconoscerebbero più le colline e le pianure su cui si adagia la Roma attuale. Le alture, che oggi hanno lievi pendii, erano allora tagliate a picco e separate da valli profonde. Alcune, come il Quirinale e il Campidoglio, oggi nettamente separate fra loro, erano allora pressoché unite. Altre sono completamente scomparse o quasi: del colle Germalo, per esempio, su cui sorgeva la casa di Cicerone e ai cui piedi, secondo la leggenda, furono trovati Romolo e Remo mentre succhiavano latte da una lupa, non esiste più traccia. Il Colle Capitolino, privato della cima e spianato per costruirvi il tempio di Giove, perdette del tutto la fisionomia originaria. D'altro canto parecchie alture inesistenti nell'antichissima area romana, si formarono lentamente nel corso dei secoli. Ne è un esempio il Monte Giordano, che è oggi sormontato da Palazzo Taverna e che nel Trecento servì di base alla famosa fortezza degli Orsini, fortezza allora inespugnabile, grazie alla quale gli Orsini tenevan testa a papi e imperatori. Ben ne conobbe la potenza Enrico VII di Lussemburgo che non potè, nientemeno, essere incoronato in San Pietro proprio perché gli Orsini, appoggiandosi a quella collina fortificata, gli preclusero il passaggio verso il Vaticano. Così pure il Monte Testaccio, alto 35 metri sulla pianura, con una base di 850 metri di giro, non sorse che nell'epoca imperiale per l'ammassarsi di vasi e di anfore, rotti durante le operazioni di scarico nel porto fluviale. Alcune profonde bassure di un tempo si sono notevolmente rialzate: tale la zona di Campo Marzio, che ancora ai tempi di Augusto era acquitrinosa e abbandonata e che poi invece divenne parte del centro monumentale di Roma.

Le trasformazioni edilizie

Il rialzo delle pianure e delle vallate fu dovuto soprattutto ai grandi sterri compiuti per l'esecuzione di grandi opere pubbliche e private. Tra i fianchi delle colline si accumularono in tal modo enormi quantità di materiali che finirono con livellare gran parte della città. Per avere una

Achille Saitta

(segue a pag. 32)

Dalle "Odi" al "Giorno"

La poesia del Parini

Perfezione letteraria e tensione morale sono i due segni nei quali si definisce l'arte dell'abate lombardo che rese immortali i personaggi del suo mondo

Nel giovanile Dialogo sopra la Nobiltà, *il Parini preannuncia, attraverso la finzione di una disputa tra cadaveri recenti (quello di un nobile e quello di un poeta), i temi e le tesi che poi diverranno la sostanza della sua grande poesia. Un genio «nero», applicato a spremere dall'abbominevole* tête-à-tête *gli effetti più sconcertanti, lascia intravedere la carica polemica e biografica con cui l'abate di estrazione contadina affronta e sviluppa uno degli argomenti topici dell'intelligenza settecentesca, la critica della nobiltà di sangue. Com'è noto, l'Alfieri (che in fatto di moralismo antiaristocratico non scherzava) era lieto di essere lui stesso conte per non venir sospettato di parlare mosso da invidia e astio; e si doleva che il Parini, plebeo, rischiasse di legittimare quel dubbio di fondo. Evidentemente l'Alfieri non teneva conto del privilegio connesso a quel pur reale (ma in fondo minimo) rischio: il privi-*

martedì ore 21,20 terzo programma

legio di sperimentare in proprio, in una minuta e quotidiana e inevitabile contestazione con l'ambiente, i pro e i contra, le provocazioni e i contraccolpi, le mortificazioni e le rivincite che, da materia di esperienza psicologica, si trasformavano nelle querelle in pretesto di un elegante filosofare. Nella poesia del Giorno, *l'astio astratto della tesi culturale si traduce in una spietata rappresentazione di ore, atti, riti; nella esaltazione di un rapporto col tempo, coi sentimenti, con la vita morale ridotto a un insensato cerimoniale: nella evocazione di una città, Milano, dove tetraggine di clima e follia di uomini si impastano a formare uno sfondo desolato. Giunto per la via dell'educazione umanistica e della professione ecclesiastica (l'unica che, di fatto, permettesse a un figlio di contadini di superare la propria condizione sociale) a frequentare i palazzi e la società dei nobili, il Parini si portò dietro per tutta la vita un senso di disagio che spiega insieme l'infelicità dell'uomo e la stupenda e lucida irritazione con cui il poeta evoca e rende immortali i personaggi del suo mondo.*

Questo punto di vista, è chiaro, non basta ad esaurire le profondità della poesia del Parini, irriducibile ad un risentimento autobiografico: ne illumina però alcuni toni e significati non secondari. Non a caso, dovendo esibire immagini oppositive (secondo la normale meccanica del discorso moralistico), egli attinge a paesaggi e figure dell'infanzia campagnola. Ancora, a Bosisio, sopravvive la vecchia casa rustica dove il poeta trascorse i suoi primi anni. Pur nel cuore di una regione, la Brianza, rimasta fedele pressoché fino ad oggi alle sue secolari consuetudini e tradizioni, la casa del Parini è ormai un cimelio. Vanno sparendo anche dagli angoli più romiti quelle aie, quei porticati, quelle logge che nella tarda e pingue estate s'indorano di pannocchie appese; quegli orti, quei cortili col grande fico che sovrasta i muretti, quei selciati su cui stridevano i ferri dei cavalli da tiro. Ma sono rimaste le dolci e molli colline, e ride ancora il lago nell'aria pura; sull'altra sponda incombono le prime Alpi («e guarda il bel paese - alta di monti schiena - cui sormontar non vale - Borea con rigid'ale». La salubrità dell'aria). *E' una natura lieve e moderata, forse un po' molle, ma immersa nella dolcezza e intinta nella armonia. Ce ne ha dato una bella descrizione contemporanea Carlo Linati, in un suo libro di peregrinazioni lombarde, sulle orme di Renzo. E probabilmente, se fosse nato nobile, la poesia del Parini non sarebbe uscita dai limiti di una alta Arcadia, soddisfatta nella ricerca di un equivalente formale di quella razionale realtà di natura. Nelle* odi *e nel* Giorno, *invece, dell'Arcadia sopravvivono solo le educate maniere letterarie mentre lo spirito è ormai un altro, tutto portato sulla realtà degli uomini, sul loro comportamento morale, sul loro modo di reagire, interiormente, alle sollecitazioni ambientali. I futili cicisbei del* Giorno *portano in realtà il peso di un destino drammatico, ed è la loro boriosa inconsapevolezza a provocare lo scherno impietoso con cui il Parini ne racconta e commenta le gesta.*

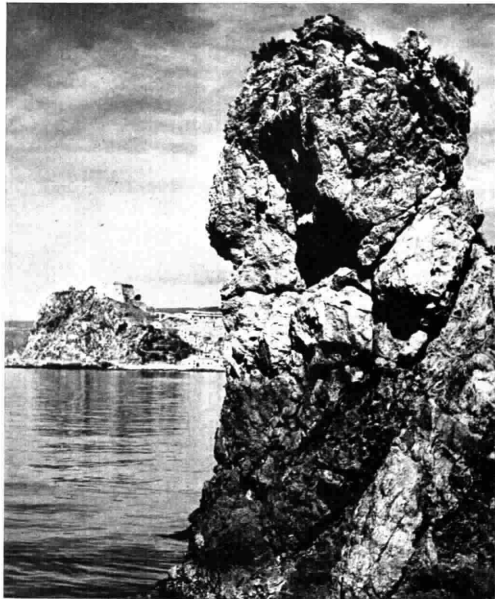
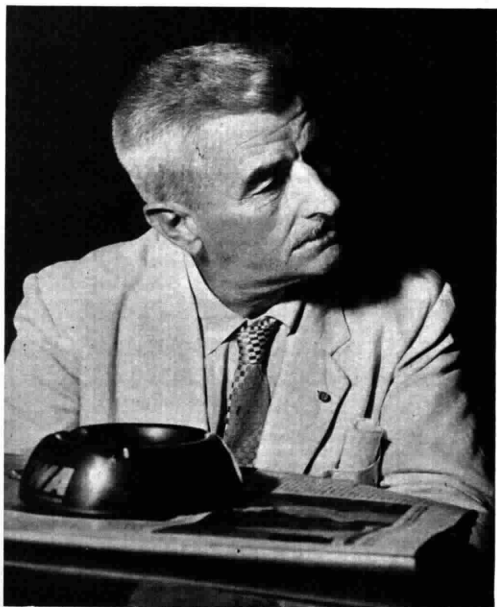
Perfezione letteraria e tensione morale: se in questi due segni si riconosce e definisce la poesia del Parini, non c'è dubbio che la sua modernità, la sua capacità di proporsi come modello (la terranno presente, pochi anni dopo, due altri grandi poeti lombardi, il Porta e il Manzoni) risiede soprattutto nel secondo; in quella fedeltà dolorosa, in quella cattiveria con cui egli aderisce al tema primario della sua esistenza. Occorre un orgoglio nuovo, in un modo o nell'altro simile alla disperazione, perché un plebeo che vive tra i nobili scriva le righe che concludono il Dialogo *citato all'inizio: «Se io avessi a risuscitare, io per me, prima d'ogni altra cosa, desidererei d'esser uomo dabbene, in secondo luogo d'esser uomo sano, dipoi d'esser uomo d'ingegno, quindi d'esser uomo ricco, e finalmente, quando non mi restasse più nulla a desiderare, e mi fosse pur forza di desiderare alcuna cosa, potrebbe darsi che per istanchezza io mi gettassi a desiderar d'esser uomo nobile in quel senso che questa voce è accettata presso la moltitudine».*

Angelo Romanò

Giuseppe Parini

Con la collaborazione di noti scrittori e giornalisti

«TERZA PAGINA» SI RINNOVA

Alle rubriche già largamente affermate, l'ascoltatissima trasmissione trisettimanale aggiunge ora altri motivi di vivo interesse: "Teatro sotto le stelle,, di Francesco Càllari e "Musa d'estate,, di Nicoli Pucciarelli; "Accadde d'estate,, di Mino Caudana e Michele Serra e — direttamente dalla nuova Sede di Cosenza — "Appuntamento in Calabria,, che porterà al pubblico italiano la viva voce di questa regione

Visioni della Calabria: Scilla

William Faulkner è fra gli scrittori esaminati nella nuova rubrica *Musa d'estate* di Nicoli Pucciarelli

Col sopraggiungere di ogni stagione nuova, *Terza pagina* ha la consuetudine, ormai, di modificare strutturalmente la sua impaginazione: specie quando la stagione nuova è l'estate; che modifica, altrettanto strutturalmente, abitudini, gusti, desideri, interessi, occupazioni e soprattutto svaghi della maggior parte degli ascoltatori. Ma non si pensi che questa *Terza pagina* estiva, in onda da mercoledì 1° luglio con frequenza trisettimanale, abbia un carattere esclusivamente balneare o turistico, per intonarsi anche fisicamente col clima di stagione: ché accanto a rubriche nuove, studiate espressamente per il trimestre luglio-agosto-settembre, ne troveremo altre più antiche, già collaudate da una lunga esperienza e ormai popolari al pubblico del Secondo Programma. Ecco, in primo luogo, *Cerchiamo insieme*, la rubrica di colloqui spirituali con gli ascoltatori, che sarà ancora curata da Padre Virginio Rotondi il martedì; ecco *Auditorium* e *Concerto in miniatura*, le due rubriche musicali rispettivamente il martedì e il mercoledì; ecco *Jazz in vetrina*, di Biamonte e Micocci, il venerdì, per gli amatori del genere moderno. *Sapere per star bene*, di Lino Businco, non è certo un titolo nuovo: ma la classica rubrica medica, ora il venerdì, avrà un nuovo carattere, particolarmente intonato all'estate, per dare notizie utili a chi è al mare o in montagna, e per riferire i risultati dei congressi internazionali a cui il medico giornalista prende parte.

Anche *Piccolo viaggio in provincia*, il mercoledì, non è un titolo nuovo: e gli ascoltatori di *Terza pagina* dovrebbero ricordare la rubrica di Mario Ortensi, che ebbe un così vivo successo fra il gennaio e il marzo scorso. Ora Mario Ortensi ha già ripreso a girare con il suo taccuino e la valigetta alla ricerca di nuovi ambienti, e soprattutto di nuovi personaggi per i suoi caratteristici « racconti dal vero »: sono nel suo itinerario la Lucania, gli Abruzzi, il Piemonte, forse anche la Calabria.

Nuovo invece, ancora il mercoledì, è il *Teatro sotto le stelle* a cura di Francesco Càllari; e nuova la *Musa d'estate*, di Liana Nicoli Pucciarelli, che lo sostituirà dalla metà di agosto. Sono programmi tipicamente di stagione, e non soltanto nei titoli: ma entrambi orientati a un preciso interesse culturale. Nella prima serie, Francesco Càllari ci traccerà una interessante storia del teatro all'aperto, ripercorrendo le tappe di una millenaria tradizione che va dagli anfiteatri e le arene dell'antica Grecia fino agli spettacoli allestiti ai nostri giorni nelle ville, nei giardini, nei cortili, sulle piazze o nei sagrati delle chiese. Nella seconda serie, la Nicoli Pucciarelli esaminerà in sei trasmissioni le figure di poeti, artisti, musicisti e scrittori per i quali il tempo d'estate ha rappresentato una delle fonti caratteristiche di ispirazione: Carducci, D'Annunzio, Wagner, Gauguin, Faulkner, Hemingway.

Accadde d'estate, affidato per le prime trasmissioni a Mino Caudana e per le successive a Michele Serra, porterà ogni venerdì i ricordi e le impressioni di due giornalisti che per anni hanno fatto gli inviati speciali per spiaggie e località climatiche, a nome dei maggiori giornali italiani. Molti hanno letto i loro servizi, e qualcuno, certo, li ricorda ancora: ma ci sono tanti piccoli fatti, tanti personaggi curiosi, amenità, avventure, imprevisti e aneddoti che sono rimasti fuori da quegli articoli: e che in queste trasmissioni potranno tornare a vivere, per essere partecipati agli ascoltatori.

La *Terza pagina* del venerdì si chiuderà ogni volta con *Appuntamento in Calabria*, forse la rubrica più « nuova » di tutta la settimana. Sarà un programma irradiato direttamente da Radio Cosenza, per portare al pubblico nazionale la voce di questa regione, dove la sede della RAI è stata inaugurata solo pochi mesi or sono: è una regione ricca di tradizioni, di iniziative culturali; dove non è difficile rinvenire i documenti di antiche civiltà; una regione che ha dato all'Italia scrittori, filosofi, artisti, musicisti; e che, attraverso la radio, potrà portare la testimonianza più aggiornata di questa sua presenza nella vita del Paese.

Fra tutti questi titoli manca *La bancarella*, di Massimo Alvaro: una delle rubriche più affermate di *Terza pagina*, che da due anni ormai ci aggiorna settimanalmente sulle ultime novità librarie, e ci porta gli echi più vivi della cronaca letteraria italiana. *La bancarella* non sospende però le sue pubblicazioni, neppure per la stagione estiva: la ritroveremo una volta il mese, il giovedì, in una edizione particolare, più ampia e più ricca, dedicata ai grandi avvenimenti del mondo delle lettere e delle arti durante l'estate: premi, mostre, convegni, incontri, viaggi in Italia di scrittori e artisti stranieri, tutta la varietà e la attualità letteraria che proprio durante l'estate viene con più evidenza alla luce.

g. c.

L'EUGENIO ONIEGHIN

nella interpretazione di Giancarlo Sbragia

L'Eugenio Onieghin di Alessandro Puskin è un'opera singolare nella storia della poesia. Scritto fra il 1822 e il 1831 è un romanzo in versi diviso in otto capitoli, nei quali si racconta con accenti purissimi e commoventi la storia dell'amore di Eugenio per Tatiana; amore impossibile per la differenza dei caratteri dei protagonisti e funestato poi dalla morte di Lieskij, l'amico di Eugenio e da questi ucciso in duello per un tragico equivoco. Il clima romantico della vicenda e la purezza della poesia di Puskin, che è considerato il padre della letteratura russa, fanno di quest'opera uno dei capolavori della letteratura mondiale. La lettura di Giancarlo Sbragia non è una pura e semplice dizione di versi, ma una vera e propria interpretazione che s'accende nei punti dove l'autore si identifica col protagonista.

mercoledì ore 22 programma nazionale

La signorina Cristina Sanjust di Roma, mentre effettua un'intervista per incarico del Servizio Opinioni della RAI

INDAGINI SULL'ASCOLTO

In questi ultimi mesi sarà certamente accaduto a numerosi nostri lettori di imbattersi in persone che, qualificandosi per intervistatori del Servizio Opinioni della RAI, hanno chiesto quali trasmissioni, radiofoniche o televisive, essi avessero ascoltato il giorno precedente.

Sono ben 460, infatti, i comuni italiani nei quali operano con continuità gli intervistatori del Servizio Opinioni; si tratta di tutti i capoluoghi di regione, della grande maggioranza dei capoluoghi di provincia e di una serie di comuni, medi e piccoli, scelti in tutte le regioni d'Italia in modo tale da rispecchiare le caratteristiche principali del complesso dei comuni di ciascuna regione.

L'iniziativa mira a stabilire continuativamente qual è il numero di ascoltatori che segue i singoli programmi radiofonici e televsivi e quali sono le caratteristiche di sesso, età e professione del pubblico di ciascun programma, mentre altre inchieste sono rivolte a conoscere il giudizio degli ascoltatori sulle singole trasmissioni.

L'iniziativa non può che risolversi a vantaggio degli intervistati stessi, perché fornisce elementi utili in sede di formulazione dei programmi, ed è legata, per la sua buona riuscita, alla cortesia del pubblico nell'accettare l'intervista ed alla esattezza delle risposte fornite dagli intervistati.

Il Servizio Opinioni della RAI rivolge, quindi, attraverso il « Radiocorriere-TV », un particolare e cordiale ringraziamento a tutti coloro che sono stati intervistati negli scorsi mesi e coglie l'occasione per anticipare i ringraziamenti a quanti in futuro vorranno cortesemente rispondere ai quesiti posti dai suoi intervistatori.

RICHIESTA DI INTERVISTATORI DA PARTE DEL SERVIZIO OPINIONI DELLA RAI

Il Servizio Opinioni della RAI - Radiotelevisione Italiana, desidera entrare in contatto con persone *residenti o stabilmente occupate nei sottoindicati comuni* e disposte a prestare *localmente* collaborazione come « intervistatori » per *sondaggi di carattere statistico* riguardanti l'ascolto dei programmi radiofonici e televisivi.

L'attività da svolgere, retribuita, è a carattere saltuario e consiste, come è indicato sopra, nel richiedere a persone sempre varie per sesso, età e professione, notizie sull'ascolto delle trasmissioni e sulle opinioni in merito alle stesse, con l'ausilio di appositi questionari. Ogni volta verrà richiesto un numero limitato di brevi interviste (5 - 7 al giorno) e pertanto il lavoro può essere agevolmente conciliato con una qualsiasi normale occupazione, anche considerando che in linea di massima le interviste possono effettuarsi nelle ore serali.

Senza particolari distinzioni di sesso e di età, gli aspiranti dovranno possedere i seguenti requisiti: moralità ineccepibile, discreta cultura, distinta presenza, facilità di parola, disinvoltura tatto spirito di iniziativa, scrupolosità.

Gli interessati sono pregati di porre la loro candidatura che verrà vagliata nei modi più opportuni, inviando una domanda manoscritta, in carta semplice, alla RAI - Radiotelevisione Italiana, Servizio Opinioni - Via del Babuino, 9 - Roma.

LOCALITÀ IN CUI SI RICERCANO GLI INTERVISTATORI

PIEMONTE

Provincia di Alessandria: Alessandria, Murisengo, Vignole Borbera.
Provincia di Cuneo: Murello, Paroldo, San Damiano Macra, Savigliano.
Provincia di Torino: Carmagnola, Chiaverano, Nichelino, Orbassano, Villafranca Piemonte

LOMBARDIA

Provincia di Bergamo: Ponteranica, Treviolo.
Provincia di Brescia: Manerba del Garda, Piano d'Artogne.
Provincia di Como: Cortenova, Pasturo.
Provincia di Milano: Castelnuovo Bocca d'Adda, Comazzo, Limbiate, Melegnano, Renate.
Provincia di Pavia: Ferrera Erbognone.
Provincia di Varese: Gavirate, Varese.

TRENTINO - ALTO ADIGE

Provincia di Bolzano: Caldaro.
Provincia di Trento: Avio, Baselga di Piné.

VENETO

Provincia di Belluno: Cortina d'Ampezzo.
Provincia di Padova: Conselve, Rovolon.
Provincia di Rovigo: Adria, Porto Tolle.
Provincia di Treviso: Pieve di Soligo, Villorba.
Provincia di Venezia: Vigonovo.
Provincia di Verona: Bosco Chiesanuova.
Provincia di Vicenza: Barbarano Vicentino, Foza, San Germano dei Berici.

FRIULI - VENEZIA GIULIA

Provincia di Udine: Gonars.

EMILIA ROMAGNA

Provincia di Bologna: Casalecchio di Reno.
Provincia di Ferrara: Ostellato.
Provincia di Forlì: Sorbano.
Provincia di Modena: Modena.
Provincia di Parma: Salsomaggiore Terme.

TOSCANA

Provincia di Arezzo: Badia Tedalda.
Provincia di Firenze: Gambassi, Borgo S. Lorenzo.
Provincia di Grosseto: Massa Marittima.
Provincia di Massa: Massa.
Provincia di Siena: Siena.

UMBRIA

Provincia di Perugia: Torgiano.

MARCHE

Provincia di Ascoli Piceno: Ascoli Piceno.

LAZIO

Provincia di Roma: Trevignano Romano, Velletri, Artena.
Provincia di Frosinone: Roccasecca.

ABRUZZI E MOLISE

Provincia di L'Aquila: Avezzano, Pereto, Pescina.

CAMPANIA

Provincia di Avellino: Mirabella Eclano, Taurasi.
Provincia di Benevento: San Giorgio del Sannio.
Provincia di Caserta: Casapulla.
Provincia di Napoli: Castellammare di Stabia.

PUGLIA

Provincia di Bari: Sannicandro di Bari.
Provincia di Brindisi: Villa Castelli.
Provincia di Foggia: Monte Sant'Angelo.

BASILICATA

Provincia di Matera: Garaguso, Irsina.

CALABRIA

Provincia di Cosenza: Malito.

SICILIA

Provincia di Agrigento: Agrigento.
Provincia di Catania: Castiglione di Sicilia, Vizzini, Acicatena.
Provincia di Enna: Regalbuto.
Provincia di Messina: Barcellona Pozzo di Gotto, Mazzarà Sant'Andrea, San Fratello.
Provincia di Palermo: Altavilla Milicia, Roccamena.
Provincia di Trapani: Trapani.

SARDEGNA

Provincia di Cagliari: Samassi, Serramanna.
Provincia di Sassari: Usini.

DIMMI COME SCRIVI

riuscite in tali

a avere una possibile

Radames-Aida — Non m'informano se la loro amicizia prelude ad un matrimonio e se vogliono perciò un parere che riguardi un accordo coniugale. Credo di capire che hanno, piuttosto, la sola curiosità di mettere in chiaro cos'è che li attrae l'un l'altro e che talvolta li respinge. La questione sensoriale è senz'altro quella che prevale favorevolmente; impellente e dominante in lui, più mascherata e controllabile in lei. Comunque di natura essenziale in entrambi. Possono venire in seguito tutti gli altri fattori: sentimento, interesse, struttura mentale, aiuto reciproco, ambiente non molto dissimile nel grado sociale e quindi conciliabile. Eventuali disaccordi possono sorgere da manifestazioni del carattere, meno forti dal lato femminile, invece imperiose, combattive, brusche e mutevoli dal lato maschile. Lei, ne subisce la forza e l'influsso anche perché scarsa di slancio e di personalità. Lui, spavaldo e rude, può tuttavia rivelare degli impeti di sincera passione, e senza dubbio possiede (sia pure in forma grezza) le qualità per imporsi e fare strada. Posso confermare dall'esame grafologico che le attitudini al commercio, agli affari sono accentuate, non escluso il calore comunicativo nei rapporti col mondo, l'ambizione e lo spirito accaparratore, la resistenza agli ostacoli, nonché la dissimulazione a scopo difensivo.

Comprendo che sono in

questo momento. Vi

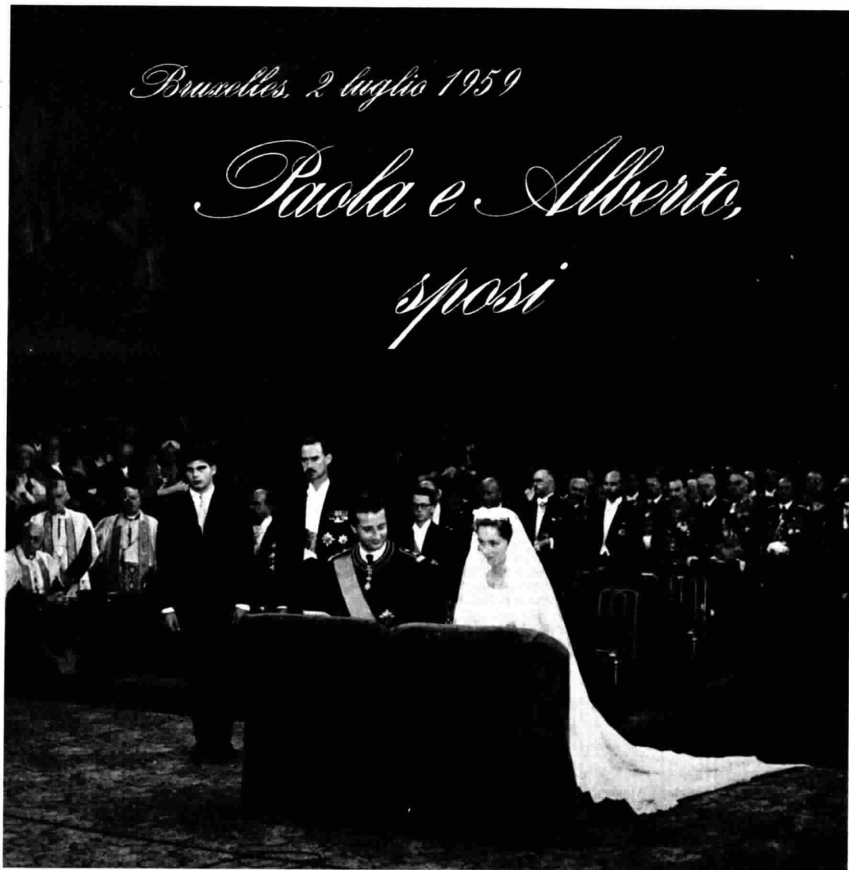
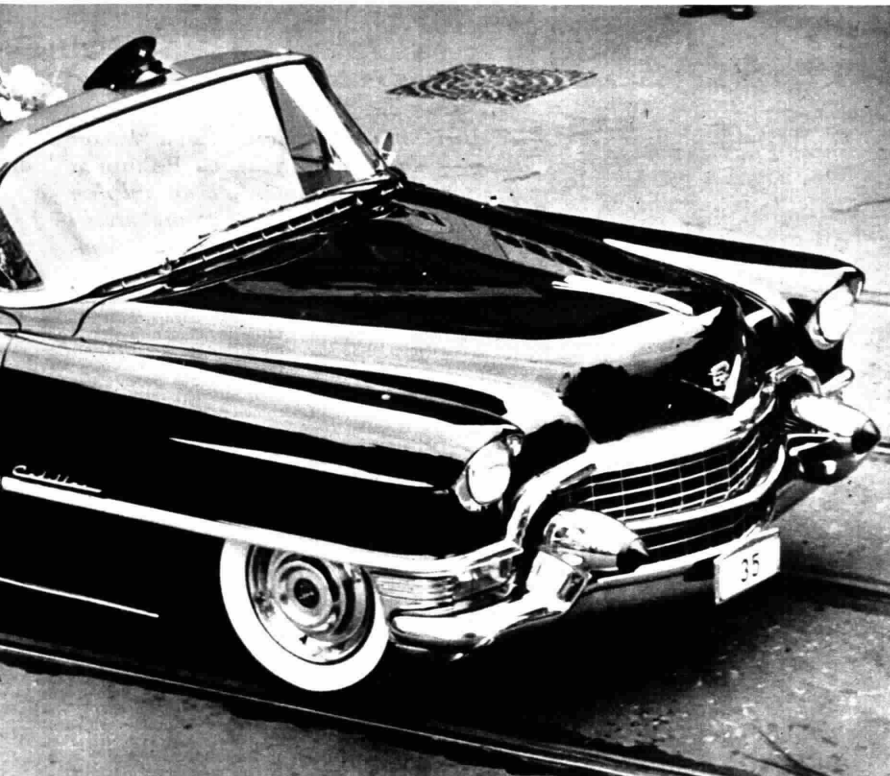
Castigat obiurgando mores — Vogliamo trattare subito la questione «sentimento-matrimonio»? C'è da credere che la ragazza abbia delle attrattive speciali non riscontrabili nella scrittura se, un essere carico di idiosincrasie come lei, può sopportarne il carattere e la forma-mentis. Senza escludere la bontà dell'animo e l'anelito affettivo estrinsecabili in condizioni ambientali forse più favorevoli delle attuali, rimane pur sempre una mente piuttosto refrattaria, priva di elasticità, un'indole caparbia, scontrosa, reattiva, che si impunta e si ostina anche su cose puerili, diffidente, gelosa, con uno spirito di contraddizione elevato a sistema. Lei, malgrado tutte le sue arie da ribelle, è ben altrimenti flessibile, conciliante ed obiettivo, della signorina. Evidentemente perché dotato d'intelligenza più spiccata, di facoltà ragionative più valide. A tali facoltà faccia ricorso prima di avventurarsi nelle incognite del matrimonio. Se fossero guai, altro che pace dello spirito! Con la sua sensibilità che già le crea ostacoli nel campo dell'attività pratica e nei rapporti sociali, deve prima di tutto stabilire un equilibrio tra l'ideale ed il reale, tra il mondo interiore e quello esteriore. Il vivere in armonia con i propri simili implica una serie di rinuncie ad esigenze strettamente personali, ed è questo un esercizio che lei non ha ancora bene sperimentato. Si provi. Ecco il mezzo che le consiglio; e veda di temprarsi gradualmente per le rudi battaglie dell'esistenza.

sottopongo perciò e

ringrazio anticipatamente

Indecisa 1959 — Un mio sereno e spassionato giudizio, com'è nel suo desiderio, temo che si avvicini di molto agl'intimi dubbi che la sconcertano e che abbia quindi un effetto determinante sulla decisione da prendere. Dico: «temo» perché in realtà l'ostacolo riguarda puramente la fusione dei temperamenti. Si è che, a vent'anni, si può andare spensieratamente verso le incognite di un'unione anche non perfettamente assortita; più tardi la ragione prevale, l'abitudine all'indipendenza rende meno duttile lo spirito d'adattamento, il senso critico si accentua, la personalità è già troppo formata per subire modifiche. Di natura vivace, mobile, avida di espansione vitale e sociale, accomodante ma fino ad un certo limite, comprensiva e però anche reattiva, cautelata benché disposta, quando occorre, a dire senza tanti complimenti quello che pensa, lei ha ben scarse affinità di carattere coll'uomo che dovrebbe divenire suo marito. Se il poco valido saggio in esame non mi trae in errore direi che si tratta di persona seria, propensa ad affezionarsi, ferma nei propositi ma certo poco brillante e per niente disposta a portare mutamenti nel proprio modo di pensare e di agire. Sotto un'apparenza corretta e formale si cela un umore un po' asprigno; nella coscienziosità del dovere c'è un non so che di rigido che sa di «routine». La regolarità, l'esattezza, l'amore del metodo e del convenuto lasciano intravvedere il pedante e l'abitudinario, dalle idee un po' ristrette e di tendenze parsimoniose. Sono queste le prerogative che la rendono perplessa? Non si può darle torto.

Bruxelles, 2 luglio 1959

Paola e Alberto, sposi

Giovedì 2 luglio la Televisione Italiana ha ripreso in Eurovisione la solenne cerimonia del matrimonio civile e religioso del Principe Alberto del Belgio con Paola Ruffo di Calabria. Una cerimonia lunga e commovente che, nel suo colore fiabesco, concludeva una delle più belle vicende sentimentali del dopoguerra. Dopo il rito civile, a palazzo reale, mentre nel cielo esplodevano cinquanta colpi di cannone, ventiquattro cavalieri della scorta aprivano il corteo delle macchine dirette alla Chiesa di Sainte Gudule, per il rito religioso, tra l'irrefrenabile esplosione di gioia della folla, e lo sventolio di mille bandiere. *Nelle foto*, tre momenti della cerimonia: gli sposi in auto verso la Cattedrale di Sainte Gudule; inginocchiati davanti l'altare; lo scambio degli anelli

DIMMI COME SCRIVI

una pagina

parenti e conos

Toni — « Quante volte ho variato la scrittura! » dice lei. « E quanto carta deve aver consumata per contenere la sua scrittura! » dico io. Giacché, più o meno, avrà sempre ubbidito inconsciamente all'impulso del suo temperamento che non può ammettere alcuna restrizione. Ne saprà qualcosa quell'amabile e dolce creatura (come si rivela nella grafia) ch'è proprio la moglie ideale per lei. Anch'essa è di carattere espansivo ma in misura più prudente e ragionevole. Meno dinamica del marito, meno combattiva, sa ammirarne le doti e sopportarne i difetti. E' portata ad indulgere, a conciliare i contrasti, a moderare gli eccessi. Lascia all'uomo lo slancio delle iniziative, gli sfoghi di sdegno e d'entusiasmo, il fervore delle idee e delle azioni, compensata ad usura di certi suoi umori incontrollati da quanto lei sa prodigarle in affettività, in generosità, in dedizione. E' probabile che sua moglie abbia talvolta paventato le conseguenze della troppa fiducia che ha in se stesso e negli altri, abbia tremato per la veemenza delle sue decisioni, per la tendenza a lasciarsi influenzare malgrado il notevole sfoggio di volontà dominatrice, e per lo spirito eccessivamente prodigo. Benché come larghezza di vedute e bontà di cuore si accordino perfettamente, anche se manifestate in diversa forma, secondo la propria natura.

di conseguenza, mancai

stamattina non sono venuto

Anna e Giau — Invece di disperarsene benedica la rottura del suo fidanzamento che l'ha preservata da pentimenti futuri. Lei non avrebbe mai potuto essere certa di penetrare nell'animo chiuso, egoista, calcolatore di questo giovane e mai in grado di soddisfare una mentalità critica, analitica ed esigente come la sua. Del resto lei pure, malgrado non manchi di fuoco interiore, è scarsamente comunicativa. Avrà forse tanti motivi per giustificare il suo contegno autodifensivo, è anche certo che non chiederebbe di meglio se non di lasciare libero corso alla fiducia ed all'espansione; ma intanto come stabilire una valida intesa fra due esseri che male riuscivano ad andarsi incontro con cuore aperto, ognuno preoccupato di se stesso più che dell'altro, e quasi più disposto all'opposizione che alla conciliazione? Sono tutte considerazioni che traggo dalle due grafie, soltanto simili negli elementi suaccennati. Quella maschile è su di un piano intellettuale notevolmente elevato, porta i segni di un buon ingegno e lascia prevedere una carriera seria e bene calcolata. La sua è di grado mentale più modesto e dimostra poco impegno, poco amor proprio nel migliorarsi. E' presumibile che le siano mancati l'abilità e l'acume per fronteggiare una situazione pericolante. Di conseguenza le converrebbe approfittare ora di questa pausa sentimentale per farsi meno facilona, più volenterosa, più esperta; corregga la troppa suscettibilità ed i contrasti di una natura instabile. Si prepari meglio alle sue responsabilità di moglie e di madre.

Lei cosa ne dice

accolte tanti

Milano - Prato - Perugia — Un forte dispendio di energie ed una presenza indisponente nell'intimità della casa non le sembrano motivi più che sufficienti per qualche disaccordo coniugale? Non cerchi altre cause; io stessa non riscontro motivi di diverso genere, importanti, nelle due grafie. Una coppia come la loro ha in sé tutto per restare unita e concorde negl'intenti, nei sentimenti, nelle direttive, nelle gioie e nelle pene. Entrambi animati da uno spirito di dedizione ad oltranza, fin troppo zelanti nei loro doveri a detrimento delle forze fisiche e morali rischiano, per eccesso, di esasperare le note caratteristiche della loro natura. Lei, abitualmente vivace, sta ora facendosi inquieta e vibratile per logorio nervoso. Suo marito regge alla stanchezza colla sola forza della volontà e gli effetti si notano in un minore controllo dei suoi impulsi passionali. Tutti e due a causa di una più scarsa resistenza interiore. Piccoli screzi ed incomprensioni possono sussistere perché lei è donna di gusto, di fantasia, di ambizione, mentre lui è individuo che dà valore soltanto al sentimento ed al lavoro. L'essenziale però consiste nella loro grande bontà d'animo ch'è la nota dominante per mantenere l'armonia e per superare le piccole e grandi difficoltà, invece di lasciarsene travolgere.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *« rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.*

ADRIANA L

A dieci anni a Parigi, allieva lavandaia — Debutto teatrale nel Poliuto *a quattordici anni, davanti a un pubblico di massaie e bottegai — I primi successi in provincia e le prime delusioni in amore — Trionfo alla "Comédie Française,,*

Adriana Lecouvreur al suo ingresso alla Comédie Française

Signore, se voi insegnerete a recitare a mia nipote, io, in cambio, vi laverò a gratis la biancheria ». Con questo originale contratto, stipulato fra la lavandaia parigina Rosa Couvreur ed il vecchio attore a riposo Le Grand (il quale, per ironia del destino, non era stato grande per nulla) ebbe inizio la carriera artistica di Adriana Lecouvreur, una delle più celebri attrici drammatiche della terra di Francia, la cui patetica vicenda ha ispirato un popolare dramma ad Eugenio Scribe ed Ernesto Legouvé, è stata immortalata nell'opera omonima di Francesco Cilea, che costituisce uno dei capolavori del teatro lirico italiano.

Nipote di una lavandaia, Adriana ebbe per padre un povero operaio che confezionava cappelli, Roberto Couvreur, e per madre una modesta popolana, Maria Bouly. Nata il 5 aprile 1692 a Damery, in Champagne, fu condotta a Parigi quando aveva dieci anni ed andò ad abitare col babbo in una specie di tugurio. Non è accertato che fine abbia fatto la sua misteriosissima genitrice; è, comunque, sicuro che della bimba prese ad occuparsi la zia, iniziandola assai per tempo ai misteri del bucato. Mentre lavava e stirava sotto la guida della energica parente, la piccola Couvreur frequentava le scuole nell'Istituto delle Figlie dell'Istruzione Cristiana. Pare, tuttavia, non fosse un'allieva eccessivamente zelante, perché, più che le lezioni delle buone suore, l'attirava la vicina Comédie Française. E il suo destino non tardò a compiersi. Un giorno, appunto nei dintorni del famoso teatro, si imbattè in un gruppo di giovanissimi attori dilettanti, e non esitò ad aggregarsi ad essi. Con un coraggio leonino, la troupe decise di cimentarsi nello stesso repertorio che stavano dando gli artisti della Comédie, e ad Adriana, che aveva allora quattordici anni, venne affidata la parte di Paolina nel *Poliuto* di Corneille. Mancava, però, la cosa più importante: il teatro in cui esibirsi. A procurarlo fu un sensibile droghiere di via Féron, il quale, commosso alla vista di quei ragazzi ansiosi di scendere in lizza, offerse loro magnanimamente il suo retrobottega. Qui, davanti ad un pubblico di massaie e di negozianti, debuttò Adriana Couvreur ed ottenne un tale successo che il giorno dopo il suo nome giunse agli orecchi di una delle prime dame parigine: la presidentessa Du Gué.

La presidentessa

Incuriosita, la presidentessa si recò quella stessa sera ad assistere allo spettacolo e decise che quella ragazzina ed i suoi compagni meritavano di essere aiutati. Così li invitò a cimentarsi in un teatro più decoroso: il proprio palazzo. Anche là Adriana fece furori, davanti ad un eletto pubblico di dame e gentiluomini, e la sua vittoria fu così brillante da preoccupare nientemeno che gli attori della Comédie Française « Ragazzi », disse uno di questi ai colleghi, « qui ci stanno rovinando la piazza: bisogna provvedere ». E, per provvedere ricorsero al Conte d'Argenson, luogotenente di polizia, il quale non esitò a presentarsi al palazzo di Madame Du Gué: « Sono venuto ad arrestare quegli attorucoli », le spiegò senza cerimonie, « sono colpevoli di abusive rappresentazioni ai danni dei Commedianti del Re ». A quelle parole la povera Adriana, che si aggirava fra le quinte in costume romano, ebbe il più genuino degli svenimenti. Intenerito da tanta sensibilità e messo in soggezione dalle proteste della presidentessa, il Conte di Argenson non mise agli arresti la troupe di novellini. Ma i giovanissimi artisti si spaventarono talmente che sciolsero la compagnia.

Quando la zia di Adriana venne a sapere dalla singhiozzante nipote che la sua carriera di attrice si era così drammaticamente conclusa, arse di sdegno, anche perché ormai si era affezionata all'idea di essere la vice madre di un'attrice: « Tu reciterai », promise, « te lo dice tua zia ». Senza indugiare, si recò a bussare alla porta di un attore a riposo, un certo Le Grand, che abitava nelle vicinanze, e gli propose il contratto a cui abbiamo già fatto cenno: lezioni di recitazione in cambio di biancheria lavata e stirata. Le Grand accettò e per un paio d'anni Adriana ebbe in lui il più coscienzioso maestro. Fu lui a trovarle il nome col quale sarebbe passata alla storia: « Couvreur », le disse un giorno, « non è un nome che va bene per una artista. Ci manca qualcosa... » meditò un istante, poi gridò: « ho trovato: ti chiamerai Lecouvreur »: Adriana Lecouvreur era nata.

Sempre per opera di Le Grand, la neo attrice ottenne, nel 1708, la sua prima scrittura nella compagnia di Madame Fonpré, direttrice del teatro di Lilla. « Bisogna fare la provincia », era il motto di Le Grand, ed Adriana, da obbediente allieva, fece la provincia per una decina d'anni prima di sfondare definitivamente e divenire la stella di prima grandezza del massimo teatro francese. Quel tirocinio d'arte fu anche per lei tirocinio nella tormentata vita di patetica amorosa che le riservava il destino. Piccola, fragile, con un soave viso malinconico addolcito ancora di più dallo sguardo degli occhi azzurrissimi e dalla nebbia pallida dei capelli biondo-cenere, con una voce musicale, che mancava di forza, ma sapeva farsi duttile come un metallo alla forgia del fuoco ed esprimere con singolare naturalezza tutte le sfumature dei sentimenti umani, la giovane attrice piacque a molti uomini e non si fece troppo pregare per cedere alle loro lusinghe, avida come era di affetto. La maggior parte delle cronache registra come suo primo amante ufficiale l'attore Enrico Clavel, fratello di madamigella Fonpré, il quale, però, quando la romantica amica si mise a parlare di matrimonio, le disse con amabile cinismo: « Mia cara, è meglio che le attrici non si sposino », e troncò la relazione.

Lasciata Lilla col cuore straziato, la Lecouvreur si recò in tournée a Luneville, e qui, sensibile come la maggior parte delle donne al fascino delle divise militari, si lasciò facilmente conquistare da un baldo ufficiale: Filippo Le Roy, da cui ebbe una figlia, Elisabetta. Naturalmente al profilarsi all'orizzonte della parola matrimonio, anche Filippo Le Roy si eclissò con la velocità del fulmine. Ma già un terzo uomo era apparso, colui che doveva essere il primo, vero, grande amore di Adriana.

Il primo amore

Era un giovane barone, ufficiale nel reggimento di Piccardia. Generoso, cavalleresco, appassionato alle arti, aveva visto per la prima volta la Lecouvreur al teatro di Luneville, nella parte di Angelica nel *George Dantin* di Molière e se ne era innamorato. Piuttosto timido, non aveva osato recarsi nel camerino dell'attrice e aveva scelto per avvicinarla una via insolita parecchio. Essendo venuto a sapere che la Lecouvreur, molto pia, si recava ogni mattino presto in chiesa, si mise in fazione all'ingresso del tempio, e, all'apparire della fanciulla, le porse, compunto, l'acqua benedetta. Adriana, sorpresa, ringraziò, con un sorriso e la cosa finì lì, perché il giovanotto non fu in grado di apportare nessun altro contributo all'azione, in quanto la lingua gli si era letteralmente appiccicata al palato. Il mattino seguente, però, rieccolo alla soglia del tempio e offrire acqua santa. Altro sorriso e altro ostinato e disperato mutismo. Finalmente, la terza mattina, fu l'attrice a variare la scena che minacciava di farsi monotona: « Non sapevo », disse, « che il parroco avesse l'abitudine di mobilitare degli ufficiali dell'esercito per somministrare l'acqua santa ai fedeli ». Così il ghiaccio fu rotto; il barone, incoraggiato, trovò a sua volta la favella, e Adriana, felice, ebbe quell'amore romantico che aveva sempre sognato. A differenza dei suoi predecessori, il cavalleresco ufficiale non si spaventò a sentir parlare di matrimonio, anzi fu il primo a parlarne; ma, pur-

ECOUVREUR

troppo, nel libro della vita dell'attrice non era scritta la parola « felicità ». E un giorno eccole giungere, fulminea, la notizia che il barone è morto in seguito a una caduta da cavallo.

Fu un dolore terribile, Adriana ne fu talmente sconvolta da tentare di togliersi la vita. « Hai il cuore nello zucchero », le dicevano le più esperte e pratiche compagne d'arte: « è un vero guaio nel nostro mestiere. Cercati un protettore potente e lascia da parte tutti questi sentimentalismi ». Sempre docile, Adriana, giunta nel frattempo in tournée a Strasburgo, cercò di seguire il consiglio, ma con risultati poco brillanti. Che ci poteva fare lei se quel suo cuore appassionato si ostinava a volersene stare nello zucchero e a giocarle pericolosi scherzi? Così accadde che, messasi a cercare il potente protettore e adocchiatolo nella persona del conte Francesco Klinglin, un rampollo di alto lignaggio, figlio del più alto magistrato della città, si accorse che se ne stava già innamorando in partenza e rinunziò all'impresa. Troppo tardi, Francesco Klinglin l'aveva a sua volta adocchiata e si era messo a fare follie per lei. Vistosi respinto, aveva dato la stura a scene di gelosia, convinto che la donna dei suoi sogni amasse un altro. Perciò una sera, appostatosi davanti alla casa di Adriana, era rimasto là in fazione e, a un certo punto, vedendo la luce accesa nella camera dell'attrice, si era messo in testa che essa fosse in colloquio con un uomo, introdottosi per chissà quale misteriosa via. Allora, senza pensarci troppo, aveva fatto irruzione anche lui. Sfondata con un paio di potenti spallate (era di costituzione erculea) una finestra del pianterreno era piombato nella camera della Lecouvreur, facendo prendere una paura blu alla giovane donna, che se ne stava tranquillamente seduta sul letto, assorta nella lettura di un copione. Quando si era accorto dello sbaglio, il giovane Francesco, confusissimo, si era messo a balbettare, e l'attrice si era talmente commossa che il suo cuore di zucchero le aveva giocato il solito scherzo. Perdonato in grande, l'impulsivo giovanotto diveniva, di lì ad alcuni mesi, padre della seconda figlia di Adriana: Francesca, e prometteva solennemente di impalmare l'attrice. Ma la sua potente famiglia non ne aveva voluto sapere: « Tu sposerai una donna del tuo rango », aveva sibilato, nel modo più imperativo categorico possibile, il vecchio genitore. E Francesco Klinglin sposava, infatti, una ricca ereditiera.

Infelice Adriana, quanto dolore e quanto amore ci sono già stati nella sua vita appena sbocciata. Madre di due bimbe clandestine, amante sfortunata di quattro uomini, a fianco dei quali aveva sognato la felicità. La lezione è stata dura da imparare, ma lei, finalmente, l'ha imparata: non si sposano le attrici, le si idolatra, le si colma di doni principeschi, si fanno per loro follie, ma non sono degne di entrare nelle potenti famiglie, di diventare legittime spose dei rampolli, così detti, per bene. A quei tempi era, purtroppo così. Neppure i compagni d'arte vogliono legarsi a esse. Ferita nella sua fierezza, nel suo orgoglio di donna, ella prende una decisione stoica: niente più cuore nello zucchero, diventerà affarista anche lei. Vivrà solo per la sua arte.

Interprete di Racine

Con questi progetti nell'animo eccola, nel 1717, a Parigi. Il tirocinio in provincia è finito; la Comédie Française apre i battenti alla nuova stella. Il suo debutto nella *Elettra* di Crébillon è un trionfo autentico. La fragile donna vestita di bianco, non bellissima, ma più affascinante delle belle, conquista di colpo Parigi. La sua magica voce, ricca di tante sfumature, la sincerità, l'impeto che mette nella finzione scenica, trasformandola in realtà, incantano gli spettatori. Il fatto è che l'attrice non fa che esprimere ciò che essa stessa ha provato, attingere alla sua traboccante femminilità. Per questo diventerà insuperabile interprete delle tragiche eroine delle opere di Jean Racine, il drammaturgo che ha fatto della donna la sua principale ispiratrice, ha creato nelle sue opere la più ricca e variata galleria di amorose, dalla ingenua alla supercorrotta, dalla perfida all'angelica.

Divenuta l'astro di Parigi, Adriana, grazie ai potenti protettori che si è decisa a scegliersi, si arreda in Rue Marais un appartamento di un gusto squisito. Il suo salotto, la sua camera studio, tappezzata di raso scarlatto, sono frequentati da tutta la haute parigina, dame e gentiluomini si disputano la sua amicizia. Per lei impazziscono i pezzi grossi, quali lord Peterborough, che, una sera, si inginocchia dinnanzi a lei e depone ai suoi piedi una favolosa parure di diamanti per avere un suo bacio. Graziosa e cordiale, Adriana sa ricevere questi omaggi come una regina. Naturalmente se la sua innata signorilità, la sua finezza, il suo spirito la fanno sempre più apprezzare, i suoi trionfali successi teatrali le creano dei nemici feroci. Primeggia fra questi madamigella Duclos, la decana della Comédie Française, la quale a 50 anni si è presa un marito di 17. Arsa dall'invidia, la Duclos fa di tutto per mettere in cattiva luce la rivale. Diffonde grossolane allusioni sul cognome di lei, paragonandola a « Couleuvre », che vuol dire serpente; cerca di farle togliere le parti che le vengono assegnate. Ma lo scherzo peggiore glielo giocò quella volta in cui Adriana, che aveva ottenuto la parte di protagonista nelle *Follie amorose* di Regnard, doveva cantare una romanza italiana, accompagnandosi con la chitarra.

Anna Marisa Recupito

(I - *continua*)

Madamigella Duclos, la grande rivale in arte della Lecouvreur

ULTIME SERATE A "LASCIA O RADDOPPIA"

IMMAGINI FISSATE NELL'ALBUM DEI RICORDI

I riflettori stanno per spegnersi. Sul palcoscenico del teatro della Fiera di Milano si incroceranno, la settimana prossima, le ultime domande, le ultime risposte. Mike Bongiorno, la signora Campagnoli, il notaio Marchetti, il regista Siena già si pongono un grosso problema: « Come passeremo le serate del giovedì? ». Interrogativo, per la verità, che ci poniamo un po' tutti. C'è dunque un ammainabandiera anche per « Lascia o raddoppia »: chi l'avrebbe mai detto?

Nella nostra memoria fanno ressa i personaggi, i cento personaggi che abbiamo visto sfilare per tre anni carichi di speranze, esultanti per la vittoria, oppressi dalla sconfitta. Le fotografie che pubblichiamo non sono state scelte a caso: le immagini del dottor Camillo Boffito e della signora Laura Grimaldi, ultimi contendenti della « Sfida al campione », sembrano simboli, « fissate » come sono nelle vitree cabine. Dagherrotipi gozzaniani, che ricordano tutte le smorfie, i moti di apprensione, i sorrisi, le lagrime anche, di tanti e tanti concorrenti chiusi nella trasparente prigione alla ricerca della risposta esatta.

In queste recenti trasmissioni, ormai prossime al traguardo finale, si direbbe che l'interesse del pubblico si è riacutizzato: « Lascia o raddoppia » sta vivendo la sua seconda e, purtroppo, fatale giovinezza; « Sfida al campione » è diventata quasi un aspro duello combattuto da avversari irriducibili (per quanto, poi, come ben si sa, non ci sia nulla, a questo mondo, di veramente irriducibile).

Ci ritroveremo ancora giovedì venturo. Ma fin da questo momento le immobili figure del dottor Boffito e della signora Grimaldi entrano a far parte dell'album dei ricordi. Testimonianze non soltanto di un quiz televisivo, ma di un'epoca, di una passione, di un costume. Fra vent'anni racconteremo ai nostri figli e nipoti che c'erano una volta « Lascia o raddoppia » e « Sfida al campione »...

IL NATURALISTA RISPONDE

Da questo numero Angelo Boglione, l'indimenticabile autore dei « Racconti del Naturalista » che tanto successo hanno riscosso nei due cicli di trasmissioni televisive per i ragazzi di tutta Italia, risponde alle lettere che continuano ad arrivare numerose in Via Arsenale 21.

Panigada Franca - Milano; Ovatico Tilde - Napoli; Sorelle Pierini - Ancona; Di Carlo Guido - Roma; Poltera Diego - Svizzera Ti; Gini Paolo - Macerata *e molti altri ancora chiedono notizie sulle tartarughe che hanno in casa; vogliono sapere l'epoca in cui cadono in letargo e come vanno sistemate; qual è il loro cibo preferito e perché alcuni esemplari non mangiano.*

Bisogna proprio riconoscere che la tartaruga è uno degli animali preferiti dagli... amici degli animali. Dalle migliaia di lettere che ho ricevuto in due anni di trasmissioni mi è stato possibile fare una statistica dalla quale risulta appunto che questo innocuo rettile è il preferito, seguito a ruota dagli uccellini da gabbia (canarini, cocorite, ecc.), dai pesci d'acquario, dai cani, dai gatti, dagli scoiattoli, ecc.

Tornando alle nostre tartarughe, molti errori di alimentazione (ecco perché non mangiano) derivano dal fatto che in Italia esistono due specie principali e ben diverse di questi rettili. La tartaruga acquatica (Emys orbicularis) e la testuggine terrestre (Testudo Hermanni). La prima è essenzialmente carnivora (pesciolini, lumache, insetti, in natura; carne tritata in cattività) e la seconda, invece, vegetariana (insalata, legumi, frutta fresca, pane, pasta, formaggio e altri alimenti non carnei).

Come si distinguono al primo colpo d'occhio? Lasciando da parte i caratteri sistematici che servono soltanto agli studiosi, vediamo che l'acquatica ha la corazza verde-scuro-nero, zampe munite di lunghi e robusti unghioni, e si muove velocemente, cioè, è meno... tartaruga della testuggine. La terrestre ha la corazza giallastra con macchie nere al centro delle placche. E' molto lenta e poco amante dell'acqua. Infine per ciò che riguarda il letargo esso ha inizio verso la metà di ottobre, prima o dopo, secondo le regioni. Dopo che avrete preparato la cassetta con un miscuglio di terra, sabbia, trucioli, muschio e foglie secche e l'avrete sistemata in luogo non riscaldato ma al riparo dal gelo (cantina, soffitta, veranda, ecc.) non forzate le tartarughe ma lasciate che si interrino spontaneamente.

Notizie più particolareggiate (riproduzione, sistemazione in casa, malattie e rapporti d'amicizia) si potranno avere dal libro *I racconti del naturalista* che uscirà in autunno.

Lo Cascio Concetta - Napoli: « *... è la terza volta che raccolgo un passero caduto dal nido e tento di salvarlo dandogli mollica di pane bagnata nel latte, ma muore dopo due o tre giorni. Ora è caduto l'ultimo nato e non vorrei facesse la fine degli altri. Mi aiuti per favore, mi risponda subito...* ».

Gentile signorina, come si fa a non rispondere al suo disperato appello? Purtroppo credo che lei dovrà mettersi il cuore in pace e rassegnarsi a veder morire anche il suo quarto passerotto. Si consoli, non è colpa sua. Gli uccellini, quando sono piccoli e cadono dal nido non ancora in grado di volare, battono violentemente con il petto contro il selciato e questo è per loro quasi sempre fatale anche se in un primo momento sembra stiano benissimo. Ad ogni modo se quest'ultimo fosse stato più fortunato nella... caduta, ricordi che il pane e latte non è il cibo più indicato, perché procura delle pericolose dilatazioni al loro stomaco delicato. E' meglio un pastone di farina di granoturco, pane integrale sbriciolato, uovo sodo e insalata tritati, il tutto ben mescolato e rinnovato ogni due giorni.

Somministrare un pizzico o due di questa miscela ogni ora e da bere acqua limpida almeno tre volte nella giornata. Una goccia d'olio d'oliva alla sera prima di... addormentarsi.

Steffenini Lauretta e Stefania - Venezia: « *... abbiamo vinto al Luna Park due pesciolini rossi. Li abbiamo messi in una boccia rotonda, cambiamo l'acqua tutti i giorni, sotto il rubinetto, diamo loro pane e zucchero e uno è morto. Perché?* ».

Care bambine, quanti pesciolini rossi muoiono ogni anno in Italia? Se vi dicessi la cifra vi spaventerei, una vera ecatombe! E perché? Soltanto perché facciamo proprio il contrario di quello che si dovrebbe fare. Diamo loro a mangiare pane e zucchero, che sarebbe come per noi ingerire carta e cuoio (certo qualche individuo più robusto — il Carassius auratus, il pesce rosso della Cina, è resistentissimo — riesce a sopravvivere anche sei mesi o un anno) mentre ci sono le bustine di mangime fatte apposta per loro. Poi mettiamo la boccia rotonda (povero pesce costretto a girare sempre in tondo!) sotto il rubinetto, così abbiamo un ricambio dell'acqua violento e un passaggio di temperatura troppo brusco (sarebbe come uscire sul balcone in camicia da notte) e troppo ossigenato.

E' sufficiente mettere da parte un fiasco d'acqua al mattino e cambiare con questo l'acqua ai pesci alla sera. Provate a seguire queste regole elementari, che i venditori di pesci si guardano bene dal suggerirvi, e vedrete che essi vivranno tranquilli e felici per molti anni.

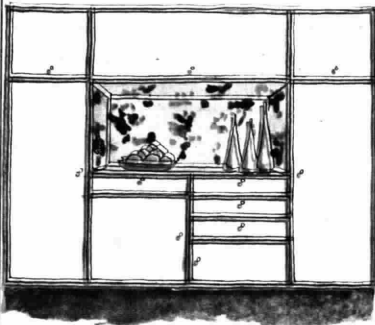
Angelo Boglione

Le domande vanno indirizzate a: « Il naturalista risponde » - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale 21 - Torino.

Risposte ai lettori

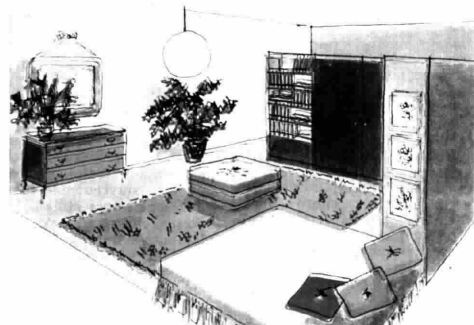
CASA D'OGGI

(Fig. A)

(Fig. B)

Bruna Felice

Il sistema migliore per camuffare la porta è proprio quello indicato da lei. Una mantovana arricciata in alto con tendoni a fiori. Scelga una stoffa piuttosto rigida. Per nascondere lavandino ecc. le posso consigliare un paravento a soffietto, attaccato ad una parete: i vari pannelli potrebbero essere tinteggiati ciascuno in colore diverso.

Sig. Clevio Lastrucci - Firenze

Eccole alla fig. A il disegno dell'armadio disegnato con le dimensioni da lei richieste. La lunghezza totale è di mt. 3,85, altezza mt. 2,99. I ripostigli posti in alto sono alti circa 80 cm. e si aprono dal basso. I due scomparti laterali rappresentano le due parti riservate agli armadi dei bambini; sono larghi circa 90 cm., e l'interno sarà da lei sistemato secondo quanto le sarà più utile. La parte centrale con cassetti vari e sportelli è riservata invece alle stoviglie varie del pranzo. Si è lasciata una nicchia, foderata di tessuto a fiori, in cui si potrà sistemare qualche oggetto di gusto e che potrà essere usata per appoggiarvi piatti od altro durante il pranzo. Superfici laccate in cementite color avorio, come le pareti delle stanze. La sottile riquadratura che separa i vari elementi è in legno naturale, lievemente incassata rispetto al piano verniciato di cementite.

Sig.ra Ida Rossi - Trieste

Eccole una soluzione (fig. B) per rendere simpatica e perfettamente abitabile l'unica stanza che le deve servire da soggiorno-letto. Si è rimediato all'inconveniente presentato dalla porta d'ingresso che dà direttamente sulle scale, creando una specie di breve corridoio, la cui parete di fortuna è fornita dal retro dell'armadio-libreria. Il grande letto matrimoniale, sistemato d'angolo, è trattato come una turca con cuscini multicolori e coperto in panama color avorio. Pareti rosa pallido, tappeto a pelo lungo color fragola. Il mobile antico, in « condizioni disastrose », è stato riparato e tinteggiato a cementite color fragola. Specchio « 800 », pouff color pistacchio.

Flora Vista - Milano

Va bene l'idea dell'unica tenda collegante le due finestre: tinta unita con bordi di gallone color avorio. Per quanto riguarda il mobile bar le consiglio di scegliere un « serre-papier » antico ricavandone il posto per le bottiglie e i bicchieri nella parte apribile. L'interno sarà rivestito in linoleum verde o semplicemente tinteggiato in cementite. Se preferisce invece qualcosa di decisamente moderno veda a fig. C un mobile in cui sono inseriti pure radio-giradischi e scomparti per dischi che può esserle un utile suggerimento. Per il tappeto le consiglio una grande moquette in tinta unita verde bottiglia o color tabacco.

Achille Molteni

(Fig. C)

GLI ASTRI INCLINANO...

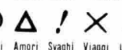
Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 12 al 18 luglio 1959.

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Il destino sarà benigno sotto tanti punti di vista.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Prevedo che una persona bruna vi sarà molto utile.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Allegra compagnia che vi farà bene allo spirito.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Una persona bionda vi porterà fortuna e vi consiglierà con vera saggezza.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La fortuna vi sorriderà presto. Sappiatela rendere stabile.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

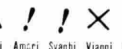
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Il silenzio vi gioverà più di qualunque altra cosa.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di moderarvi: non è bene sovraccaricare lo spirito per futili motivi.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Ben presto risolverete un problema difficile. Datevi da fare.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Cercate di avere contatto con gli ambienti culturali.

CANCRO 22.VI - 23.VII

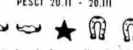
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La vostra fede vi farà avere successo. Abbiate solo coraggio.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Nella situazione attuale vi conviene tentare ogni via.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Potete fare tutto quello che vi sembra utile.

L'ANGOLO DI *Lei e gli altri*

LA PICCOLA POSTA

Jone Petrelli, Milano — La risposta alla sua cartolina del 30-6-59 la potrà trovare sul n. 25 del *Radiocorriere*. Un disegno che potrà servire per ricamare un angolo di fazzoletto lo troverà senz'altro in un negozio di ricami. Cerchi di scegliere un tracciato con molte curve.

Ernestina Carloni, Ceole di Arco — Per ovvie ragioni non possiamo ripetere in trasmissione la ricetta andata in onda il 19 giugno. Potrà comunque trovare tutto quanto le occorre per ottenere il liquore di menta sul n. 26 del *Radiocorriere*. Esaudiamo la sua seconda richiesta trascrivendole la ricetta de

Il vitello tonnato

Con 1 kg. di vitello fare un rotolo e legarlo stretto. Lessarlo con sedano, carota e cipolla. Quando sarà raffreddato tagliarlo a fettine sottili il più possibile. Disporre le fettine di carne in una insalatiera preferibilmente fonda alternando gli strati delle fettine di vitello con una salsa precedentemente preparata e così composta: 100 gr. di tonno tritato finemente, 50 gr. di capperi, 4 limoni spremuti, 150 gr. di olio. Mescolare bene il tutto a lungo così da amalgamare bene gli ingredienti. Perché la pietanza diventi del gusto desiderato e molto gradito bisogna lasciare riposare il preparato non meno di 4 ore.

Ammiratrice dell'avvenire — La crema che adopera serve per pulire la pelle e va adoperata generalmente la sera prima di coricarsi e qualche volta anche al mattino. E' un prodotto ottimo e quindi consigliabile per ogni tipo di pelle. L'elettrocoagulazione è molto efficace, dà eccellenti risultati la cui durata varia a seconda della natura della peluria. Per quanto concerne la spesa per questo procedimento non è possibile dirlo con precisione poiché varia da istituto a istituto. Le consigliamo quindi di chiedere in varie case di bellezza prima di sottoporsi alla cura.

Milena Abbagnara, Reggio Calabria — Lo schermo e gli occhiali che permettono, ai bambini con la vista difettosa, di seguire la televisione, si chiamano: schermo e occhiali polarizzati. Lei potrà trovarli presso un buon ottico.

Un gruppo di signore triestine — A loro e a molte altre telespettatrici che ci hanno scritto, chiariamo che l'apparecchio per dimagrire presentato in una nostra trasmissione, era una novità della Fiera di Milano. Proviene dall'America e non è ancora in commercio in Italia. Comunque potranno sempre chiedere informazioni e cercarlo, tra breve, presso le ditte che trattano articoli di bellezza e di igiene.

Anna Rosa M., Napoli — Siamo molto spiacenti ma non possiamo darle una risposta esauriente. E' necessario, prima di ogni trattamento, conoscere la causa di queste vene azzurre e rosse che le sono apparse sulle gambe. Quindi le consigliamo di rivolgersi senz'altro a un buon medico che la indirizzerà verso la cura più efficace.

Maria Pia — Abbiamo già ampiamente trattato l'argomento dei peli superflui, ma cercheremo di accontentarla, ripetendolo, non appena ci sarà possibile. Tuttavia possiamo già dirle che il metodo della dermocoagulazione, se fatto bene, è efficace e non nuoce né all'organismo né al sistema nervoso. In quanto al tempo necessario per ottenere un risultato completo non possiamo precisarlo poiché bisogna conoscere la natura e la forza della peluria.

Pomes Vittoria, Chieti — In risposta a quanto ci chiede nella sua cartolina le precisiamo che l'« etichetta » vorrebbe che le signore invitate a qualsiasi ricevimento in casa d'altri portassero il cappello. Tuttavia oggigiorno per le più giovani è acconsentito presentarsi anche a capo scoperto purché i capelli siano molto in ordine.

Antonietta La Ferola, rione Massimo d'Azeglio 14, Barra, Napoli — Siamo spiacenti di non poterla accontentare, ma non ci è possibile inviare le fotografie dei modelli che presentiamo durante le trasmissioni.

Cucina:

CERVELLA LESSA CON MAIONESE

Lavare bene la cervella per liberarla dai filamenti e dal sangue; farla lessare in acqua salata cui saranno aggiunte le solite erbe aromatiche: una foglia di alloro, un sorso di aceto. Quando sarà fredda, tagliarla a fettine sottili e disporla sul piatto di portata. Coprirla poi con maionese non troppo densa.

Maionese: Prendere uno o più rossi d'uovo. Sgusciarlo in una tazza e col cucchiaio di legno mescolare il rosso solamente sempre in un senso per 5 minuti. Aggiungere olio a poche gocce per volta e mescolare sempre nel medesimo senso. Per ogni rosso di uovo mettere 10 o 12 cucchiai d'olio. Poi a poco per volta aggiungere, sempre mescolando, il succo di mezzo limone.

Questo è un piatto delicato, di ottimo effetto e molto adatto per l'estate.

Dal "Secondo,, il 17 luglio

LA CANZONE DELLA REGIONE ITALIANA

Venerdì, 17 luglio andrà in onda sul Secondo Programma alle ore 22,30 la registrazione della fase conclusiva del I° Concorso Nazionale « Canzone della Regione Italiana » svoltosi a Taranto nella suggestiva cornice degli antichi giardini del Peripato, in riva alla rada del Mar Piccolo, nei giorni 2, 3 e 4 luglio. Ha vinto la Sardegna con « Lentischi e fichidindia », seguita dalla Campania con « Nacchere e tamburelli » e dalla Venezia Giulia con « Non c'è paese ».

Le canzoni sono state presentate dalle orchestre dirette dai maestri Bruno Canfora e Cosimo Di Ceglie e dai cantanti Nilla Pizzi, Fausto Cigliano, Miranda Martino, Gino Latilla, Nuccia Bongiovanni, Paolo Bacilieri, Joe Sentieri, Lorenza Lori, Wera Nepy, Anna D'Amico e il Quartetto Radar.

Anna D'Amico — Joe Sentieri

Ritorna il ragioniere

IN BOCCA

Ah! la Sila! Se lo lasci dire, caro il mio ragioniere, ma la Sila è tutta un'altra cosa. D'accordo, ci sono certi passi, certe riviere qui da noi che non li darei per tutto l'oro del mondo, ma la Sila, caro il mio Buttazzoni, è superba! ».

Il ragionier Archimede Buttazzoni si aggiustò meglio gli occhiali sul naso e guardò l'interlocutore con quell'aria fra lo stralunato e l'interrogativo che gli è tipica.

« Un po' scomoda » sentenziò.

« Ma come — scattò il procuratore delle imposte Geo Canigada, con una di quelle risatone gorgoglianti e minacciose con le quali induce alla confessione anche il più reticente dei contribuenti — non siamo noi un popolo, oltre che di cacciatori, anche di navigatori, o, come minimo, di viaggiatori? Non godiamo quasi tutti, esclusa una sparuta schiera di anacronistici reietti, di riduzioni ferroviarie? E allora muoviamoci! Cambiamo aria. L'Italia è grande; non intristiamoci in un assurdo campanilismo che soffoca le iniziative e perpetua l'equivoco dell'incomprensione fra Nord e Sud! Vada all'adorno, ragioniere; vada al capriolo! ».

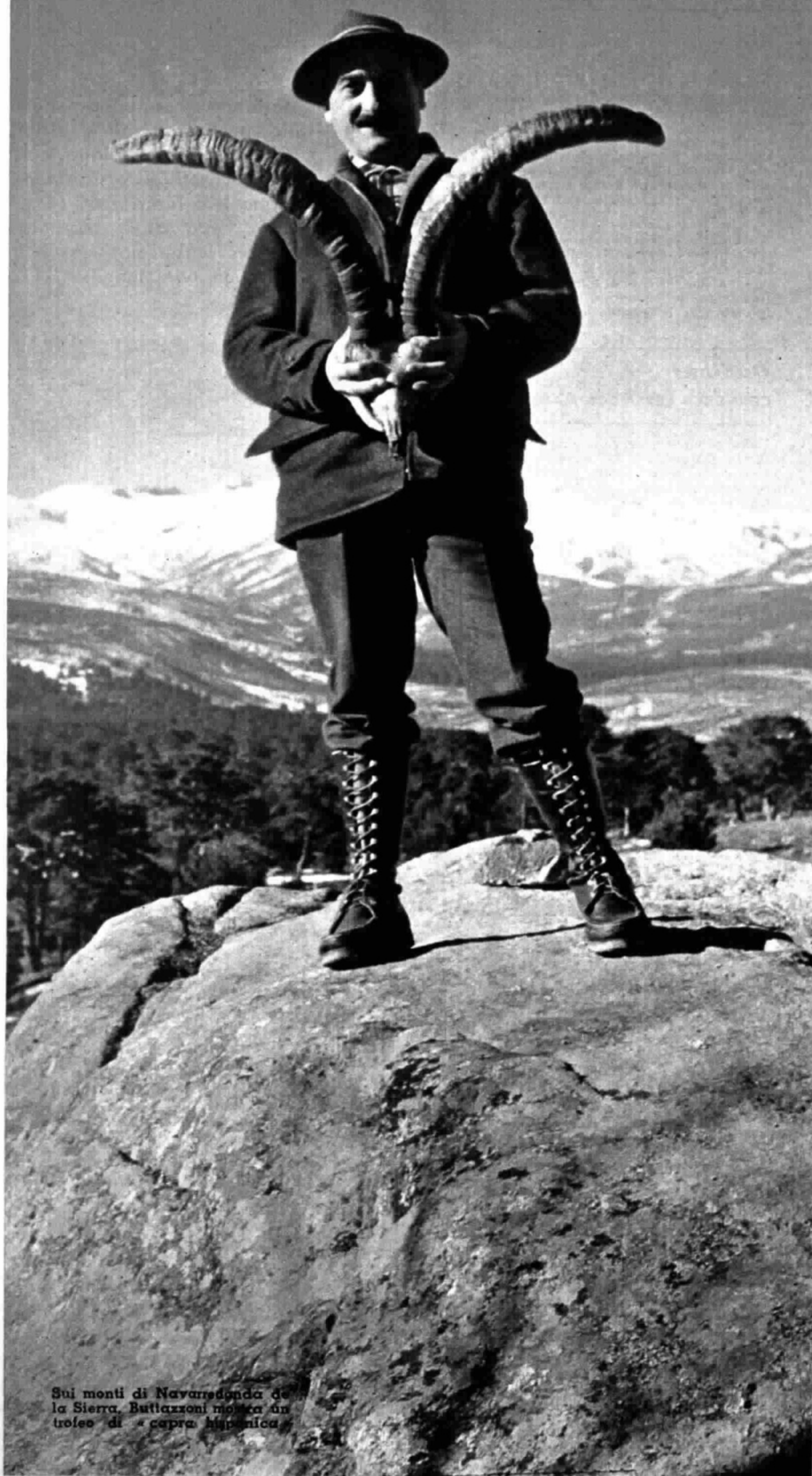
Archimede Buttazzoni cercò di dare al suo volto una espressione attenta e sveglia, impresa che gli costava sempre un certo sforzo.

« Allora lei dice... ».

« Ma sicuro, caro amico... vada, vada fra quelle genti forti, fra quei paesaggi ancora non contaminati dal soffio mortifero della nostra civiltà di nevrastenici... poi mi dirà... ».

Il giorno dopo di questo incontro, Buttazzoni, al secolo Walter Marcheselli, cominciò i preparativi del viaggio. Chiamò a sé il fido Pier Paolo Ruggerini che da più di un anno lo segue in tutte le sue imprese con l'entusiasmo del neofita e studiò insieme a lui tutto un piano di operazioni che prevedeva, oltre al viaggio in Calabria, anche una spedizione in terra di Spagna.

Buttazzoni è fatto così: una volta partito è capace delle imprese più arrischiate, e tutto questo senza perdere mai quel suo atteggiamento fra lo stupito e l'ingenuo che tanto illude le bestiole che finiscono sotto la linea di mira della sua doppietta ed è infine causa della loro rovina.

Terminati che furono i preparativi, la piccolissima spedizione partì alla volta della Calabria. Videro Paola, Cosenza; attraversarono Camigliatello e San Giovanni in fiore. Videro le case bianche, a cubo, coi fichi d'India sul tetto; videro le ragazze curve a raccogliere olive mentre il « ndràgheta », il guardiano le sorvegliava con l'eterna mezza sigaretta spenta sull'angolo del lab-

Sui monti di Navarredonda de la Sierra, Buttazzoni mostra un trofeo di « capra hispanica »

Qui sopra: In una divisa del '700 il capo guardia del Pardo, riserva gov nella *finca* (riserva) di Las Arripas. L'attore Walter Marcheselli viene

Archimede Buttazzoni

A AL LUPO

bro. Videro i «tedeschi» dai grossi baffi, i grembiuli azzurri e la pipa con i carretti degli ortaggi, staccati per sempre, da tempo immemorabile, dal natio Alto Adige.

Arrivati al villaggio Mancuso, a 1500 metri d'altezza, Buttazzoni chiese ospitalità alla caserma Monaco della «forestale» e cominciò a piazzare subito le sue macchine per la ripresa.

La primavera in sboccio induceva fringuelli, usignoli, verdoni, colombacci e tortore ai giuochi amorosi e con questi, di conseguenza, alla necessità di costruirsi un nido. C'erano quelli che riunivano pochi fuscelli a casaccio, ma ce n'erano altri che intrecciavano festuche e cannucce, impastandole di argilla insalivata, di particelle vegetali e di pezzetti di muschio. I più perfezionati allestivano nidi cucendo insieme foglie mediante fili di lana e imbottendoli all'interno di piume.

Una volta riprese le nidificazioni, la *troupe* si spostò verso la costa, sotto Tropea, e bordeggiando il massiccio dell'Aspromonte fino a capo Spartivento. Qui ci fu una giornata di caccia al famoso adorno, conosciuto anche come falco pecchiaiolo, un grosso animale con una apertura d'ali di un metro e mezzo che arriva alle coste della Calabria dall'Africa al tempo della migrazione. I cacciatori del posto lo attendono dietro a muretti semicircolari innalzati a secco ed ai quali danno il nome di «postini». Quando gli adorni, in gruppi di tre o quattro esemplari, volando a larghe ruote si librano in attesa di un vento favorevole che dia loro la spinta per salire verso i monti, i fucili cominciano a sparare. Spararono quella volta anche quelli di Buttazzoni e della sua *troupe*, mentre le macchine da ripresa ronzavano.

Anche il capriolo ebbe gli onori dell'attenzione dei nembrottiani di «In bocca al lupo» che si spostarono poi a raccogliere testimonianze di bellezza paesaggistica fra i tre laghi della Sila: l'Ampollino, l'Arvo e la Cecita.

lunedì ore 22,50 televisione

Lasciata la Calabria, la spedizione passò in Spagna. Nella *finca* (riserva) di Las Arripas, a cinquanta chilometri da Ciudad Real, Buttazzoni partecipò alla «caza major» (battuta ai cervi) ed ebbe l'onore di essere presentato all'Infanta Doña Alice di Borbone.

La conversazione fu breve. «Usted habla español?». «No, io hablo solo romagnol».

Filippo Raffaelli

Cacciatori alle poste mentre l'operatore attende. L'azione si svolge nella riserva di Las Arripas

...nativa del Caudillo, suona il corno di raduno. *A destra:* Battuta di cervi ...esentato all'infanta di Spagna (con il cappuccio), doña Alice di Borbone

Il camioncino della spedizione con la scritta «In bocca al lupo» colto dal fotografo mentre attraversa il Rio de Los Angeles lungo la strada che da Madrid porta a Valencia

QUI 3 RUBRICHE DI CONSULENZA

IL MEDICO VI DICE

Insidie dell'estate

Ogni stagione presenta per la nostra salute i suoi problemi e le sue insidie. L'estate, col suo irresistibile richiamo alla vita all'aria aperta, al mare od ai monti, ha per esempio un inconveniente sul quale vale la pena di soffermarsi: questi mesi solari ridestano alla vita insetti ed animaletti d'ogni genere, e incombe così la minaccia, specialmente sui bambini, di fastidiose e talora pericolose morsicature o punture. Api, vespe, ragni e, più raramente, scorpioni e vipere possono attentarci con una certa gravità, e pertanto è utile conoscere qualche norma che riguarda questi incidenti.

Che cosa succede quando si è morsicati da una vipera? Il veleno esplica dapprima un'azione prevalentemente locale: il dolore è assai vivo, accompagnato da emorragia sottocutanea, sete intensa, secchezza della bocca. Si possono avere in seguito emorragie intestinali e urinarie, itterizia, crampi, agitazione con delirio e, nei casi estremi, stato di semi-incoscienza.

Si noti che le vipere non aggrediscono, anzi fuggono l'uomo, e mordono soltanto quando sono disturbate: allora affondano i denti nella pelle e iniettano il veleno come potrebbe fare una perfetta siringa.

La prima difesa consiste nel portare scarpe discretamente alte. Anche calpestando un rettile, questo non arriva a proiettare in avanti se non il terzo anteriore del corpo, e siccome di solito la lunghezza totale non supera un metro, la proiezione si può ritenere di cm. 30-35 cm. al massimo.

La seconda norma consiste nel fare attenzione, specialmente in collina ed in montagna, ai tratti nei quali si cammina ed ai punti nei quali ci si siede. E' difficile che una persona attenta cada inavvertitamente su una vipera. Ma supponiamo che la morsicatura sia avvenuta. La prima cosa da fare è impedire la diffusione del veleno mediante una forte legatura dell'arto a monte della ferita (legatura che però non deve essere mantenuta troppo a lungo perché impedisce la circolazione del sangue: non più di mezz'ora). Se si è lontani da un soccorso medico si cerchi di allontanare il veleno facendo una generosa incisione, profonda un paio di centimetri, fra le impronte dei denti, spremendone il sangue o succhiandolo (quest'ultima operazione va fatta da chi è sicuro di avere la mucosa della bocca integra). La ferita va anche abbondantemente lavata e disinfettata. Quindi al più presto — e qui interverrà il sanitario — iniezioni generose con siero antivipera. Alla vittima si diano pure eccitanti, caffè, alcool, stricnina e cardiotonici.

Lo scorpione può portare la sua minaccia addirittura in casa: la sua puntura provoca dopo un'ora un intenso dolore locale con nausea, vomito, affanno, pallore. La terapia d'urgenza è simile a quella indicata per il morso da vipera.

I ragni soltanto eccezionalmente sono pericolosi: ricordiamo però il *Latrodectus guttus* (che talvolta è stato scambiato con l'esotica *Vedova nera*). Il morso provoca dolore dapprima locale, poi diffuso con paralisi degli arti, sudorazione profusa, congestione degli occhi, spasmi, affanno di respiro e talora collasso. Il trattamento consiste in applicazioni locali fredde e iniezioni endovenose di solfato di magnesio, inoltre somministrazione di oppiacei e antistaminici.

La più frequente disavventura estiva è rappresentata dalle punture di vespe e api. Per solito il danno si limita ad un'azione infiammatoria locale, ma talora si manifestano gravi sintomi anafilattici con imponenti gonfiori. Innanzitutto si estragga il pungiglione, poi si pennelli la parte offesa con soluzione di timolo o mentolo, oppure si strofini immediatamente con erba o foglie verdi: il prurito scompare subito e non si forma il gonfiore. L'azione benefica sarebbe dovuta alla clorofilla, che mediante la frizione viene assorbita dalla cute.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

La riserva del coniuge

Tizio ha sposato Caia; dopo un certo tempo Tizio (o Caia) muore, lasciando per testamento tutti i suoi beni a Sempronio o a Mevio. E' giusto che Caia (o Tizio), cioè il coniuge superstite, rimanga senza niente? Evidentemente, no: il matrimonio non può esaurire i suoi effetti con la morte di uno dei coniugi; se i due furono uniti in vita, è equo che, morto l'uno, l'altro partecipi in qualche modo alla sua eredità, almeno fin quando morirà esso pure.

Sulla base di queste considerazioni, il codice civile (art. 540 e seguenti) ha stabilito quanto segue: 1) se il testatore (o la testatrice) lascia solo il coniuge, a questo è «riservato», malgrado ogni contraria disposizione dell'atto testamentario, l'usufrutto di due terzi del patrimonio; 2) se chi muore lascia, oltre al coniuge, un solo figlio legittimo, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio; 3) se chi muore lascia, oltre al coniuge, due o più figli legittimi, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un quarto del patrimonio; 4) se chi muore lascia, oltre al coniuge, un figlio naturale, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di cinque dodicesimi del patrimonio; 5) se chi muore lascia, oltre al coniuge, due o più figli naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio; 6) se chi muore lascia, oltre al coniuge, due o più figli, tra legittimi e naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un quarto del patrimonio; 7) se chi muore non lascia né figli legittimi né figli naturali, ma ascendenti legittimi e il coniuge, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di cinque dodicesimi del patrimonio; 8) se chi muore lascia, oltre al coniuge, ascendenti legittimi e figli naturali, al coniuge superstite è riservato l'usufrutto di un terzo del patrimonio.

La riserva del coniuge, dunque, esiste sempre, ma non è mai costituita dalla piena proprietà dei beni ereditari: essa si limita all'usufrutto di una quota del patrimonio lasciato dal defunto, il che significa che le ragioni del coniuge sono limitate a quel che volgarmente si dice una «rendita» e per una durata pari alla vita di lui. In ordine alle singole ipotesi sopra elencate, il codice specifica, inoltre, quali sono le quote ereditarie che debbono sopportare l'usufrutto del coniuge superstite, cioè quali sono le persone la cui proprietà ereditaria diverrà, in tutto o in parte, vita natural durante del coniuge superstite, «nuda».

Il presupposto su cui si basa la concessione dell'usufrutto al coniuge superstite è, peraltro, come si è accennato, la comunanza di vita esistita tra i due. Pertanto, se avvenne una separazione giudiziale e se questa fu pronunciata per colpa (o anche per colpa) del coniuge superstite, non sarebbe giusto che quest'ultimo traesse sostanzialmente beneficio dalla morte dell'altro coniuge. Ecco il motivo per cui la legge lo esclude dalla riserva, così come, del resto, lo esclude dalla successione legittima.

Infine, posto che quel che si vuol riservare al coniuge superstite è sempre e solo un reddito vitalizio, il codice (art. 547) concede agli eredi del defunto il potere di eliminare, se lo ritengano opportuno, l'usufrutto del coniuge superstite, assicurando a quest'ultimo una congrua rendita vitalizia o assegnandogli i frutti di determinati beni immobili o capitali ereditari. Il coniuge superstite non può opporsi a questo diritto degli eredi, ma può, beninteso, porre in discussione la misura di quanto gli spetta. Ragion per cui, se non si raggiunga un accordo, sarà necessario ricorrere all'autorità giudiziaria, affinché determini, secondo le circostanze del caso, quelle spettanze.

a. g.

ALLO SPORTELLO

Consulenza per i teleabbonati

• Ho acquistato nei primi giorni di luglio un televisore: quali modalità devo seguire per contrarre l'abbonamento?

Per contrarre l'abbonamento alla TV a decorrere dal mese di luglio, dovrà effettuare uno dei seguenti versamenti: L. 7.145 se non è abbonato radio; L. 5.895 se è già abbonato radio e sempreché sia in regola con il pagamento del relativo canone per tutto l'anno 1959.

Per versare la quota dovuta dovrà utilizzare un bollettino di c/c 2/5500 (di colore bianco con diagonale azzurra) che potrà ritirare presso qualsiasi Ufficio Postale.

Le raccomandiamo di compilare il bollettino di versamento in modo chiaro, possibilmente a macchina od in stampatello, onde evitare possibili errori di interpretazione dei dati e quindi il ritardato recapito del libretto di abbonamento.

Le quote suddette si intendono per la detenzione del televisore in abitazione privata; qualora l'apparecchio fosse installato in locali aperti al pubblico o comunque fuori dell'ambito strettamente privato familiare, per conoscere l'esatto importo da versare è necessario interpellare la Sede RAI competente per territorio che provvederà anche a inviare l'apposito modulo di versamento in c/c a mezzo del quale, esclusivamente, dovrà essere effettuato il pagamento.

• Devo rinnovare l'abbonamento TV ma sono sprovvisto del libretto di iscrizione; posso pagare in qualche altro modo?

Eviti di ricorrere a qualsiasi altra forma di pagamento. Spedisca invece subito all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, una cartolina postale con la semplice dicitura: «Richiesta di libretto» seguita dalla chiara indicazione delle generalità, indirizzo, importo e data risultanti sulla ricevuta del primo versamento, e attenda, per corrispondere il canone, il modulo di c/c che l'URAR Le farà pervenire a giro di posta.

• Ho venduto il mio televisore ed ho inviato la regolare disdetta: cosa devo fare del libretto di abbonamento?

Trattenga le ricevute dei versamenti effettuati e rispedisca il libretto all'URAR annotando sul frontespizio: «Abbonamento disdetto in data...».

Per nessuna ragione il libretto deve essere consegnato o prestato a chi ha acquistato il Suo televisore o ad altri utenti.

• Ora che sono abbonato alla TV, devo dare disdetta dell'abbonamento radio?

Per l'abbonamento radio non è necessario dare disdetta: esso verrà infatti annullato d'ufficio a seguito della stipulazione del nuovo abbonamento TV (sempreché l'intestazione dei due abbonamenti sia identica).

Allorché Le sarà pervenuto il libretto di iscrizione TV restituisca il libretto radio all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati.

Naturalmente quanto sopra esposto non vale se l'abbonamento radio si riferisce ad un apparecchio detenuto in luogo diverso da quello in cui è installato il televisore (p. es.: altro domicilio - locale pubblico - autovettura): in tal caso infatti l'abbonamento radio non può essere unificato con quello TV, e deve pertanto essere rinnovato a parte.

• Ho intenzione di acquistare un apparecchio radio portatile a «transistor» per usarlo nei continui spostamenti che compio nella zona in cui svolgo la mia attività commerciale. Essendo già abbonato alla televisione per la mia residenza abituale sono tenuto a particolari formalità?

E' necessario che Ella stipuli un nuovo abbonamento radio. Il versamento del canone, di importo uguale a quello dell'abbonamento domiciliare, dovrà essere effettuato utilizzando un bollettino di c/c 2/16.000 (bianco con diagonale rossa) che potrà esserLe fornito da qualsiasi Ufficio Postale e sul quale, in tutte le sue parti, dovrà essere chiaramente annotato: «per uso portatile».

Per essere in regola in occasione di eventuali controlli occorre poi che Lei porti con sé, insieme all'apparecchio, il libretto di abbonamento che Le verrà inviato; sino a che non Le sia pervenuto dovrà invece portare con sé la ricevuta del primo versamento.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'URAR - Reparto Televisione - via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare sempre il numero di ruolo del proprio abbonamento.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Prev. del tempo per i pescatori*

6,45 Lavoro italiano nel mondo
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Culto Evangelico

7,30 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,45 * Musica per orchestra d'archi
Mattutino, di A. Campanile *(Motta)*

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.

8,30 Vita nei campi

9 — Musica sacra

9,30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Antonio Lisandrini

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 Trasmissione per le Forze Armate
E la violetta la va... la va...
Rivista di Antonio Amurri
Allestimento di Ruggero Winter

12 Parla il programmista

12,10 Juke box sentimentale
di Lya Origoni e Piero Umiliani

12,25 Calendario

12,30 * Album musicale
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*
FANTASIA DELLA DOMENICA
Divertimento musicale di Tullio Formosa *(G. B. Pezziol)*
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 Giornale radio

14,15 Musica sprint
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e S. Corbucci

14,30 * Musica operistica

14,30-15 Trasmissioni regionali

15 — Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Marcello De Martino

15,30 LA FORTUNA SI DIVERTE
Commedia in tre atti di **Carlo Trabucco**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana con Umberto Melnati e Maria Fabbri

La signora Maria	*Lina Acconci*
Lorenzo	*Gualtiero Rizzi*
Vincenzina	*Maria Fabbri*
Michelino Micheli	*Umberto Melnati*
Gr. Uff. Minervi	*Arnaldo Martelli*
Martinelli	*Gino Sabbatini*
Tom, suo nipote	*Ernesto Cortese*
Avv. Mantea	*Antonio Barpi*
Cav. Pentenero	*Carlo Castellani*
Nicoletta	*Misa Mordeglia Mari*
La sarta	*Enza Giovine*
Matteo	*Alfonso Spano*
Sandro	*Piero Nuti*
Prima amica	*Nerina Bianchi*
Seconda amica	*Andreina Sabioni*
Una voce	*Luigi Lampugnani*

Regia di **Eugenio Salussolia**
(Registrazione)

17,15 Discorama Jolly-Verve
(Società Saar)

17,30 Dalla Reggia di Capodimonte
« Luglio musicale a Capodimonte » organizzato dalla Radiotelevisione Italiana in collaborazione con l'Azienda Autonoma di Soggiorno Cura e Turismo di Napoli
CONCERTO
diretto da LUIGI COLONNA
con la partecipazione del **Quartetto Mule**
Haydn: *Sinfonia n. 48 in do maggiore (Maria Teresa)*: a) Allegro, b) Adagio, c) Minuetto (Allegretto), d) Finale (Allegro); Absil: *Divertimento* per quartetto di saxofoni e orchestra da camera: a) Entrée, b) Romanza, c) Scherzetto, d) Intermezzo, e) Finale; Calmel: *Concerto grosso* per quartetto di saxofoni e archi (*Saxofono soprano* Marcel Mule, *saxofono tenore* Georges Gourdet, *saxofono contralto* André Bauchy, *saxofono baritono* Marcel Josse); Wagner: *Idillio di Sigfrido;* Bizet: *Giochi di bimbi*, piccola suite: a) Marcia (trombetta e tamburo), b) Ninna nanna (la bambola), c) Improvviso (la trottola), d) Duetto (piccoli sposi), e) Galop (ballo)
Orchestra da camera « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo:
Risultati e resoconti sportivi

19,30 * Canzoni napoletane interpretate da Giuseppe Di Stefano

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * Ricordi di Londra
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Varietà musicale con l'orchestra Angelini

21,45 Tarquinio Maiorino: *L'industria della vanità*

22 — Bob Cooper e il suo complesso

22,15 VOCI DAL MONDO

22,45 Concerto del Quartetto Ungherese
Beethoven: *Quartetto in la maggiore op. 18 n. 5*

23,15 Giornale radio - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previs. del tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 Lavoro italiano nel mondo
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 Notizie del mattino
ABBIAMO TRASMESSO
(Parte prima)

10,15 La domenica delle donne
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
(Omo)

10,45 Parla il programmista

11-12 ABBIAMO TRASMESSO
(Parte seconda)

MERIDIANA

Il signore delle 13 presenta:

13 Le canzoni della domenica

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' **Vita con la moglie**
Burrasche e bonacce coniugali
Un programma in prosa e in musica di Mino Caudana, con **Marina Bonfigli e Paolo Ferrari**
(Mira Lanza)

14 — Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)

14,05-14,30 * Percy Faith e la sua orchestra
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 Trasmissioni regionali

15 — * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15,30 Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Orchestra diretta da Armando Fragna
Cantano Fiorella Bini, Marisa Colomber, Gloria Christian, Johnny Dorelli, Tonina Torrielli, Claudio Villa
Bertini-Cavallari: *Non abbandonarmi;* Sopranzi-Odorici: *Roma, Roma;* Mascheroni-Panzeri: *Cantando con le lacrime agli occhi;* Shanklin: *Chanson d'amour;* Rastelli-Mariotti: *Bevilacqua Gustavino;* Genise-Lama: *Come le rose;* Valloldo: *Mi perderai (El choclo);* Calvi: *Partir con te*

POMERIGGIO DI FESTA

16 LA MONGOLFIERA
Vagabondaggi sulle arie musicali di tutti i paesi - Rivista di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — MUSICA E SPORT
Melodie e ritmi
Nel corso del programma:
Premio Fiera della Casa all'Ippodromo di Agnano (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18,30 * BALLATE CON NOI

INTERMEZZO

19,30 * Stornelli e serenate
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda
(Invernizzi Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 IL VENTILATORE
Consigli rinfrescanti per chi va e per chi resta di **Italo Terzoli**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Regia di **Renzo Tarabusi**

22 — Ricordi sentimentali
Quattro chiacchiere fra le note

22,30 Le 99 disgrazie di Pulcinella
a cura di **Lorenza** e **Ugo Bosco**
Pulcinella servitore e duellista notturno per conto di Don Giovanni D'Alverado
Protagonista **Achille Millo**

Pulcinella	*Achille Millo*
Colombina	*Clara Bindi*
Don Giovanni	*Aldo Giuffrè*
Don Lopez	*Carlo Giuffrè*
Eleonora	*Liliana Tellini*
Don Alfonso	*Ettore Carloni*

Regia di **Francesco Rosi**
Terza trasmissione
(v. articolo illustrativo a pag. 10)

23 Orchestra diretta da Walter Malgoni
Cantano Mario Abbate, Giorgio Consolini, Wilma De Angelis, Franca Frati, Carlo Pierangeli, Luciano Virgili, il Poker di voci
Sopranzi: *Il sole (passeggia di sera);* Coli: *Cuore e amore;* Ciervo-D'Esposito: *Stasera;* Viggiano: *Bahia bianca;* Odorici: *Chiesetta della Valsugana;* Medini-Esposito: *Ti seguirò;* Castiglione: *Birreria viennese;* Astro Mari-Segurini: *Tesoro*
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16 — **Bela Bartók**
Quindici canti contadini ungheresi per pianoforte
Pianista Adriana Brugnolini
Darius Milhaud
Canti ebraici
Magda Laszlò, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*

16,30 Racconti tradotti per la radio
Bertolt Brecht: *L'esperimento*
Traduzione di Elena Craveri Croce
Lettura

16,55 Carlo Pinelli
Partita per orchestra
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

17,15 I 3 Baudets 1959
Uno spettacolo di varietà presentato da Gastone Da Venezia
(Registrazione effettuata il 9-4-1959 al Teatro Quirino in occasione dello spettacolo organizzato dal Teatro Club di Roma)

18,05-18,20 Parla il programmista

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Biblioteca
Della pubblica felicità di Lodovico Antonio Muratori
a cura di Carlo Martini

19,30 Franz Schubert
Fantasia in do maggiore op. 159 per violino e pianoforte
Bronislaw Gimpel, *violino;* Renato Josi, *pianoforte*

20 — **L'Africa cambia volto**
Andrea Romani: *La Somalia verso l'indipendenza*

20,15 * Concerto di ogni sera
L. v. Beethoven (1770-1827): *Quartetto in mi bemolle maggiore n. 13* per archi op. 130
Adagio ma non troppo, Allegro - Presto - Andante con moto, ma non troppo, poco scherzando - Alla danza tedesca (Allegro assai) - Cavatina (Adagio molto espressivo) - Finale (Allegro)
Esecuzione del « Quartetto di Budapest »
Joseph Roisman, Jac Gorodetzky, *violini;* Boris Kroyt, *viola;* Mischa Schneider, *violoncello*
H. Badings (1907): *Sonatina* per pianoforte
Allegro - Andante - Allegro vivace
Pianista Jean Antonietti

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 KOVANCINA
Dramma popolare in 5 atti di Modesto Mussorgskij finito e orchestrato da N. Rimskij Korsakov
Versione ritmica italiana di Rinaldo Küfferle
Musica di **Modesto Mussorgskij**

Il principe Ivan Kovanskij	*Mario Petri*
Il principe Andrea Kovanskij	*Amedeo Berdini*
Il principe Basilio Golizin	*Mirto Picchi*
Il boiardo Sciaklovitì	*Giampiero Malaspina*
Dositeo	*Boris Christoff*
Marfa	*Irene Companeez*
Lo scrivano	*Herbert Handt*
Emma	*Jolanda Mancini*
Varsanoviev	*Dimitri Lopatto*
Kuska	*Andrea Mineo*
Primo Strielzi	*Dimitri Lopatto*
Secondo Strielzi	*Giorgio Canello*

Direttore **Artur Rodzinski**
Maestro del Coro Nino Antonellini
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Negli intervalli (dopo il 1° e il 3° atto): *Libri ricevuti*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,30 Antologia - Da « La signora Fonss » di Jens Peter Jacobsen: « Le rose che non c'erano »
13,45-14,30 * Musiche di Haydn e Ravel (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 11 luglio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un **asterisco** (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Vacanza per un continente - Ritmi sulla tastiera - **0,36-1:** Musica dallo schermo - **1,06-1,30:** Motivi in allegria - **1,36-2:** Invito all'opera - **2,06-2,30:** Orchestre in parata: Percy Faith e Ray Anthony - **2,36-3:** Canzoni di Napoli - **3,06-3,30:** Jazz dall'Italia - **3,36-4:** Canzoni a due voci - **4,06-4,30:** Musica sinfonica - **4,36-5:** Noi le cantiamo così - **5,06-5,30:** Carosello italiano - **5,36-6:** Archi e melodie **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Prod. Film Telerama

SCIÙ GOSTINO ALLA SCOPERTA DELL' AMERICA

Non poteva mancare un navigatore, fra gli antenati di Agostino. Gostino andò infatti ad esplorare l'America e, come spesso accade agli esploratori, a un certo punto si trovò legato ad un palo e alle prese con un feroce capo indiano. Naturalmente per salvarsi dovette sposarne la figlia, cosa che lo rese triste per il resto dei suoi giorni perché la donna non era affatto bella. Quando però incontrerà Agostino imparerà di nuovo a sorridere. Come? Lo saprete assistendo questa sera alla scenetta televisiva delle ore 20,50. La trasmissione vi sarà offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso « Dentifricio del Sorriso », che vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's ».

TELEVISIONE — domenica 12 luglio

10 — **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11-11,30 **S. MESSA**
con i « Petits Chanteurs de Saint Michel de Paris »

POMERIGGIO SPORTIVO

16 — **EUROVISIONE**
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: *Sanremo*
Coppa Davis Italia-Francia
Telecronista: Giorgio Bellani
Ripresa televisiva di Gian Maria Tabarelli

LA TV DEI RAGAZZI

17,45 a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi

b) **LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**
Un bravo ragazzo
Telefilm - Regia di Robert G. Walker
Distribuz.: Screen Gems
Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Rand Brooks e Rin Tin Tin

POMERIGGIO ALLA TV

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18,45 **LA « BOUTIQUE » DELLA CANZONE**
Programma di musica leggera a cura di Riccardo Morbelli
presentato da Nuto Navarrini
Complesso di Pier Emilio Bassi
Regia di Romolo Siena

19,15 **STORIE DEL BORNEO**
L'isola delle tartarughe

19,45 **Scienza e fantasia**
L'ULTIMA BARRIERA
Racconto sceneggiato
Regia di Paul Guilfoyle
Produzione: Ziv Television
Interpreti: William Ching, Tom Mckee, Bruce Wendel

20,10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO
a cura della INCOM

Nicola Pietrangeli che, in coppia con Orlando Sirola, tenta quest'oggi, nell'incontro con i campioni francesi, di riscattare l'insuccesso di Wimbledon

RIBALTA ACCESA

20,30 **PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France**
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 **TIC-TAC**
(Olio Sasso - Rilux - Grandi Marche Associate - Tide)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — **CAROSELLO**
(Crodo - Linetti Profumi - Esso Standard Italiana - Durban's)

21,10 **Ugo Tognazzi e Raimondo Vianello** presentano
UN, DUE, TRE
Spettacolo musicale di Scarnicci e Tarabusi con la partecipazione dei Paul Steffen's dancers
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi
Costumi di Maurizio Monteverde
Scene di Gianni Villa
Regia di Vito Molinari

22,25 **Alfred Hitchcock presenta**
il racconto sceneggiato
UNA PASSEGGIATA IN MESSICO
Regia di Paul Henreid
Distribuzione: M.C.A.-TV
Interpreti: Peter Lorre, George Peppard, Mary Scott

22,55 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte
e
LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

Il *Tour*, come il *Giro d'Italia*, si vince sulle montagne. Con ogni probabilità anche quest'anno la montagna selezionerà il campione destinato alla vittoria finale. Ma si dovrà tener conto del fattore « sorpresa » che trova specialmente fra i giovanissimi i suoi uomini più validi

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12,25 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

TRENTINO-ALTO ADIGE

10,30 Trasmissione per gli agricoltori - Coro Rosalpina del CAI di Bolzano (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

11 Programma altoatesino - Der Tagesspiegel - Das Sonntagsevangelium - Anschliessend Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Speziell für Sie! - Mittagsnachrichten - Lottoziehungen - Sport am Sonntag - Werbedurchsagen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

12,45-13 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musik für jung und alt - « Die Prinzessin von Conde ». Eine Komödie von Hans Schubert. (Bandhaufnahme des Osterreichischen Rundfunks, Wien) - Abendnachrichten und Sportfunk (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

21-21,20 Notizie sportive (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige - Trento 3 - Paganella III e collegate del Trentino).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

7,45-7,55 Vita agricola regionale (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine II - Udine 2 - Tolmezzo II).

9 Canzoni senza parole « Passerella di autori giuliani e friulani » - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

9,20 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

9,40 I Cori del 2° Concorso Regionale « Antonio Illersberg »: Coro di S. Maria Maggiore diretto da Vittoriano Maritan - Presentazione di Claudio Noliani (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste II - Gorizia 2 - Gorizia II - Udine 2 - Tolmezzo II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **La settimana giuliana** - 13,20 **Due mani sulla tastiera**: Matteini: La gondoletta va; Styne: Three coins in the fountain; Monti: Czardas - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « L'ombrellone », vacanze a due voci lungo le spiagge dell'Istria, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Presentazione programmi settimanali - 8,40 Complessi e cori sloveni - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 * Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusto - Predica - indi * Melodie leggere - 11,45 * Haendel: Concerto grosso in do minore, op. 6, n. 8 - 12 L'ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 12,40 Novità discografiche, a cura di Orio Giarini.

13 * Echi di Spagna - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - nell'intervallo (ore 14,15) Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi - 15 * Cantanti di musica leggera - 15,20 * Complessi jazz - 15,40 Coro Valentin Vodnik di San Dorligo - 16 Pomeriggio musicale - 16,40 * Kocze Antal e la sua orchestra tzigana - 17 * Richard Strauss: Morte e trasfigurazione, poema sinfonico op. 24 - 17,25 * Tè danzante - 18 Concerto di solisti sloveni - 18,30 Orchestra diretta da Alberto Casamassima - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * **Rassegna di successi** - 21 I poeti e le loro opere: (27) « Silvije Strahimir Kranjcevic », a cura di Martin Jevnikar - 21,25 * Melodie da film e riviste - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Haydn: Trio n. 1 in sol maggiore, op. 73, n. 2 - Esecutori: Dario De Rosa, piano; Renato Zanettovich, violino; Libero Lana, violoncello - 22,25 * Melodie per la sera - 23 * George Shearing e il suo complesso - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

FILODIFFUSIONE

La Filodiffusione trasmette giornalmente sulle reti telefoniche di Roma, Torino, Milano e Napoli i tre programmi radiofonici più altri tre programmi speciali - **Antologia Musicale, Auditorium, Musica Leggera** *- i cui particolari sono illustrati in un opuscolo settimanale pubblicato dalla ERI. Le programmazioni del V° canale* **(Musica leggera)** *seguono giornalmente il seguente schema generale:*

CHIAROSCURI MUSICALI: mezz'ora di ritmi nell'esecuzione alternata di due orchestre diverse.

TRE PER QUATTRO: ossia 12 canzoni interpretate, tre per ciascuno, da tre cantanti e da un complesso vocale.

STRAPAESE: rubrichetta di musiche campagnole.

JAZZ DA CAMERA: esecuzioni di complessi jazz, particolarmente dolci e raffinate.

TASTIERA: assolo di pianoforte o di organo Hammond.

CANZONI ITALIANE: rassegna delle nostre più belle canzoni di oggi e di ieri.

COLONNA SONORA: selezione di musiche da film.

MOSAICO: mezz'ora dedicata al repertorio della così detta « musica varia ».

PICCOLI COMPLESSI: esecuzioni dei migliori piccoli complessi italiani.

RIBALTA INTERNAZIONALE: uno « spettacolo » di tre quarti d'ora con la presentazione di alcuni celebri solisti e cantanti nella cornice di due o tre famose orchestre.

LA VOCE DI...: piccola « vetrina » di nostri cantanti di musica leggera.

VALZER MUSETTE E TANGHI

RICORDO DELL'OPERETTA

MUSICA DA BALLO: un'ora di ballabili eseguiti da quattro diverse orchestre ritmiche.

RITRATTO D'AUTORE: ossia il profilo di un compositore di musica leggera, reso attraverso le sue più note e tipiche creazioni.

MELODIE INTIME: alcuni minuti di « musiche sottovoce ».

CANZONI NAPOLETANE

CLUB DEI CHITARRISTI: assoli di chitarre.

APPUNTAMENTO A...: piccoli itinerari di fantasia sul filo di piacevoli musiche e canzoni di sapore locale.

CALDO E FREDDO: « hot jazz » e « cool jazz » per gli amatori del genere.

GIRI DI VALZER

MUSICHE DA RIVISTE E COMMEDIE MUSICALI

ARCHI IN PARATA: musiche per orchestra d'archi.

AVVERTENZA

L'opuscolo illustrativo dei programmi di Filodiffusione viene inviato franco di spesa contro il pagamento anticipato di L. 20 (una copia). Abbonamento per un anno L. 700 (abbonati al Radiocorriere-TV L. 600); per un semestre L. 400 (abbonati al Radiocorriere-TV L. 350). Le richieste e i versamenti devono essere diretti alla ERI - Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana - Via Arsenale, 21 - Torino (c/c postale n. 2/37800).

RADIO VATICANA

9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: « **Sentimento e musica** » divagazioni e saggi a cura di Ermete Liberati. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19,15** Parata d'orchestre. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Orchestra Xavier Cugat. **19,50** Ultime novità. **20,10** Il successo del giorno. **20,15** Cadete a picco. **20,35** Il gran gioco. **21** Grande parata della canzone. **21,10** La mia cuoca e le sue canzoni. **21,30** Le donne che amai. **21,45** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Sardanes. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

19,30 Notiziario. **20 Leonida, ovvero La crudeltà mentale**, opera di Pierre Wissmer. Libretto di Rotislav Hofman. **21** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22** Notiziario. **22,10** Bruxelles notturna. **22,55** Notiziario. **23** Musica jazz interpretata dal Quintetto George Shearing con Dakota Staton. **23,55-24** Ultime notizie.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,05** « Chi è il Crack? », con Marcel Fort. **19,24** Organista Cherry Wainer. **19,29** La mia cuoca e le sue canzoni. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** Cadete a picco. **20,20** Il sogno della vostra vita, presentato da Roger Bourgeon. **20,50** Grande parata di operette. **21,05** Le donne che amai, con Pierre Loray. **21,20** Ballata fantastica. **21,50** Notiziario. **21,54** Il sogno della vostra vita. Parte II. **22** « La famiglia Bach », selezione d'Emile Emery. **22,30** Musica da ballo. **1-1,15** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Sport. **19,30** Foro politico. **20** Varietà musicale « La Musa leggera ». **21,45** Notiziario. Sport. **22,15** Mille battute di musica da ballo. **23** Harald Banter e il suo complesso. **23,15** Di melodia in melodia. **24** Ultime notizie. **0,05** Concerto notturno diretto da William Steinberg. **W. A. Mozart**: Sinfonia in re maggiore (Haffner), KV. 385; **Hector Berlioz**: Tre tempi orchestrali dalla sinfonia drammatica « Romeo e Giulietta ». **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

MONACO

19 Musica e conversazioni per automobilisti. **19,45** Notiziario. Sport. **20 Richard Strauss**: « Don Chisciotte », variazioni fantastiche su un tema cavalleresco, op. 35 dirette da Clemens Krauss (solisti: Pierre Fournier, violoncello, Ernst Morawetz, viola). **20,45** « Leonce e Lena », commedia di Georg Büchner. **22** Notiziario. **22,05** Kurt Illing e la sua orchestra: Musica leggera. **22,30** Sport. **22,50** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica leggera nell'intimità.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario. **19,50** Lo spirito del tempo. **20** Un po' di buon umore: Canzoni di successo. **21** Arie da opere di **Rossini, Donizetti** e **Mozart**. **22** Notiziario - Sport. **22,30** Musica per ballare e sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Amburgo.

MUEHLACKER

19 Belle voci. **19,30** Notiziario - Sport. **19,45** Il tempo e il mondo. **20** Concerto sinfonico diretto da Rudolf Kempe (solista violinista Zino Francescatti). **Beethoven**: a) Ouverture per « Egmont » di Goethe, b) Concerto in re maggiore per violino e orchestra, c) Sinfonia n. 7 in la maggiore. **21,30** Novità letterarie. **21,45 F. Joseph Haydn**: Sonata in re maggiore (pianista Kurt Bauer). **22** Notiziario - Sport. **22,30** Mille battute di musica da ballo. **23** Harald Banter e il suo complesso. **23,15** Di melodia in melodia. **24** Ultime notizie. **0,10-1,10** Allegra fine della domenica.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** Orchestra diretta da Jean Pougnet. **19,30** Lettera dall'America, di Alistair Cooke. **19,45** « In cerca della Verità », discussione sull'Unità Cristiana. **20,30** « Vanity Fair », di William Makepeace Thackeray. Adattamento di Audrey Lucas. 8° episodio. **21** Notiziario. **21,15** « Asking the World ». **22** Concerto diretto da Stanford Robinson. Solista: sassofonista Michael Krein. **Mendelssohn**: Sogno di una notte d'estate, ouverture; **Debussy**: Piccola suite; **Eric Coates**: Rapsodia per sassofono; **Delius**: « The Walk to the Paradise Garden ». **22,50** Epilogo. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Interpretazioni del Coro maschile di Copenhagen, diretto da Poul Jorgensen, e dell'organista Ester Birch. **Nanino**: Incipit lamentatio Jeremiae prophetae; **Charpentier**: Tenebrae factae sunt; **Mendelssohn**: Beati mortui; **Rimsky-Korsakoff**: Pater noster; **Bernhard Lewkovitch**: Tre mottetti: De profundis; Laudate; Ave Maria.

PROGRAMMA LEGGERO

19 « The Navy Lark », di Laurie Wyman. **19,30** Notiziario. **19,35** Dischi richiesti presentati da Richard Murdoch. **20,30** Canti sacri. **21** Cyril Stapleton and the Show Band. **22** Concerto di musica varia diretto da Jack Leon. **22,30** Notiziario. **22,40** Dischi presentati da Pete Murray. **23,30** Jimmy Young e « The Evening Stars » diretti da Dennis Wilson. **23,50** Musica e parole cristiane. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del complesso vocale « The Well Tempered Singers », dell'oboista Roger Lord e della pianista Josephine Lee. **6,45** Musica di Chopin. **7** Notiziario. **8,30-9** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica richiesta. **12** Notiziario. **12,30** « The Sign of Four », racconto di Sherlock Holmes, di Sir Conan Doyle. 3° episodio: « The Trail of the Wooden Legged Man ». **13** « Marigold », romanza musicale (tratta dalla commedia omonima, di L. Allen Harker e F. R. Pryor). Testo di Alan Melville. Musica di Charles Zwar. Adattamento radiofonico di Ronnie Hill. **13,45** Pianista Eric Harrison. **14** Notiziario. **14,45** Musica leggera. **15,15** Concerto diretto da Maurice Miles. Solista: Erich Gruenberg. **16,15** Bryan Johnson e il quartetto Jack Emblow. **16,30** « Vita con i Lyon ». **17** Notiziario. **17,45** L'orchestra diretta da Jean Pougnet, René Soames e il pianista Edward Rubach. **19** Notiziario. **19,30** « Taken on Tick » radiodramma di G. C. Brown. **20,30** Musica per gli innamorati interpretata dall'orchestra Eric Jupp. **21** Notiziario. **21,30** Canti sacri. **22** Pianista Pat Dodd. **22,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentata da Denis Stevens. **23** « Inishbahn Atom Men », di Charles Whiterspoon. 1° episodio: « A House Divided ». **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,50** Canzoni e canzonettisti. **20,05** Musica miracolosa. **20,20** Il sogno della vostra vita, presentato da Roger Bourgeon. **20,50** Ballata fantastica per una domenica sera. **21,21** Il più grande ballo del mondo. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Sport. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **19,40** Suite di danze. **19,55** « Vacanze a Porquerolles », radiocommedia. **20,45** Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet (solista pianista Wilhelm Kempff). **Frank Martin**: Ouverture en rondeau; **Robert Schumann**: Concerto in la minore per pianoforte e orchestra op. 54; **Richard Wagner**: Preludio al terzo atto dell'opera « Tristano e Isotta »; **Johannes Brahms**: Danze ungheresi n. 1, 2, 3 e 6; **Alban Berg**: Tre pezzi orchestrali, op. 6. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica leggera.

MONTECENERI

9,15 Così nasce... **9,45 Bach**: Partita in mi minore per violino e pianoforte; **Haendel**: Sonata in sol maggiore per flauto e basso continuo; **Haydn**: Trio per archi in re maggiore, op. 32. **10,15** Lettera dalle vacanze. **10,30** Concerto diretto da Pedro de Freitas-Branco. **Prokofieff**: Sinfonia n. 7; **Ravel**: Rapsodia spagnola. **11,20** Musica sacra. **12 Schubert**: Rosamunda, intermezzo n. 3; **Glinka**: Kamarinskaja; **Richard Strauss**: Il cavaliere della rosa, I serie di valzer; **Berlioz**: Marcia troiana. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,20** « Il colibrì », rivistina in miniatura di Edoardo Massucci. **13,45** Quintetto Moderno diretto da Iller Pattacini. **14** « Alla scoperta dei diamanti », a cura di Fausto Fusi. **14,35 Aida**, opera in quattro atti di Giuseppe Verdi, diretta da Angelo Questa. **17** « L'orto di zio Cesare », radiodramma di Ugo Canonica. **17,45** Fantasia di temi ricreativi. **19,15** Notiziario e Giornale sonoro della domenica. **20** Serenata della domenica. **20,30** « I tre signori di Chantrel », commedia in tre atti di Louis Verneuil. **22,30** Notiziario. **22,40-23** Voci e strumenti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Max Fuks intervistato da Jean Thévenot rievoca i suoi ricordi. **19,40** « Scalo a... », documentario di Jean-Pierre Goretta. **20,05** « Histoires du Bout du Monde », di O. P. Gilbert. Stasera: « Il sogno d'una vita ». **22,30** Notiziario. **22,35** « Adolescenza », trasmissione poetica a cura di Mousse e Pierre Boulanger. **23** Interpretazioni dell'organista Geraint Jones. **Orlando Gibbons**: « A running fantasia »; « A fancy in a re »; **John Bull**: « In nomine »; **John Stanley**: Due « Voluntaries ». **23,10-23,15** Radio Losanna vi dà la buona sera!

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Achille Campanile
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Tanti fatti
Settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11,30 * Musica sinfonica
Franck: 1) *Psyché et Eros*, da *Psyché*, poema sinfonico (Orchestra sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini), 2) *Variazioni sinfoniche*, per pianoforte e orchestra (*Pianista* Robert Casadesus - Orchestra Philharmonia diretta da George Weldon)

11,55 Cocktail di successi
(Dischi Heliodor)

12,10 Complesso diretto da Piero Soffici
Cantano Alma Danieli, Wilma De Angelis, Natalino Otto, Flo Sandon's, Arturo Testa

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Saint Etienne-Grenoble
Carillon
(Manetti e Roberts)
PIPPO BARZIZZA E LA SUA ORCHESTRA
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 Carmen Cavallaro al pianoforte

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16 — *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 * Ritmi e canzoni
XLVI Tour de France
Arrivo a Grenoble (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli) *(Terme di San Pellegrino)*
Giornale radio

17,15 Canta Carlo Pierangeli

17,30 Programma per i piccoli
Gli zolfanelli
Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely - Allestimento di Ugo Amodeo

18 — **La tromba nel jazz**
a cura di Angelo Nizza

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 Vacanze rossiniane
a cura di Luigi Rognoni
IV - « *Musique anodine* »

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 L'APPRODO
Settimanale di letteratura ed arte - Direttore G. B. Angioletti
Romano Bilenchi: « Maria », racconto preceduto da una « Proposta per Bilenchi 1925 » a cura di Leone Piccioni - Note e rassegne

20 — * **Complessi vocali**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano **Margherita Rinaldi** e del tenore **Antonio Galiè**
Cimarosa: *Il matrimonio segreto*: ouverture; Pietri: *Maristella*: « Io conosco un giardino »; Verdi: *Falstaff*: « Sul fil d'un soffio etesio »; Gomez: *Lo schiavo*: « Quando nascesti tu »; Catalani: *Loreley*: « Amor, celeste ebbrezza »; Rossellini: *Le campane*: Frammenti sinfonici; Catalani: *Loreley*: « Nel verde maggio »; Donizetti: *Don Pasquale*: Cavatina di Norina; Puccini: *Manon Lescaut*: « Donna non vidi mai »; Bellini: *La Sonnambula*: « Ah non credea mirarti »; Berlioz: *La dannazione di Faust*: Danza delle Silfidi e Marcia ungherese
Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

22 — **Fantasia musicale**

22,30 Mille chilometri dietro il codice della strada
Inchiesta di Antonello Marescalchi

23 — Canta Rita Keller

23,15 **Giornale radio**
Orchestra diretta da Armando Fragna
Cantano Franca Aldrovandi, Gloria Christian, Natalino Otto, Tonina Torrielli, Claudio Villa
Capotosti: *Nessuno*; Nisa-Redi: *L'abito blu*; Cambi: *E' tempo perso*; Testoni-Abbate-Van Heusen: *Si, amor*; Gentile-Da Ponti: *Il vecchietto del Far West*; Buti: *Primo amore*; Rastelli-Casiroli: *Tu che ti chiami amor*; Mendes-Mascheroni: *Fiorin fiorello*; Calibi-Kern: *Fumo negli occhi*; Di Capua: *Maria Marì*

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai bambini
30': Posta immaginaria
45': Partita a due

10-11 ORE 10: DISCO VERDE
Bis non richiesti - 15': Musica più musica - 30': Moda e fuori moda - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 Trasmissioni regionali

MERIDIANA

Il signore delle 13 presenta:

13 Finestra a Marechiaro
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14-14,30 Teatrino delle 14
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 Trasmissioni regionali
45' Un'orchestra al giorno: David Rose

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
40 * La tromba d'oro di Eddie Calvert con l'orchestra di Norrie Paramor

POMERIGGIO IN CASA

16 **VIETATO AI MAGGIORI DI VENT'ANNI**
Voci e ritmi per la gioventù
Un programma di Franco Soprano

17 — **INCREDIBILE MA VERO**
di **Cesare Meano**
Il mistero dei sette quadri
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Umberto Benedetto
(Registrazione)

17,45 Solisti all'organo Hammond

18 — **Giornale radio**

18,10 XLVI Tour de France
Ordine d'arrivo della tappa Saint Etienne-Grenoble e classifica generale
(Terme di San Pellegrino)

18,15 * **BALLATE CON NOI**

19 — **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Fausto Cigliano, Nunzio Gallo, Dana Ghia, Grazia Gresi, Luciano Virgili
Murolo: *Sarrà... chi sa?*; Tregua-Baselice: *Primma e doppo*; Di Gianni: *Si tu*; Fontana-Galdieri: *Napule 'ncoppa 'a luna*; Micci-D'Anzi: *A rosa rosa*

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Antonio Cifariello presenta:
Musica dolce musica

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **CLANDESTINI D'ESTATE**
Commedia quasi musicale di **Corbucci** e **Grimaldi**
Compagnia del Teatro Comico di Roma della Radiotelevisione Italiana con Tino Scotti e Carla Bettellini
Orchestra diretta da Beppe Mojetta
Regìa di **Maurizio Jurgens**

22 — **Ultime notizie**
GIOVANI TALENTI - JEUNES TALENTS
CONCERTO DI PRESENTAZIONE DEI VINCITORI DEL CONCORSO
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Alfredo Simonetto
Orchestra Sinfonica dei Concerts Colonne, diretta da Pierre Dervaux
Presentano **Rosalba Oletta** e **Hélène Saulnier**
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

22,45 George Melachrino e la sua orchestra

23,15 Sipa rietto
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

Musiche contemporanee da camera
Don Banks
Tre studi per violoncello e pianoforte
Giuseppe Selmi, *violoncello*; Massimo Bogianckino, *pianoforte*
Milton Babbitt
Due sonetti (su testi di Gerard Manley Hopkins) per baritono, clarinetto, viola e violoncello
Spelt from Sybil's leaves - That Nature is a Heraclitean fire
Baritono Teodoro Rovetta
Bo Nilsson
« *Ein irrender Sohn* » per voce di contralto e strumenti
Contralto Carla Henius
Direttore Francis Travis
Strumentisti dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Registrazione effettuata il 12-6-1959 all'Auditorium del Foro Italico in Roma in occasione del XXXIII Festival Mondiale della S.I.M.C.)

19,30 La Rassegna
Cultura tedesca
a cura di Rodolfo Paoli

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
L. Cherubini (1761-1842): *Sinfonia in re maggiore*
Largo, Allegro - Larghetto cantabile - Minuetto (Allegro non tanto) - Allegro assai
Orchestra Sinfonica N.B.C. diretta da Arturo Toscanini
I. Handoshkin (1740-1804): *Concerto in do maggiore* per viola e orchestra
Moderato - Canzona (Andante) - Rondò « La Chasse » (Allegretto)
Solista Rudolf Barshai
Orchestra da Camera di Mosca diretta da Rudolf Barshai

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Alessandro Magno
a cura di Antonino Pagliaro
I. *L'avvento dei Macedoni alla storia*

21,50 * **Felix Mendelssohn-Bartholdy**
nel centocinquantesimo anniversario della nascita
a cura di Claudio Casini
Prima trasmissione
Brani dall'Oratorio incompiuto « *Christus* » per tenore, coro e orchestra op. 97
Tenore Herbert Handt
Maestro del Coro Emilia Gubitosi
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo
Sonata in re minore per organo op. 65 n. 6
Corale e variazione - Fuga - Finale
Organista Albert Schweitzer
Dalla *Sinfonia in re minore n. 5 op. 107* « *Riforma* »
Andante - Andante con moto, Allegro vivace, Allegro maestoso
Orchestra Sinfonica N.B.C., diretta da Arturo Toscanini

22,40 Ciascuno a suo modo

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Candide » di Voltaire: « Arrivo di Candido all'Eldorado »
13,30-14,15 * **Musiche di L. van Beethoven** (Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 12 luglio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Le voci di: Dana Ghia e Luciano Tajoli - **1,06-1,30:** Folklore di tutto il mondo - **1,36-2:** Bianco e nero - **2,06-2,30:** Musica sinfonica e da camera - **2,36-3:** Voci in armonia - **3,06-3,30:** L'orchestra di Kurt Edelhagen - **3,36-4:** Canta Napoli - **4,06-4,30:** Ribalta internazionale - **4,36-5:** Musica salon - **5,06-5,30:** Palcoscenico lirico - **5,36-6:** La bottega del disco - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

lunedì 13 luglio

Va in onda alle 21,10 la terza puntata del ciclo di trasmissioni che illustrano il nuovo codice stradale. *Nella foto:* il traffico automobilistico come appare a una stazione di controllo della Gardesana

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 LA GIRAFFA

Appuntamento settimanale con i giovani nello Studio 1
In questo numero:
Piccola moda:
Suggerimenti e consigli alle fanciulle
Grandi ragazzi
Piccole cuoche
Pollice verde:
Nozioni di botanica
Teatro in miniatura
Cartoni animati

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 IL PIACERE DELLA CASA
Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche

19,05 Gli assi della canzone della TV americana
PERRY COMO SHOW
Varietà musicale della National Broadcasting Company di New York con la partecipazione dei più noti cantanti di musica leggera

19,35 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20,05 I VIAGGI DEL TELEGIORNALE
Katmandù capitale del Nepal
Servizio di Godwin Spani

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC
(Società del Plasmon - Girmi - Idriz - Olio Bertolli)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(Gran Bar Fabbri - Elah - Camay - Brodo Althea)

21,10 LA LEGGE DELLA STRADA
Presentazione del nuovo codice stradale
Terza puntata
Telecronista: Vittorio Di Giacomo
Regia di Bruno Beneck

21,25 QUANDO MI SEI VICINO
Film - Regia di Harold Braun
Distribuzione: Nembo Film
Interpreti: Maria Schell, O. W. Fisher

22,50 IN BOCCA AL LUPO
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regia di Pierpaolo Ruggerini
(vedi fotoservizio a colori alle pagg. 24 e 25)

23,20 TELESPORT

23,35 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il film di questa sera

QUANDO MI SEI VICINO

Maria Schell, l'attrice svizzero-tedesca che è oggi una delle più apprezzate dive di fama internazionale, si rivelò con *L'ultimo ponte:* di colpo balzò dall'ombra dei suoi precedenti tentativi alla luce piena, ricercata, vezzeggiata dai produttori di tutto il mondo, disputata dai registi di ogni paese. E da quell'epoca i film da lei interpretati non si contano più. Tra i più notevoli è, senza dubbio, questo *Solange du da bist*, diretto da Harold Braun che, nel 1955, fu presentato in Italia, dopo essere stato premiato ad uno dei tanti festival europei, con il titolo *Quando mi sei vicino*.
Il soggetto si riattacca a quel caratteristico genere cine-teatrale che potrebbe essere definito « spettacolo dentro lo spettacolo »: quel genere che fu tanto caro a Pirandello (*Sei personaggi in cerca d'autore, Stasera si recita a soggetto*) e che mescola la vita alla finzione, esasperando quest'ultima fino a farla decisamente influire sulla realtà stessa. La storia prende le mosse in uno stabilimento cinematografico mentre si sta girando un film: il vestito di una comparsa, Eva Berger, mentre la donna sta recitando innanzi alla camera, prende fuoco. Subito soccorsa, la comparsa se la cava con alcune ustioni non gravi: il regista Frank Tournan, infatti, non ha perduto la calma e, avvolgendo la ragazza con un drappo, è riuscito immediatamente a spegnere le fiamme. Interessato suo malgrado ad Eva, Tournan la va a visitare all'infermeria, quindi, mentre la riaccompagna a casa sulla propria automobile, si fa raccontare la sua vita. Le parole della giovane donna e la baracca di periferia dove ella vive col marito Stefano eccitano la fantasia del cineasta che propone alla comparsa di girare un film ispirato dalla sua vicenda *reale*: la storia, cioè, di un amore sincero e profondo che la guerra non è riuscita a distruggere. Dal racconto della Berger e di suo marito viene ricavata una sceneggiatura: e del film sarà protagonista la stessa Eva. Tournan chiede all'attrice di rivivere la sua paurosa avventura con gli stessi *sentimenti* di un giorno. Il marito è contrario: vorrebbe opporsi a questa « nudità » dei loro sentimenti, così personali e così intimi. Eva, invece, accetta: il film le procura sensazioni fino a quel momento non conosciute e, insieme, le fa comprendere che non è insensibile alle molte attenzioni di cui il regista la colma: e vuole inconsciamente veder chiaro in se stessa. Man mano che il film va avanti i rapporti tra Eva e Stefano diventano sempre più tesi. Si giunge, così, alla scena finale, alla scena che rievoca l'episodio che ha tanto influito sulla vita dei due coniugi: Eva, allora, salì sull'ultimo treno che poteva salvarla dall'occupazione russa, lasciando Stefano solo e ferito. Ecco, tutto è pronto per girare: l'atmosfera sembra la stessa di quel giorno ormai lontano: le parole sono quelle di allora. Ma improvvisamente la realtà « rievocata » con tanta precisione ed esattezza diventa una *nuova* realtà: il copione è come dimenticato: Eva sale sul treno che sta per muoversi, sta per abbandonare nuovamente suo marito: ma qui avviene il « miracolo »: nonostante la donna abbia la precisa sensazione di rivivere il tragico distacco, ora si precipita giù dal treno, tra le braccia del marito. La « finzione » ha riportato l'*ordine* nella vicenda a cui la realtà autentica aveva dato un ben diverso corso. E mentre i due sposi sono ritornati quali erano un attimo prima della loro separazione e se ne vanno insieme, Frank Tournan, che aveva sperato nella definitiva rottura tra i due coniugi, a suo beneficio, si allontana deluso.
Anche se la storia (come avviene in quasi tutti i casi in cui ad una vicenda reale si innesti una fittizia) è un po' macchinosa, il film risulta autentico: perché il copione è eccellente, la regia del Braun sempre precisa e tale da creare attorno al tutto un'atmosfera di credibilità; e la interpretazione della Schell è ottima. La bionda attrice, che non aveva ancora fatto scadere il suo « stile » in « maniera », è bravissima, e conduce per mano lo spettatore a seguirla nei vari momenti del suo angoscioso dramma, risolto solo all'ultima scena. Insomma un buon film che certamente i telespettatori apprezzeranno almeno quanto il pubblico cinematografico del 1955.

caran.

Maria Schell, protagonista del film in onda questa sera

* RADIO * lunedì 13 luglio

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 49. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Die bunte Platte - Erzählungen für die jungen Hörer. « Abenteuer und Funde der Archäologie » - 3. Wir suchen die Pharaonen - von F. Lesley de Vries. Regie: F. W. Lieske - Wiener Melodien (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Kammermusik mit Werken von Modest Moussorgsky, Ingy Nicolai-Sopran, Am Flügel: Elsa Triangi - Schlagerneuheiten - Arbeiterfunk - Musikalische Einlage (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Gli assi della musica leggera**: Alford: Colonel boogey; Rossi: Basime cussi; De Simone: 'E scalelle d'o paravise; Prous: Mia cara Venezia; Savona: Spaghetti e buon umore; Vancheri: Sicilia bedda; Modugno: Io; Buscaglione: Astermambo - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

17,30 Cherubini: Requiem in do minore per coro misto e orchestra - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Verdi di Trieste diretti da Luigi Toffolo - Maestro del coro Adolfo Fanfani (Trieste 1).

18,15 Giani Stuparich: « Piccolo cabotaggio » (Trieste 1).

18,25-18,45 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso. (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 Orchestra Guido Cergoli - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 Musiche di Scarlatti, Vivaldi e Hasse. Scarlatti: Sonata a quattro in re minore; Vivaldi: Concerto in mi bemolle maggiore per violino, archi e clavicembalo « La tempesta di mare »; Hasse: Sonata in mi minore per violino e pianoforte - 18,30 Complessi vocali sloveni - 19 Classe unica: La vita degli uccelli esotici: Antonio Penko: (25) « La salangana » - 19,15 Musica varia - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletic - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 W. Amadeus Mozart: « Il flauto magico », opera in due atti - Atto 1° - Direttore: Fritz Stiedry - Orchestra del Metropolitan di New York - indi: Piccola rubrica letteraria - 21,55 * Fantasia operettistica - 22,30 Musiche di Franz Liszt - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Medicina e morale: Epidemia del suicidio »** del Prof. Vincenzo Lo Bianco - Silografia - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il Tesoro del Bordanov. **19** Le Molinetti's Quintet. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Ballabili. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Orchestra Edmundo Ros. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Passeggiata sentimentale. **20,15** Martini Club, presentato da Robert Rocca. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto. **21,35** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30** Fiesta. **23-24** Musica preferita.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE

(Kc/s. 620 - m. 483,9)

19,30 Notiziario. **20** Music-hall. **22** Notiziario. **22,10** Concerto diretto da D. Sternefeld. Solista: cornista Adhé Pluvinage. **René Bernier:** Epitaffio sinfonico; **Riccardo Strauss:** Secondo concerto in mi bemolle per corno e orchestra; **César Franck:** Il cacciatore maledetto. **22,55-23** Ultime notizie.

FRANCIA

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi francesi poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. **19,20** Aperitivo d'onore. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** Crochet radiofonico presentato da Marcel Fort. **20,30** Venti domande. **20,45** Ve l'offre il signore. **21,15** Cartolina postale d'Italia. **21,30** Andante farniente. **21,45** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** « Vivaldi », selezione di Emile Emery. **22,30** Musica da ballo. **1-1,15** Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO

(Kc/s 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Un libro interessante. **19,35** Concerto sinfonico diretto da Sergiu Celibidache. **Franz Schubert:** Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore; **Richard Strauss:** « Don Giovanni », poema sinfonico (secondo Nikolaus Lenau) per grande orchestra; **Maurice Ravel:** Suite n. 2 dal balletto « Dafni e Cloe ». **20,35** Friedrich Schiller, leggenda e realtà, ritratto radiofonico a cura del prof. Benno von Wiese. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola. **22,10** Jazz con l'orchestra Edelhagen. **22,30** Orchestra Hans Bund. **23** Melodie e canzoni. **24** Ultime notizie. **0,10** Musica leggera e da ballo eseguita da orchestre di oltremare. **1** Bollettino del mare.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario-Commenti. **20** « L'incorruttibile », commedia di Hugo von Hofmannsthal (adattamento di Oskar Jancke). **21,05** Musica varia. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Eco sportiva. **22,35** Musica da camera. **Martinu:** Variazioni su un tema di Rossini (Maurice Gendron, violoncello, Jean Françaix, pianoforte); **Seiber:** Fantasia concertante (1943-44) (Tibor Varga, violino, orchestra da camera Tibor Varga). **23** Melodie varie. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Berlino.

MONACO

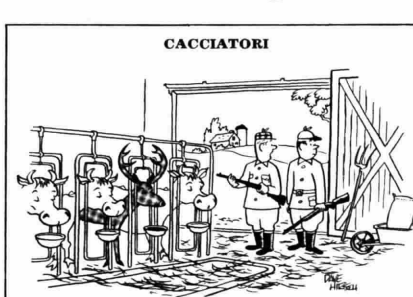
(Kc/s. 800 - m. 375)

19,10 Musica popolare della Franconia. **19,30** Annotazioni critiche per consumatori e contribuenti. **19,45** Notiziario. **20** In visita dai vicini della Baviera. III. Altaussee, di Margit Wagner. **20,45** Mosaico musicale. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Specchio culturale. **22,40** Hans Wiesbeck e i suoi solisti. **23** Concerto notturno: Composizioni di **Carl Orff:** a) Entrata per orchestra di 5 cori e Trautonio secondo William Byrd, orchestra diretta da Hans Schmidt-Isserstedt (Oscar Sala, trautonium), b) « Il trionfo di Afrodite », diretto da Eugen Jochum, (coro diretto da Josef Kugler). **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica leggera in sordina.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Varietà musicale. **21,15** Ciò che Marco Polo non aveva sentito, trasmissione a cura di Diether Ebeler. **22** Notiziario. **22,10** Dalla residenza del diritto. **22,20** Musica contemporanea. **Arnold Schönberg:** « Il libro dei giardini pensili », op. 15, da poesie di Stefan George (Suzanne Danco, soprano, Hermann Reutter, pianoforte); **Darius Milhaud:** Chants de misère, su poesie di Camille Paliard (Barry McDaniel, baritono, Hermann Reutter, pianoforte). **23** Hofmannsthal e la lingua, trasmissione in memoria di Hofmannsthal, di Gerhard F. Hering. **23,45** Notturno per pianoforte. **24** Ultime notizie. **24-0,15** Musica fino al mattino.

CACCIATORI

— Ti assicuro che l'ho visto entrare qui!

TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

21,30 Intermezzo di jazz. **22** Notiziario. **22,15** Notizie del Giro di Francia. **22,30** « I nuovi vestiti dell'imprenditore », la figura del manager tedesco, studio di Karl W. Boetticher. **23,30** Musica sperimentale da Parigi: **Jacques Bondon:** « Le taillis ensorcelé »; **J. Carillo:** Prélude a Colon; **Edgar Varèse:** « Désert »; **Jean Etienne Marie:** Poligrafia polifonica n. 1.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. **19** Concerto diretto da Ian Whyte. Solisti: soprano Joyce Barker; pianista Valérie Tryon. « La Brabançonne », inno nazionale belga; **Mozart:** Le nozze di Figaro, ouverture; **Wagner:** Tannhäuser; aria di Elisabetta; **Sibelius:** Il cigno di Tuonela, leggenda; **Stanford:** Variazioni su « Down among the Dead Men », per pianoforte e orchestra; **Howard Carr:** Captain Oates, da « Three Heroes »; **Haydn Wood:** Rose di Piccardia; **Saint-Saëns:** Marcia eroica. **20** Serata in casa. **21** Notiziario. **21,15** « Levine », di James Hanley. **22,45** Resoconto parlamentare. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musiche di **César Franck.**

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 m. 247,1)

19 Notiziario. **19,30** « Value for Money », di Derrick Boothroyd. Adattamento radiofonico di James R. Gregson. 4° episodio: « The Price of Fame ». **20** Concerto diretto da Vilem Tausky, con la partecipazione dei cantanti Diane Dubarry e Owen Brannigan. **20,30** Richard Attenborough presenta... **21** La mezz'ora di Tony Hancock. **21,30** The Ted Heath Show. **22,30** Notiziario. **22,40** The Ten Forty Club.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
5,30 - 9	15070	19,91
5,30 - 9	15110	19,85
7,30 - 9	17745	16,91
10,15 - 19,30	21640	13,86
10,15-22,15	15070	19,91
10,15-22,15	15110	19,85
17,15-22,15	12095	24,80
21 -22,15	9410	31,88

6 Notiziario. **6,15** Musica per gli innamorati eseguita dall'orchestra Eric Jupp. **6,45** Musica di Chopin. **7** Notiziario. **7,30** « In cerca di musica », con Paul Martin. **8** Notiziario. **8,30-9** Concerto di musica varia diretto da Jack Leon. **10,15** Notiziario. **10,45** Concerto di musica leggera diretto da Leo Wurmser. Solista: fagottista William Waterhouse. **11,30** Venti domande. **12** Notiziario. **12,45** L'ora melodica, con l'orchestra Frank Chacksfield, il trio Kenny Powell, e il cantante Dennis Martin. **13,30** A tempo di valzer. **14** Notiziario. **14,45** Interpretazioni del pianista Stefan Askenase. **15,15** « Cosa sapete? », gara culturale. **15,45** Ritmi e canzoni. **16,30** « Il minuetto », presentato da Jeremy Noble. **17** Notiziario. **17,30** Marce e valzer. **18,15** Musiche di **Bach, Liszt e Brahms,** interpretate dal pianista Wilhelm Kempff. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: soprano Marion Lowe. Maestro del coro: Alan G. Melville. **20,15** Ritratto del violinista Yehudi Menuhin, presentato da Eileen Capel. **21** Notiziario. **21,30** Festival internazionale Eisteddfod di Llangollen. **22 Mendelssohn:** Romanze senza parole (dal n. 12 al n. 16) eseguite da Valda Aveling. **22,15** « The Dark Shadow », testo di Gordon Cruickshank, narrato da Stephen Grenfell. **22,45** Musica dal continente. **23,15** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort, con l'orchestra Alain Ladrière. **20,30** Venti domande. **20,46** Imputato, alzatevi! **20,49** La discoteca del Signor Tutti, presentata da J. J. Vital. **21,15** Il più grande ballo del mondo. **22** « Gloria e miseria di Mussorgsky », di A. H. Legrand. **22,26** Il più gran ballo del mondo. Parte II. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Attualità. **19,30** Notiziario-Eco del tempo. **20** Concerto di musiche richieste. **21,15** « Conoscete Colonia? - Conoscete il Köllsch ». **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli svizzeri all'estero. **22,30-23,15** Composizioni di **Harald Genzmer.**

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestrina Melodica diretta da Mario Robbiani. **13,20-14** Rivista musicale. **16** Tè danzante. **16,40 Adone Grossi:** Suite per quattro strumenti, eseguita dal violinista Erik Monkewitz, dal violoncellista Mauro Poggio, dal flautista Anton Zuppiger e dal clarinettista Ferenc Hernad. **17 Bach:** « Weichet nur betrübte Schatten », canto nuziale. **17,20 Mozart:** Fantasia in re minore, K. 397, per pianoforte. **17,30** Per Lei, Signora. **18** Musica richiesta. **19** Ricordo di Roma. **19,15** Notiziario. **19,40** Canzoni e chitarre. **20** Il microfono della RSI in viaggio. **20,30** Orchestre e complessi strumentali. **20,45 Il Re pastore,** opera in due atti di W. A. Mozart, diretta da Ennio Gerelli. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo Bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Serenata di un vecchio fonografo. **20,05** « Il fiammifero svedese », di Anton Cecov. **21,05** Varietà musicale d'estate: a) Vedette della stagione 1958-59; b) Radio Losanna a Montmartre. **22** « Lettere d'amore di Madame Du Deffand a Orazio Walpole », a cura di Simone Dubreuil. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** Jazz.

CON QUELLA FACCIA

— ... ma lei è proprio sicuro che vuole un ingrandimento?

Vicende della popolazione di Roma

(segue da pag. 14)

idea delle gigantesche proporzioni di questi sterri basta pensare al taglio compiuto da Traiano fra il Quirinale e il Campidoglio. Dove prima non esisteva che uno stretto valico, così stretto che i due colli sembravano quasi uno solo, Traiano creò una pianura sulla quale costruì il suo Foro, uno dei più grandiosi e splendidi della metropoli imperiale.

Il massimo sviluppo edilizio di Roma antica pare sia stato raggiunto nel II secolo della nostra era, cioè sotto gli imperatori Marco Aurelio e Commodo. Nel secolo successivo Aureliano costruì attorno alla città una cinta di mura per proteggerla dalle invasioni barbariche. Era una cinta imponente che si stendeva per una ventina di chilometri e comprendeva 383 torri e 19 porte. Essa non poté impedire, tuttavia, che i barbari irrompessero più tardi nella città e la mettessero a sacco! Il periodo della massima contrazione dell'abitato romano coincide con quello del maggiore spopolamento. Nel '300, durante il soggiorno dei Papi ad Avignone, i tre quarti della città si erano trasformati in orti e giardini e la popolazione si era ridotta a vivere nella zona bassa, e cioè in Trastevere e tra il Pincio e il Campidoglio, poiché la mancanza d'acqua, dovuta alla rovina degli acquedotti, rendeva necessaria la vicinanza del Tevere; infine nel Foro Romano e nella valle tra il Palatino e l'Aventino pascolavano le greggi come all'inizio della vita di Roma. Nemmeno i romani più ottimisti, nemmeno i più fiduciosi nell'avvenire della loro città avrebbero allora osato prevedere quel che poi è avvenuto: il ritorno dell'Urbe alla magnificenza antica e la sua inclusione fra le più vaste e popolate metropoli che esistano al mondo.

a. s.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Achille Campanile
(Motta)
Le Commissioni parlamentari

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **Il pellegrinaggio di Bullettina**
di Midi Mannocci
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Eugenio Salussolia

11,35 **Musica da camera**
Schumann: *Variazioni in fa maggiore sul nome Abegg* (*Pianista* Clara Haskil); Bartók: *Sonata* per due pianoforti e strumenti a percussione: a) Assai lento, allegro molto, b) Lento, ma non troppo, c) Allegro non troppo (*Pianisti:* Carl Seemann ed Edith Picht-Axenfeld; *strumenti a percussione:* Ludwig Perth e Karl Peinkofer)

12,10 **Orchestra diretta da Walter Malgoni**
Odorici: *Chiesetta della Valsugana;* Astro Mari-Segurini: *Tesoro;* Coli: *Cuore e amore;* Italomario-Fusco: *Adorabile*
(Recoaro)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Grenoble-Aosta
Carillon
(Manetti e Roberts)
TEATRO D'OPERA
(Benzina Supercortemaggiore)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative,* di Raffaele De Grada

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 * Ritmi e canzoni
XLVI Tour de France
Arrivo ad Aosta (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)
Giornale radio

17,30 **Rivoluzione a Montmartre**
a cura di Margherita Cattaneo e Umberto Benedetto
Secondo episodio: *« Manet, o dello spirito »*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Umberto Benedetto

18,15 **CONCERTO**
diretto da LUCIANO ROSADA
con la partecipazione della pianista **Lea Cartaino Silvestri**
Casella: *Concerto per archi, timpani, batteria e pianoforte op. 69;* Viotti: *Concerto in sol minore* per pianoforte e orchestra: a) Allegro maestoso, b) Adagio non troppo, c) Rondò; Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore:* a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Nicholas Sherwin-White: *La lotta per il potere nella Roma di Tacito*

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Personaggi storici nel teatro contemporaneo
A PIEDI NUDI PER ATENE
Due tempi di **Maxwell Anderson**
Traduzione e adattamento di Giorgio Brunacci
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Annibale Ninchi e Carlo d'Angelo

Santippe	*Nella Bonora*
Lamproclo	*Diego Michelotti*
Lisia	*Raoul Grassilli*
Fenice	*Franco Sabani*
Socrate	*Annibale Ninchi*
Critone	*Fernando Cajati*
Fedone	*Corrado De Cristofaro*
Teodota	*Giovanna Galletti*
Anito	*Giorgio Piamonti*
Meleto	*Gianni Pietrasanta*
Licone	*Corrado Gaipa*
Satiro	*Rodolfo Martini*
Crizia	*Carlo d'Angelo*
Pausania	*Fernando Farese*
Un magistrato	*Franco Luzzi*

Regìa di **Umberto Benedetto**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 10)

22,45 **Billy May e la sua orchestra**

23,15 **Oggi al Parlamento** - **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai ventenni
30': Curiosità e canzoni
45': La città canora

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Rascel presenta Rascel - 15': Fiesta - 30': Microrivista - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

Il signore delle 13 presenta:

13 Ritmo d'oggi
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Un'orchestra al giorno: Ray Anthony

15 — Panoramiche musicali
(Vis Radio)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità e successi internazionali
(Imperial - Paris - Pye - Vogue)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Schedario: Pia D'Alessandria: Turisti al Museo
Auditorium, rassegna di musiche e di interpreti
Cerchiamo insieme: colloqui con Padre Virginio Rotondi

17 — **Nozze d'argento con la canzone**
Un programma di Ettore De Mura

17,45 **Guida d'Italia**
Prospettive turistiche di M. A. Bernoni

18 — **Giornale radio**

18,10 **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Grenoble-Aosta e classifica generale
(Terme di San Pellegrino)

18,15 * **BALLATE CON NOI**

19 — **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Marcello De Martino
Cantano Germana Caroli, Wilma De Angelis, Aurelio Fierro, Miranda Martino, Elio Mauro, Arturo Testa
Fontana-Galdieri: *Napule 'ncoppa 'a luna;* Fiore-Vian: *Ammore celeste;* Cutolo-Fanciulli: *Napulione 'e Napule;* Cesareo-Ricciardi: *Passiuncella;* De Mura-Gigante: *'O destino e' ll'ate;* Galdieri-De Angelis-Di Gennaro: *Sta miss 'nciuccio*

Il maestro Marcello De Martino

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Il maestro improvvisa
Armando Trovajoli

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **Mike Bongiorno** presenta
IL GONFALONE
Torneo a quiz fra regioni e città italiane
Orchestra diretta da **Mario Consiglio** - Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*

22 — **Il museo di Scotland Yard**
di Ira Marion
Traduzione di Manlio Bocci
Secondo episodio
Le scatolette bianche
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Antonio Battistella e Ubaldo Lay
Regìa di **Anton Giulio Majano**
Al termine: **Ultime notizie**

22,45 **Tempo di jazz**
Un programma di Piero Vivarelli

23,15 Sipariett o
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Filologia e storia negli umanesimi europei
IV. *L'umanesimo in Inghilterra,* a cura di Carlo Dionisotti

19,30 **Un viaggiatore sedentario: Sir John Mandeville**
a cura di Giorgio Brunacci

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Concerto brandeburghese in si bemolle maggiore n. 6*
Allegro - Adagio ma non tanto - Allegro
Orchestra da Camera della « Schola Cantorum Basiliensis » diretta da August Wenzinger
I. Albeniz (1860-1909): *Iberia* (Libro 4°)
Màlaga - Jérez - Eritaña
Pianista Yvonne Loriod

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La Poesia del Parini**
a cura di Lanfranco Caretti
I. *Esordio del Parini e nascita del « Giorno »*
(v. articolo illustrativo a pag. 15)

21,50 **Il poema sinfonico**
Sesta trasmissione
Arnold Schoenberg
Pelléas et Mélisande
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hermann Scherchen

22,30 **Premio Strega 1959**
Cronaca di Anna Garofalo

22,45 **Liriche russe per canto e pianoforte**
Alexander Dargomiskij
Sono triste - L'indifferente - Sedici anni
Modesto Mussorgskij
Ninna nanna del contadino - I funghi - Canzone ebraica
Sergei Prokofiev
Tre Canzoni infantili
La chiacchierina - Canzone della caramella - I porcellini
I Graniti
Lidia Stix, *soprano;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Storia di Roma » di Teodoro Mommsen: « La casa e la famiglia romana »
13,30-14,15 * **Musiche di Cherubini e Handoshkin** (Replica del « Concerto di ogni sera » di lunedì 13 luglio)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Parata d'estate - **1,06-1,30:** Tris d'assi: Frank Sinastra, Los Paraguayos, Nilla Pizzi - **1,36-2:** Canzoni italiane nel mondo - **2,06-2,30:** Vacanze a Parigi - **2,36-3:** Duetti e cori da opere - **3,06-3,30:** Dino Olivieri e la sua orchestra - **3,36-4:** Viale dei ricordi - **4,06-4,30:** Un po' di swing - **4,36-5:** Solisti celebri: Manuel Diaz Caño e Arturo Benedetti Michelangeli - **5,06-5,30:** Fantasia musicale - **5,36-6:** Tra jazz e melodia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

12,15-12,45 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA
XLVI TOUR DE FRANCE
Passaggi sul colle dell'Iseran
Telecronista: Paolo Rosi

16 — EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
ITALIA: *Aosta*
XLVI TOUR DE FRANCE
Arrivo della tappa Grenoble-Aosta
Telecronisti: Adone Carapezzi e Adriano Dezan
Ripresa televisiva di Giovanni Coccorese

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **TELESPORT**
b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**
Convegno settimanale dei ragazzi in gamba
Presenta Febo Conti
Realizzazione di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 LETTERA CHIUSA
Racconto sceneggiato
Regia di Roy Kellino
Distrib.: Fremantle
Interpreti: John Newland, Gertrude Michael

19,10 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA
Cantano Carla Boni, Il Duo Fasano, Gino Latilla, Bruna Lelli, Nilla Pizzi, Achille Togliani

19,40 HENRY MOORE
Regia di John Read
Questo documentario, realizzato dalla BBC a cura di Sir Ralph Richardson, illustra la personalità e l'opera di una delle figure più eminenti e più discusse dell'arte contemporanea, l'inglese Henry Moore, artista di fama mondiale, le cui opere originalissime sono divenute quasi un simbolo della scultura moderna.

20,10 CRISTO NON SI E' FERMATO A EBOLI
Regia di Michele Gandin

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC
(Oransoda - Williams - Persil - Supercortemaggiore)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(Star - Manetti & Roberts - Motta - Brylcreem)

21,10 LA MERENDA SULL'ERBA
Commedia in un atto di Alessandro Brissoni
Libera riduzione dal vaudeville « Le dîner sur l'herbe » di Eugenio Scribe
Personaggi ed interpreti:
Il sig. Deschamps — *Camillo Pilotto*
La signora Deschamps — *Italia Marchesini*
Marianna — *Daniela Calvino*
Brémont — *Mauro Barbagli*
Gimard — *Guido Didone*
La signora Gimard — *Fanny Marchiò*
Mimì — *Laura Rossi*
Gérard — *Andrea Brissoni*
Dussausset — *Augusto Mastrantoni*
Signorina Dussausset — *Lina Volonghi*
Prospero — *Davide Montemurri*
Gaillardin — *Nino Besozzi*
Scene di Filippo Corradi Cervi
Costumi di Maud Strudthoff
Musiche di Bruno Maderna
Regia di Alessandro Brissoni

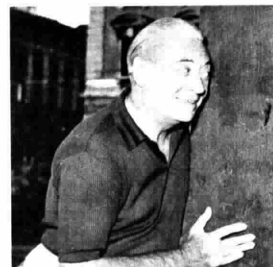
22,20 Dal « Ninfeo » di Villa Giulia in Roma
Ripresa di una parte dello spettacolo presentato dall'Istituto Nazionale per il Balletto
LA COMMEDIA DELL'ARTE
Canovaccio ispirato al XVI secolo
Testo e musica di Mario Corti Colleoni
Zanni - Arlecchino (gentiluomo) — *Elio Pandolfi*
Zanni - Arlecchino (ballerino) — *Angelo Pietri*
Zanni - Brighella — *Guido Guidi*
Rosaura — *Rosanna Sofia-Moretti*
Compagnia del Balletto Classico diretta da Mario Corti Colleoni
Bozzetti dei costumi di Silva Buzzi
Regia teatrale di Mario Corti Colleoni
Ripresa televisiva di Antonello Falqui

23,10 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Eugenio Scribe "ridotto" da Brissoni

LA MERENDA SULL'ERBA

L'atto unico che la TV trasmette questa sera, *La merenda sull'erba*, nella libera, piacevole e fantasiosa riduzione di Alessandro Brissoni, ci fa conoscere uno Scribe minore ma non per questo meno divertente. E' la storia, pardon, la cronaca d'una di quelle scampagnate a base di prosciutto e formiche che ancor oggi deliziano i pomeriggi domenicali di molti infelici. Come sempre in queste circostanze, non manca il cosiddetto animatore della eterogenea comitiva, il quale tenta di farsi in quattro per divertire i compagni. Il fatto è che tutti son convenuti nel luogo stabilito, un prato nel bosco di Meudon, con la ferma intenzione di stare allegri, ma l'impresa riesce piuttosto difficile; e gli incidenti si susseguono agli incidenti.
Probabilmente, il meno felice di tutti è il giovane Brémont che non può fare a meno di incontrarsi con Marianna, la fidanzata alquanto sciocca appioppatagli dallo zio ricco. Ma poiché non tutto il male vien per nuocere, la scampagnata, guastata anche dall'immancabile acquazzone, sistemerà molte cose: in primo luogo, proprio Brémont che troverà il modo di sbarazzarsi definitivamente dell'indesiderata.
Per farla breve, la merenda sull'erba non si fa; ma grazie ad essa si gettano le basi sicure per ben tre matrimoni. Un risultato più che soddisfacente.
Vivacizzata da Alessandro Brissoni, la commediola non ha nessuna pretesa tranne quella di diluire nella movimentata vicenda una certa dose di buon umore, con la complicità del ritmo farsesco e del prevedibile lieto fine.

e. b.

Nino Besozzi (*Gaillardin*)

* RADIO * martedì 14 luglio

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Rhythmen für Sie! - Kunst-und Literaturspiegel: « Hans von Hoffensthal » von Erich Kofler - Musikalischer Cocktail (Nr. 27) (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Opernmusik: « Der Rosenkavalier » von Richard Strauss (Ausschnitte) - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Dal repertorio lirico**: Wagner: Il vascello fantasma, ouverture; Puccini: La Boheme, « Vecchia zimarra »; Mozart: Così fan tutte, « Per pietà ben mio »; Donizetti: La Favorita, « Una vergine, un angel di Dio »; Verdi: Un ballo in maschera, « Ve', se di notte » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Fantasia di motivi di Offenbach - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 Dallo scaffale incantato: « Pierino, il pigro », fiaba di Zora Kafol - 18,10 Concerto sinfonico diretto da Zivojin Zdravkovic - Konjovic: Trittico sinfonico dall'opera « Kostana » - Orchestra Filarmonica di Belgrado - 18,35 * Motivi popolari ungheresi - 19 Attualità dalla scienza e dalla tecnica - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Orchestra diretta da Muir Nathieson - 21 L'anniversario della settimana: « 75 anni dalla nascita di Amedeo Modigliani », di Miran Pavlin - 21,20 Wolfgang Amadeus Mozart: « Il flauto magico », opera in due atti. Atto 2° - Direttore: Fritz Stiedry - Orchestra del Metropolitan di New York - indi: * Ritmi e canzoni - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« L'umanità dei Santi: La bisaccia piena di sole, S. Felice da Cantalice »**, a cura di Titta Zarra - Pensiero della sera di P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19** Complesso Roland Zaninetti. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Surprise-partie. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Trio Arsam. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Pranzo in musica. **20,15** Musica alla Clay, con Philippe Clay. **20,30** Luis Mariano. **20,45** Complesso Charlie Parker. **21** Il successo del giorno. **21,10** Pagine immortali, presentate da Michel Avril. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,25** Maschera e penna. **23-24** Musica preferita.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,20** Gioia, umorismo e fantasia. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** Contate su di noi! **20,35** Superboum. **21** Il quarto d'ora marsigliese. **21,15** Il microfono delle vacanze. **21,30** Dov'è la verità? **21,45** Questa donna, siete voi. **22** Notiziario. **22,23** Musiche di **Vivaldi**. **22,30** Musica da ballo.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Danze popolari della Renania. **19,45** Serata di varietà. **21,15** Lieder di **Mussorgsky**. **21,45** Notiziario. **21,55** Dal nuovo mondo, cronaca. **22,05** Una sola parola! **22,10** « L'avventuriere e la cantante » o: « I regali della vita », di Hugo von Hofmannsthal, con musica di Peter Zwetkoff. **23,35 Wolfgang Fortner**: Mouvements per pianoforte e orchestra, diretti da Hermann Scherchen (solista Ludwig Hoffmann). **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica da Francoforte.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Musica da film. **21** Calder Hall, stabilimento per l'energia atomica, conferenza di Sir Christopher Hinton. **21,15** Paul Graetz attore comico e cantante berlinese. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Il problema delle scuole, studio di Fritz Heerwagen. **23,20 Gottfried von Einem**: Meditazioni, due tempi per orchestra op. 18 diretti da Fritz Rieger; **W. Teuscher**: Concerto per 2 pianoforti e orchestra (1956) diretto da Werner Egk (solisti: Kurt Bauer e Heidi Bung). **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica fino al mattino.

MONACO

19,10 Nuovi dischi di musica leggera. **19,35** Sport. **19,45** Notiziario. **20** « Il diario della cittadina francese Eugénie Désirée Clary », radiocommedia di Martha Meuffels, tratta dal romanzo « Désirée » di Annemarie Selinko. **21,40** Bruno Saenger e i suoi solisti. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** La Chiesa e il mondo: Giustizia cieca? di Nikolaus Monzel. **22,25** Tra l'Elba e l'Oder, giornale zonale. **22,40** Musica da ballo tedesca. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica da camera contemporanea. **Philipp Jarnach**: a) Sonatina per flauto e pianoforte, op. 12 (solisti: Karl Bobzien, Hans Altmann), b) Lieder per soprano, op. 7 (solisti: Carla Henius, Hans Altmann), c) Sonata in re minore per solo violino, op. 13 (Erich Röhn), d) Sonata n. 2 per pianoforte (al pianoforte: l'Autore).

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Ospiti da Vienna: Orchestre dirette da Heinz Sandauer e da Johannes Fehring. **20,45** Discussione. **21,15** Concerto diretto da Hans Müller-Kray (solista pianista Hans-Helmut Schwarz). **Ferruccio Busoni**: « Fantasia indiana » per pianoforte e orchestra; **Boris Blacher**: Variazioni orchestrali su un tema di Paganini. **22** Notiziario. **22,10** Cronaca economica. **22,20** Musiche per organo. **Max Reger**: a) Fantasia e fuga su B-A. C. H. op. 46, b) Due preludi per un corale. **22,45** Liriche del nostro tempo di Kay Hoff e di Johannes Bobrowsky. **23** Musica leggera.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** « L'Opera all'estero », illustrata da Philip Hope-Wallace. Oggi: « Il Danubio blu ». **19,30** « Con coraggio », sceneggiatura. **20,30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** Interpretazioni del soprano Arda Mandikian e del complesso « The Melos Ensemble ». **Debussy**: Sonata per flauto, viola e arpa; **Ravel**: Canzoni malgasce per soprano, flauto, violoncello e pianoforte; **Milhaud**: Suite per violino, clarinetto e pianoforte; **Ravel**: Introduzione e Allegro, per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi. **22,45** Resoconto parlamentare. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica da camera.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « The Flying Doctor », di Rex Rienits. 19° episodio: « The Limping Man ». **20** « The Navy Lark », di Laurie Wyman. **20,30** Concerto di musica operistica diretto da Vilem Tausky, con la partecipazione dei cantanti Marion Studholme e Owen Brannigan. **22,30** Notiziario. **22,40** Serenata notturna, con l'orchestra Reginald Tilsley, il complesso « The Gerald Crossman Players » e i cantanti Jennifer Leigh e James Moody. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Festival Internazionale Eisteddfod di Llangollen. **6,45** Anton e la sua orchestra. **7** Notiziario. **7,30** « The Dark Shadow », testo di Gordon Cruickshank, narrato da Stephen Grenfell. **8** Notiziario. **8,30-9** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **10,15** Notiziario. **10,45** « Cosa sapete? », gara culturale. **11,30** Motivi preferiti. **12** Notiziario. **12,30** « Blackpool Night », rivista delle riviste. **13** Musica classica popolare. **14** Notiziario. **14,45** **Debussy**: Preludio, Sarabanda, Toccata, nell'interpretazione della pianista Carolina Carr. **15,15** Musica da ballo. **15,30** « Taken on Tick », radiodramma di G. C. Brown. **16,30** Orchestre inglesi, presentate da Arthur Jacobs: « The National Youth Orchestra of Great Britain ». **17,30** Musica richiesta. **18,15** « The Flying Doctor », testo di Rex Rienits. **19** Notiziario. **19,30** The Ted Heath Show. **20,30** Venti domande. **21** Notiziario. **21,30** Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del complesso « The Well Tempered Singers » dell'oboista Roger Lord e della pianista Josephine Lee. **22** Musica per due pianoforti eseguita dal duo Cyril Smith - Phyllis Sellick. **23,15** Alyn Ainsworth e l'orchestra nordica da ballo della BBC. **24** Notiziario.

— Oh, niente! Ha finito di scontare la pena e il direttore gli ha concesso di realizzare il suo lungo sogno.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Vacanza a tutti i costi. **20,20** Un poeta mi ha detto. **20,35** Super-Boum, con Arletty. **21,01** Music-Hall Variétés, con Françoise Dorin. **21,31** Il più grande ballo del mondo. **22,16** « Gloria e miseria di Mussorgsky », di A. H. Legrand. **22,26** Il più grande ballo del mondo. Parte II. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Concerto al Kursaal di Interlaken. **21,30** Orientamento culturale. **22** Lieder su versi di Gottfried Keller. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** « Quatorze Juillet », documentario.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **11** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **11,15** Arie e romanze italiane. **11,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista di tromba: Helmut Hunger. **Mendelssohn**: Ritorno in patria, ouverture; **Armin Kaufmann**: Musica per tromba e orchestra op. 38. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,20** Banda dell'Arma dei Carabinieri di Roma diretta da Domenico Fantini. **13,30-14** Musica per domani. **16** Tè danzante. **16,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Ennio Porrino**: Sinfonia per una fiaba; **G. F. Malipiero**: Ricercari per undici strumenti; **C. A. Pizzini**: Scherzo in stile classico dalla Sinfonia in do minore; **Emilia Gubitosi**: Concerto per pianoforte e orchestra (solista: Eli Perrotta); **Virgilio Mortari**: Musica per archi. **17,30** Le Muse in vacanza. **18** Musica richiesta. **18,30** Selezione di motivi popolari. **19,15** Notiziario. **19,40** Frammenti da opere di **Gluck** e di **Mozart**. **20** « Roma-Ginevra-New York », raid musicale e di varietà illustrato da Renato Tagliani, Vera Florence e Dino Di Luca. **20,45** Passerella di canzoni. **21,15** Interpretazioni del Complesso Monteceneri. **Boccherini - E. Bonelli**: Trio op. 14 n. 1; **Giardini**: Trio in sol maggiore. **21,45** Capriccio d'archi con l'orchestra Helmut Zacharias. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35** André Kostelanetz e la sua orchestra.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Canzoni e varietà inediti. **20,05** Dibattito sul teatro e sulla storia. **20,25** Appuntamento con Géo Voumard e il suo trio. **20,30** « Il candeliere », commedia di Alfred de Musset. **22,20** Dieci minuti con... **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** « Come vivono i francesi », documentario di André Chamson.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di A. Campanile *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Radioscuola delle vacanze**
La girandola
Giornalino, a cura di Stefania Plona

11,30 Musica operistica
Mozart: *Idomeneo:* a) Ouverture, b) « Fuor del mar »; Weber: *Il franco cacciatore:* « Einst träumte meiner sel'gen Base »; Wagner: *Tannhäuser:* « Rivedo alfin la mia patria »

11,55 **Orchestra diretta da Walter Malgoni**
Italomario-Fusco: *Adorabile;* Giombini-Zampetti: *Leggenda indiana;* Mendes-Bonocore: *'Nu poco, poco, poco;* Covino-Escobar: *Come ieri*

12,10 * **Oscar Peterson al pianoforte**

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Saint Vincent-Annecy
Carillon
(Manetti e Roberts)
MUSICHE D'OLTRE CONFINE
La Voce dell'America presenta André Kostelanetz e la sua orchestra
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 Canta Tonina Torrielli

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 * Ritmi e canzoni
XLVI Tour de France
Arrivo ad Annecy (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)
Giornale radio

17,30 Programma per i ragazzi
La barca della fortuna
Romanzo di Giuseppe Fanciulli
Adattamento di Gian Francesco Luzi
Realizzazione di Italo Alfaro
Quarto ed ultimo episodio

18 — **Juke box sentimentale**
di Lya Origoni e Piero Umiliani

18,15 **Il quarto d'ora Durium**
con Flo Sandon's, Little Tony e Germana Caroli
(Durium)

18,30 **A più voci**
Cori d'ogni tempo e paese

18,45 **La settimana delle Nazioni Unite**

19 — **Musica sprint**
Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 **Visti in libreria**
Cesare Pavese e Bianca Garufi: *Fuoco grande*
Giovanni Comisso: *Felicità dopo la noia - Donne gentili*
a cura di Arnaldo Bocelli

19,30 Complesso caratteristico « Esperia » diretto da Luigi Granozio

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Musiche da riviste e commedie**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Concerto del Duo Gulli-Cavallo
Schubert: *Sonata in la maggiore op. 162 per violino e pianoforte:* a) Allegro moderato, b) Scherzo (presto) c) Andantino, d) Allegro vivace; Strawinsky: *Divertimento per violino e pianoforte:* a) Sinfonia, b) Danses suisses, c) Scherzo, d) Pas de deux (Adagio, variation, coda)
Franco Gulli, *violino;* Enrica Cavallo, *pianoforte*

21,45 Norrie Paramor e la sua orchestra

22 — **Letture poetiche**
EUGENIO ONIEGHIN
romanzo in versi di **Alessandro Puskin**
Traduzione di Ettore Lo Gatto
Capitolo primo
Interpretazione di Giancarlo Sbragia
con Mauro Carbonoli, Massimo De Francovich, Giovanni Materassi, Gianfranco Ombuen
Regia di **Pietro Masserano Taricco**

22,30 **Vetrina del disco**
Musica leggera, a cura di Roberto Leydi

23 — **La voce di San Giorgio**
Il segreto della vita (VII)
a cura di Francesco Carnelutti

23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio**
Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Gloria Christian, Fausto Cigliano, Jula De Palma, Luciano Virgili
De Mura-Gigante: *'O destino 'e ll'ate;* Cesareo-Ricciardi: *Passiuncella;* Di Gianni: *Si tu;* Pirro-Bonagura-Sciorilli: *Cerasella;* Muroio: *Sarrà... chi sa?*

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai trentenni
30': Panoramiche estive: obiettivo sull'isola d'Elba
45': Ritmo a Broadway

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Bis non richiesti - 15': Le canzoni di Claudio Villa - 30': Musica allo specchio - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

Il maestro Mario Migliardi dirige l'orchestra che partecipa al varietà programmato alle ore 21

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Disneylandia
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Un'orchestra al giorno: Franck Pourcel

15 — Galleria del Corso
Rassegna di successi
(Messaggerie Musicali)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Novità Fonit *(Fonit Cetra S.p.A.)*

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Piccolo viaggio in provincia, di Mario Ortensi
Concerto in miniatura: Duo Gorini - Lorenzi: Sciostakovic: *Concertino;* Busoni: *Canti finlandesi*
Teatro sotto le stelle di Francesco Callari
Storie e storielle del teatro di musica, a cura di Domenico De Paoli

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo, a cura di Paola Angelilli e Lilli Cavassa

18 — **Giornale radio**

18,10 **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Saint Vincent-Annecy e classifica generale
(Terme di San Pellegrino)

18,15 **Orchestra diretta da Armando Fragna**
Nisa-Bixio: *La strada nel bosco;* Panzeri-Mascheroni: *L'ultimo bacio;* Bonavolontà: *'O mese d'e rrose;* Astro Mari-Cavallari: *Quando ci rivedremo;* Fiorelli-Ruccione: *Serenata celeste;* Morbelli-Barzizza: *Domani;* Gentile-Capotosti: *Julia;* Fragna: *Signora illusione*

18,30 **Pentagramma**
* Musica per tutti

19 — **Dallo shimmy al rock and roll**
di Dino De Palma

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Tre ragazzi in gamba
Nicola Arigliano, Wilma De Angelis e Fausto Cigliano
(Lotteria di Merano)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **IL POMO DELLA DISCORDIA**
Varietà a dispetto per autori di rivista
Orchestra diretta da Mario Migliardi
Presentano **Silvio Gigli** e **Corrado**
Regia di **Silvio Gigli**

22 — **Ultime notizie**
Un medaglione per la sirena
Radiofantasia di **Vana Arnould** e **Clara Falcone**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Corrado Annicelli
Regia di **Marco Visconti**

23,15 Siparietto
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Karol Szymanowski
Canti del Muezzin sei liriche per canto e pianoforte
Tenore Petre Munteanu, *pianista* Antonio Beltrami
Dai *Nove Preludi op. 1* per pianoforte:
n. 2 (Andante con moto), n. 5 (Allegro, molto impetuoso), n. 6 (Lento, mesto), n. 8 (Andante ma non troppo)
Pianista Massimo Bogianckino

19,30 **La Rassegna**
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Un inedito di Pavese - I Ragazzi di vita crescono - Il primo numero de « Il Menabò » - Ricordo di Cardarelli

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
A. Vivaldi (1678-1741): *Concerto in sol minore op. 12 n. 1*
Allegro - Largo - Allegro
Violino principale Leonide Kogan
Orchestra da Camera di Mosca, diretta da Rudolf Barshai
F. Schubert (1797-1828): *Sinfonia in re maggiore n. 1*
Adagio, Allegro vivace - Andante - Minuetto - Allegro vivace
Orchestra « Royal Philharmonic », diretta da Thomas Beecham

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **LA MADRE**
Tre atti di **Karel Capek**
Traduzione di Angelo Maria Ripellino

La madre	*Rina Morelli*
Il padre	*Ivo Garrani*
Andrea	*Raoul Grassilli*
Giorgio	*Gianni Bonagura*
Cornelio	*Paolo Giuranna*
Pietro	*Gianni Pincherle*
Toni	*Dante Biagioni*
La voce di un annunciatore	*Renato Cominetti*
La voce di una annunciatrice	*Anna Miserocchi*

Regia di **Alessandro Fersen**
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

22,50 **Leos Janacek**
Sinfonietta
Allegretto - Andante - Moderato - Allegretto - Allegro
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Memorie della mia vita » di Giacomo Leopardi: « Il primo amore »
13,30-14,15 * **Musiche di J. S. Bach e Albeniz** (Replica del « Concerto di ogni sera » di martedì 14 luglio)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per tutti - **0,36-1:** Crociera musicale - **1,06-1,30:** Dal tango al rock and roll - **1,36-2:** Ugole d'oro: Mafalda Favero e Aureliano Pertile - **2,06-2,30:** Flashes musicali - **2,36-3:** Nel mondo del jazz: Jelly Roll Morton e Miles Davis - **3,06-3,30:** Napoli di ieri e di oggi - **3,36-4:** Sinfonia - **4,06-4,30:** Complessi vocali - **4,36-5:** Voci e chitarre - **5,06-5,30:** Cocktail di successi - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **RACCONTI ILLUSTRATI:**
« Largo agli anatroccoli »
Produz.: Weston Woods Studios

b) **LA TROTTOLA**
Programma settimanale per i più piccini a cura di Guido Stagnaro
Pupazzi e animazioni di Maria Perego
Regia di Gianfranco Bettetini

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 IL GATTO E LE TIGRI
Teledramma di Dino De Palma
Personaggi ed interpreti:
Al Brooks *Otello Toso*
Dag Allen *Carlo Ninchi*
Lynn Rismo *Franca Aldrovandi*
Julie Vernier *Franca Pescarolo*
Paul Milroy *Ruggero De Daninos*
Krasker *Elio Jotta*
Frank *Dino Peretti*
Bryant *Diego Parravicini*
Dottor Renny *Massimo Pianforini*
Sputting *Loris Gafforio*
Mac *Aldo Alori*
Joe Jason *Peppino Mazzullo*
Primo fotoreporter *Vittorio Congia*
Secondo fotoreporter *Mauro Del Vecchio*
Il barman *Carlo Delfini*
Il cameriere *Armando Bandini*
Il centralinista *Camillo Milli*
Regia di Alberto Gagliardelli
(Registrazione)

19,55 MUSEI D'ITALIA
Il Museo archeologico nazionale di Napoli

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC
(Olà - Eldorado - Brillantine Gibbs - Cotonificio Valle Susa)

SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(Lanerossi - Gradina - Unione Italiana Birra - Palmolive)

21,10 CROCIERA D'ESTATE
Sesta puntata: *Tra i due Tropici*
Varietà dedicato al Sud America
con **Colette Marchand**
Helenita Olivarez e Giustino Durano
Presenta Enzo Tortora
Coreografie di Don Lurio
Orchestra diretta da Giovanni Fenati
Regia di Eros Macchi

22,10 DA SUNION AD ATENE
Servizio di Aldo Salvo ed Angelo Procopiu
Musiche originali di Carlo Alberto Pizzini
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia
(vedi fotoservizio a colori alle pagg. 12 e 13)

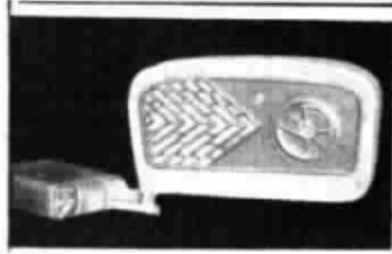
22,40 CINELANDIA
Rassegna prodotta da Sandro Pallavicini a cura di Fernaldo Di Giammatteo

23,10 TELEUROPA
a cura di Jader Jacobelli

23,30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Otello Toso, qui con il giovanissimo attore Alvaro Piccardi, è fra gli interpreti principali del teledramma *Il gatto e le tigri* che viene trasmesso questo pomeriggio alle ore 18,45

CROCIERA D'ESTATE

« Crociera d'estate » prosegue il suo giro intorno al mondo. Mercoledì 1° luglio la trasmissione è approdata nella penisola iberica: la Spagna di ieri e di sempre è stata presentata ai telespettatori in alcuni dei suoi momenti più tipici

* RADIO * mercoledì 15 luglio

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Fritz Maurer: « Die Gewässer der Alpen » - Schlagermelodien - Der Briefmarkensammler (Nr. 14) - Sinfonische Musik. Fr. Schubert: Sinfonie Nr. 8 in H-moll (« Die Unvollendete ») (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 « Sturmhöhe », Hörspielfassung nach dem Roman von Emily Brontë in 7 Folgen von Erika Fuchs. Regie: Karl Margraf. 3. Folge - Tanzmusik - Blick nach dem Süden - Einige Rhythmen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Successi di ieri e di oggi:** Fanciulli-Nisa: Guaglione; Filibello-Di Paola: Cocco bello; Casadei: Voga, voga, cocola; Reisman: Yoey's song; Kramer-Garinei: Donna; Seracini: Grazie dei fior; Capotosti-Gentile: Julia; Fedri: La cremagliera delle Dolomiti; Albano: Rosì, tu sei l'amor! - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

17,30 Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

17,50 Romanzi sceneggiati: **« La rosa rossa »** di Pier Antonio Quarantotti Gambini - riduzione radiofonica di Enza Giammancheri - Narratore (Gian Maria Volonté); Ines (Enrica Corti); Paolo (Ottorino Guerrini); Basilia (Novella De Micheli); Rosa (Nini Perno); Balzeroni (Giorgio Valletta); Andrea (Cesco Ferro); Piero (Giampiero Biason) - Allestimento di Ugo Amodeo - Quarta puntata (Trieste 1).

18,15 Caffè concerto: con Carlo Pacchiori e il suo complesso tzigano (Trieste 1).

18,45-19 Cronache dei « tempi andati »: « De Lesseps a Trieste » di Claudio Silvestri - « Tedesco o italiano il primo giornale triestino? » di Giuliano Gaeta (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Musiche di Fritz Kreisler nell'interpretazione dell'orchestra André Kostelanetz - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Tè danzante - 18 * Wieniawski: Concerto n. 2 in re minore per violino e orchestra, op. 22 - 18,30 Suona il chitarrista Django Reinhardt - 18,40 Quintetto vocale Niko Stritof - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Starc - 19,20 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Orchestra Ray Heindorf - 21 « Lo sprecone », commedia in tre atti di Ferdinand Raimund, traduzione di Fran Albrecht. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Slavko Rebec - 22,50 Gruppo mandolinistico triestino - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Vecchia Italia Sconosciuta »** a cura di Pietro Borraro - **« Il S. Giovanni del Sepolcro di Brindisi »** di Adriano Brandi - Pensiero della sera di Elio Venier. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

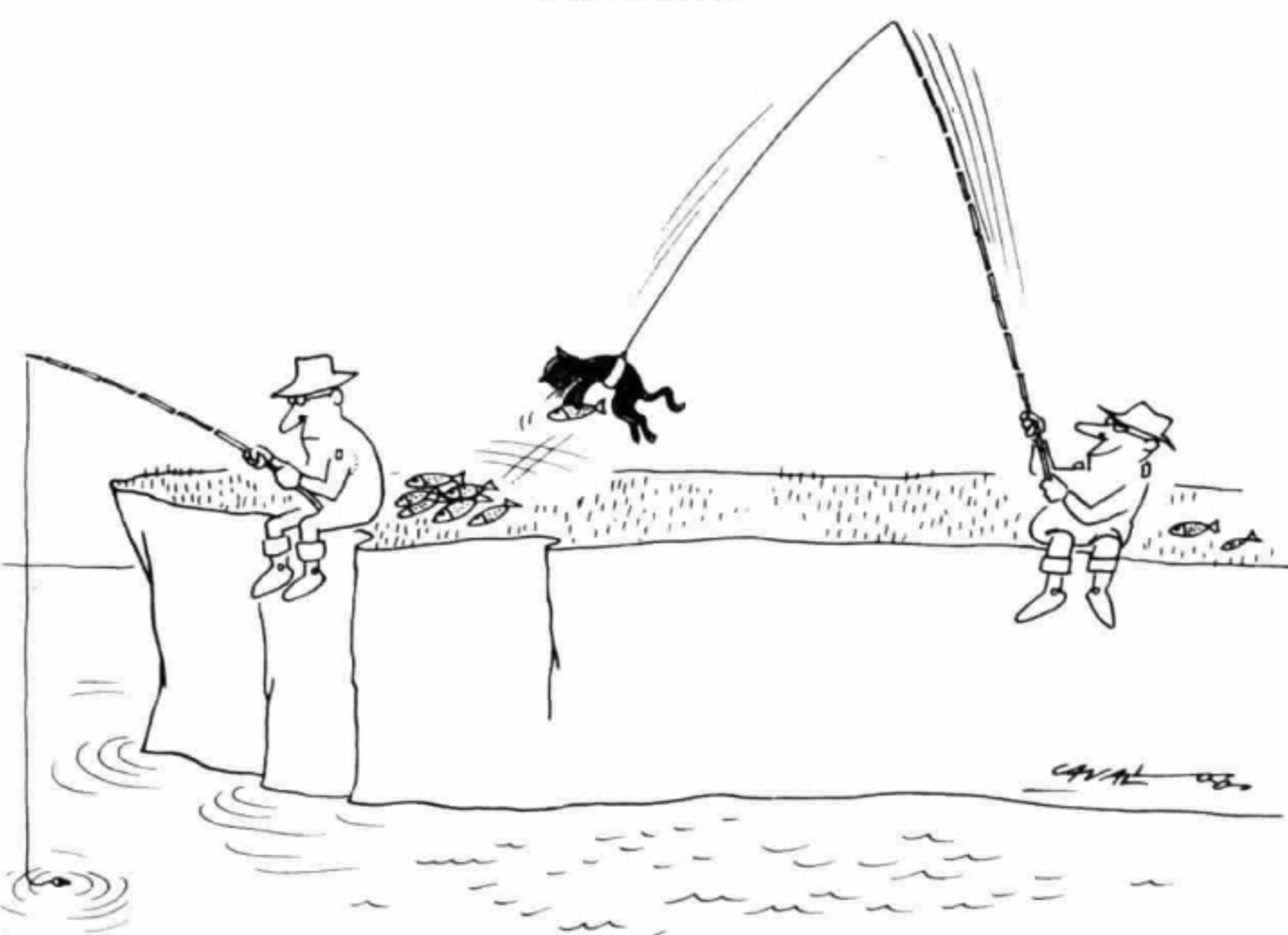
18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il Tesoro dei Bordanov. **19** Ben e i suoi ritmi. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Passeggiata sentimentale. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** A passo di valzer. **19,49** La famiglia Duraton. **20** « Dov'è la verità? », giochi musicali presentati da Pierre Hiégel e Maurice Biraud. **20,15** Source d'or, con Charles Trenet. **20,30** Club dei canzonettisti. **20,55** Il successo del giorno. **21** Belle serate. **21,20** Andante... Farniente. **21,35** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,30-24** Notturno spagnolo.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

19,30 Notiziario. **20** « Fumées dans la Montagne », di Arnaud de Maigret. **21,25** Dischi. **22** Notiziario. **22,10** Tempo libero. **22,55-23** Ultime notizie.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** Parata Martini, presentata da Robert Rocca. **20,35** Club dei canzonettisti. **20,50** Aperitivo d'onore. **21,05** Lascia o raddoppia, presentato da Marcel Fort. **21,25** Canzoni e canzonettisti. **21,40** Il microfono delle vacanze. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Musica di **Vivaldi. 22,30** Musica da ballo. **1-1,05** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Musica leggera. **20** Dare e avere. **20,15 Preciosa,** di Carl Maria von Weber diretta da Franz Marszalek. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Jazz con Kurt Edelhagen. **22,30 Johannes Brahms:** Quintetto in si minore per clarinetto, 2 violini, viola e violoncello, op. 115 (Schäffer-Quartett e Paul Blöcher, clarinetto). **23,15** Vesco D'Orio e il suo complesso. **23,30** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,10** Musica leggera. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Musica da film - Dall'organo al Quartetto da jazz. **21,45** Dolf Sternberger al microfono. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Il club del jazz in memoria di Sidney Bechet. **23** Canzoni eseguite da « stars » internazionali. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Monaco.

MONACO

19,10 Orchestra Walter Reinhardt: Musica leggera. **19,35** Che cosa ne dite? **19,44** Notiziario. **20** Politica di prima mano. **20,15** Selezione di dischi. **21,30** « Ergo bibamus! », conversazione sui vini e sul bere. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Lettura da nuovi libri. **22,40 Theodor Blumer:** Sestetto in si bemolle maggiore per flauto, oboe, clarinetto, corno, fagotto e pianoforte, op. 92 (Quintetto di strumenti a fiato di Monaco). **23,15** Jazz Journal: John Lewis. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica leggera.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica della sera. **20,30** « L'incorruttibile », commedia di Hugo von Hofmannsthal, adattamento di Oskar Jancke. **21,35 W. A. Mozart:** « Uno scherzo musicale », KV 522, diretto da Karl Münchinger. **22** Notiziario. **22,10** Pensiamo alla Germania centrale e orientale. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** Politica e altre attualità. **23** Concerto da camera. **Johann Nepomuk Hummel:** a) Settetto op. 74 per pianoforte, oboe, corno, viola, violoncello e contrabbasso (pianista Hans Priegnitz e il Complesso da camera di Radio Muehlacker), b) Cinque pezzi per pianoforte (pianista Lieselotte Gierth); **Franz Schubert:** Quartetto d'archi in re maggiore, op. postuma (Quartetto Barchet). **24** Ultime notizie. **0,15** Musica fino al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20 Il castello del principe Barbablù,** opera in un atto di Bela Bartok diretta da Paul Sacher. **21** Addio alla Germania, radiosintesi intorno a Thomas Wolfe, di Gerhard Lüdtke. **22** Notiziario-Attualità della Germania centrale. **22,30 Werner Fussan:** « Allegria, fratelli! », paesaggi tedeschi in canzoni e danze (Orchestra diretta da Helmut Siebler, soprano Hedwig Obst, tenore Egon Hoss). **23** Il Giro di Francia, 19ª tappa. **23,10** Sulle ali di bei sogni. **24** Ultime notizie. **0,10-1** Musica jazz con Duke Ellington.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,40** Danze rustiche. **20,30** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **20** Suona l'Orchestra Jacques. **21** Notiziario. **21,15** « Ritratto del Kaiser Guglielmo II », sceneggiatura. **22,15** Varietà continentale. **22,45** Resoconto parlamentare. **23** Notiziario. **23,06-23,36 Brahms:** Quartetto in do minore, per trio d'archi e pianoforte, eseguito dal Quartetto Robert Masters.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « That Man Chester », con Charlie Chester. **20** « L'Ispettore Scott indaga », giallo di John P. Wynn. 8° episodio: « The Case of the Missing Clue ». **20,30** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **21,30** Musica richiesta presentata da Tim Gudgin. **22,30** Notiziario. **22,40** The Late Show, presentato da Jackie Rae. **23,55-24** Ultime notizie.

Senza parole.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Balliamo il cha cha cha con l'orchestra Edmundo Ros. **6,45** Musica di Chopin. **7** Notiziario. **7,30** Vita con i Lyon. **8** Notiziario. **8,30-9** Concerto di musica melodica diretto da Paul Fenoulhet. **10,15** Notiziario. **10,45** Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **12** Notiziario. **12,45** Music-hall delle vacanze. **13,30** Kenneth McKellar, Lucille Graham e l'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **14** Notiziario. **14,45** Anton e la sua orchestra. **15,15** Concerto di musica leggera diretto da Leo Wurmser. Solista: pianista Marjorie Blackburn. **16,30** « In cerca di musica », con Paul Martin. **17** Notiziario. **17,30** « The Stargazers' Music Shop », varietà musicale. **18,15** Motivi preferiti. **19** Notiziario. **19,30** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **20** Concerto diretto da Anthony Bernard. **Purcell:** a) Ode per il compleanno della Regina Mary, 1693, b) « Celebrate this Festival »; **David Cox:** « The Summer's Nightingale », cantata per tenore, voci femminili ed archi (testi di Sir Walter Raleigh). **21** Notiziario. **21,30** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. **22 Debussy:** Pour le piano (Prélude, Sarabande, Toccata), nell'interpretazione della pianista Carolina Carr. **23,05** Musica richiesta. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** Recital Dalida. **20,20** Lascia o raddoppia, presentato da Marcel Fort. **20,40** I canzonettisti in vacanza. **20,55** « Firmato Mariano », con Luis Mariano. **21,11** Parata di successi. **21,41** Alle frontiere dell'ignoto. **22,11** Ritratto tra le righe. **22,26** Varietà dei giovani. **23** Notiziario. **23,05** Jazz autentico. **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Melodie svizzere. **20,20** « Anne Bäbi Jowäger ». **21,20** Serenata a Schwetzingen. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da ballo.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **13,20** Arie operistiche interpretate dal tenore Franco Corelli. **13,35-14 Schubert:** Duetto op. 162 per violino e pianoforte, eseguito da Franco Gulli e Enrica Cavallo. **16** Tè danzante. **16,30** Microfono di Londra: « Mazzini in Inghilterra ». **17** « Jazz aux Champs-Elysées », varietà e jazz. **17,30 Weber:** Invito alla danza, op. 65; **Schubert:** Rosamunda, ouverture; **Grieg:** Notturno e Marcia di gnomi, dalla « Suite lirica » op. 54. **18** Musica richiesta. **18,30 Britten:** Quattro interludi del mare, op. 33 a; **Debussy:** Il mare, tre schizzi sinfonici. **19,15** Notiziario. **19,40** « Blue souvenirs », con l'orchestra Jan Langosz. **20** « Jesse James, eroe da fumetti », radiofilm in quattro puntate di Franco Passatore. IV puntata. **20,40** « Stasera si replica », tornano in passerella le vedette, i comici e i cantanti degli spettacoli di Radio Monteceneri. **21,25** Orchestra Guy Marocco. **21,45** Quartetto Pick Fontana. **22,05** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Ritmi lenti e vivaci.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Racconto del mercoledì. **20,05** « Domini proibiti », a cura di Anne Bettencourt. **20,30** Concerto diretto da Mario Rossi. Solisti: Gloria Davy e Pierre Mollet. **Haendel:** Salomone, ouverture; La Festa d'Alessandro, inno a Bacco e Canto di guerra; Giulio Cesare, « Piangerò, piangerò la sorte mia »; Atalanta, « Care selve »; **César Franck:** Rebecca, scena biblica per soli, coro e orchestra. **22** « Lettere d'amore di Benjamin Constant a Anna Lindsay », a cura di Simone Dubreuilh. **22,30** Notiziario. **22,35** Trentacinque anni di fantasia rievocati da Guy Farner. **23,05-23,15** Dischi.

— ... ed ora si trova abbastanza somigliante?

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di A. Campanile *(Motta)*
Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **L'Antenna delle vacanze**
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi

11,30 * Musica sinfonica
Haydn: *Sinfonia in do maggiore, «Dei Giocattoli»*, a) Allegro, b) Minuetto, c) Finale (Orchestra sinfonica di Radio Parigi diretta da René Leibowitz); Williams: *Sinfonia n. 8 in re minore* (Orchestra de la Suisse Romande diretta da E. Appia)

12,10 **Canta Mario Abbate** *(Citterio)*

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Annecy-Chalon sur Saone
Carillon *(Manetti e Roberts)*
PICCOLO CLUB
Duo pianistico Giuliano e Alberto Pomeranz e il Quartetto 2 + 2
(Prodotti Trim)
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 * Errol Garner al pianoforte

15,45 **Lavoro italiano nel mondo**

16 — *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,15 **Girandola Italdisc** *(Italdisc)*
XLVI Tour de France
Arrivo a Chalon sur Saone (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)
Giornale radio

17,15 Canta Tina De Paolis

17,30 Programma per i ragazzi
Il cuore dell'Africa
Taccuino di viaggio di Giorgio Moser
II. *Il leopardo del Kilimangiaro*

18 — **Vita musicale in America**
a cura di E. Vergara Caffarelli

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)
Gaetano Cozzi: *Religione e politica in Fra Paolo Sarpi*

19 — **Concerto della pianista Giuliana Raucci**
Scarlatti (rev. A. Longo): *Sonata in la maggiore*; Mozart: *Sonata in re maggiore K. 576*; De Bellis: *Bagliori*; Debussy: *L'isle joyeuse*

19,30 Fatti e problemi agricoli

19,45 *L'avvocato di tutti*
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

20 — * **Valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* **Una canzone alla ribalta**
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
STREET SCENE
Opera americana in due atti di Elmer Rice
Testo musicale di Langston Hughes
Traduzione di Corrado Pavolini
Adattamento ritmico di Elena Wolkonsky
Musica di KURT WEILL

Abraham Kaplan	*Florindo Andreolli*
	(Claudio Dumiani)
Greta Fiorentino	*Mafalda Micheluzzi*
	(Celeste Marchesini)
Carl Olsen	*Arrigo Cattelani*
	(Arrigo Cattelani)
Emma Jones	*Mitì Truccato Pace*
	(Renata Salvagno)
Olga Olsen	*Ortensia Beggiato*
	(Ortensia Beggiato)
Henry Davis	*Pier Luigi Latinucci*
	(Pier Luigi Latinucci)
Anna Maurrant	*Floriana Cavalli*
	(Floriana Cavalli)
Sam Kaplan	*Paride Venturi*
	(Paride Venturi)
Daniele Buchanan	*Florindo Andreolli*
	(Ruggero De Daninos)
Frank Maurrant	*Franco Ventriglia*
	(Gianni Bortolotto)
George Jones	*Eraldo Coda*
	(Eraldo Coda)
Lippo Fiorentino	*Salvatore Gioia*
	(Sandro Tuminelli)
Jennie	*Liliana Pellegrino*
	(Liliana Garuti)
Rose Maurrant	*Sofia Mezzetti*
	(Sofia Mezzetti)
Henry Easter	*Pier Luigi Latinucci*
	(Fernando Cajati)
Mae Jones	*Mitì Truccato Pace*
	(Renata Salvagno)
Dick Mc Gann	*Salvatore Gioia*
	(Sandro Tuminelli)
Shirley Kaplan	*(Clara Zovianoff)*
Steve Sankey	*(Carlo Montagna)*
Murphy	*(Giampaolo Rossi)*
Usciere del Comune	
	(Lamberto Puggelli)
Dottor Wilson	*(Sandro Mozzi)*
Willie (ragazzi)	*(Liliana Garuti)*
Charlie (ragazzi)	*(Edda Vives Birarda)*
Mirtle (ragazzi)	*(Adelaide Bossi)*
Joe (ragazzi)	*(Silvano Piccardi)*

Direttore **Laszlo Halasz**
Maestro del Coro Roberto Benaglio - Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(v. articolo illustrativo a pag. 5)
Nell'intervallo: *Posta aerea*
Al termine:
Oggi al Parlamento - Giornale radio

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai quarantenni
30': Parole in musica
45': Le favole di Fred

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**
— Poltrona girevole - 15': Dal Trio Lescano ai Platters - 30': Dizionarietto dei perché - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Musica in celluloide
(Brillantina Cubana)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)
45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)
50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**
45' Un'orchestra al giorno: David Carrol

15 — Vetrina Vis Radio
(Vis Radio)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Angolo musicale Voce del Padrone
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

POMERIGGIO IN CASA

16 **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Fausto Cigliano, Jula De Palma, Dana Ghia, Maria Paris, Franco Ricci, Luciano Rondinella
Galdieri - De Angelis - Di Gennaro: *Sta miss 'nciuccio*; Cesareo-Martelli: *Scordammece 'e ccose d' 'o munno*; De Mura-Gigante: *'O destino e'll'ate*; Marotta-Oliviero: *Stella furastiera*; Cutolo-Fanciulli: *Napulione 'e Napule*; Zanfagna-Benedetto: *Vieneme 'nzuonno*; Fiore-Vian: *Ammore celeste*; Pugliese-Colosimo: *Primmavera*

16,45 **Solisti alla ribalta**

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da ALBERTO PAOLETTI con la partecipazione del soprano **Margherita Rinaldi** e del tenore **Antonio Galiè**
(Ripresa dal Programma Nazionale)

18 — **Giornale radio**

18,10 **XLVI Tour de France**
Ordine d'arrivo della tappa Annecy-Chalon sur Saone e classifica generale
(Terme di San Pellegrino)

18,15 * **BALLATE CON NOI**

19 — **Vecchio pianino**
Piccolo canzoniere della nostalgia, di Giovanni Sarno

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Cantanti alla moda
(Invernizzi Milione)

SPETTACOLO DELLA SERA

21 *Palcoscenico del Secondo Programma*
LA CENA DELLE BEFFE
Quattro atti di **Sem Benelli**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana

Neri Chiaramantesi	*Tino Carraro*
Giannetto Malespini	*Ubaldo Lay*
Ginevra	*Elena Da Venezia*
Il Trinca	*Angelo Calabrese*
Lisabetta	*Stella Aliquò*
Fiammetta	*Bianca Toccafondi*
Laldomine	*Maria Teresa Rovere*
Cintia	*Giovanna Galletti*
Gabriello Chiaramantesi	*Dario Dolci*
Fazio	*Renato Cominetti*
Il Tornaquinci	*Edoardo Toniolo*
Il dottore	*Giotto Tempestini*
Il calandra	*Gino Pestelli*
Nencio	*Renzo Giovampietro*
Lapo	*Riccardo Cucciolla*
Il cantore	*Sergio D'Alba*

Regia di **Anton Giulio Majano**
(Registrazione)
(v. articolo illustrativo a pag. 11)
Al termine: **Ultime notizie**

22,45 * **Cantano Perry Como e Doris Day**

23,15 **Il giornale delle scienze**
a cura di Dino Berretta
I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
Le diaristiche filosofiche
II. Pietro Prini: *Kierkegaard e la filosofia come giornale intimo*

19,30 **Bohuslav Martinu**
Sette arabeschi
Poco allegro - Moderato - Andante moderato - Allegro - Adagio - Allegretto - Allegretto moderato
Enrico Pierangeli, *violino*; Amalia Pierangeli Mussato, *pianoforte*
Elliott Carter
Sonata per clavicembalo, flauto, oboe e violoncello
Mariolina De Robertis, *clavicembalo*; Bruno Martinotti, *flauto*; Alberto Caroldi, *oboe*; Libero Rossi, *violoncello*

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
F. Barsanti (sec. XVIII): *Concerto grosso in re maggiore* per 2 corni, timpani, archi e cembalo op. 3, n. 4
Allegro - Adagio - Minuetto
Cembalista Ruggero Gerlin
Orchestra da Camera dei Concerti «Lamoureux» diretta da Pierre Colombo
J. Brahms (1833-1897): *Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90*
Allegro con brio - Andante - Poco allegretto - Allegro
Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **I Cesari e la resistenza all'Impero**
Programma a cura di Vladimiro Cajoli
La resistenza al costume, allo spirito, alla religiosità del mondo nuovo - Dicerie, mormorazioni, congiure - Morte di Augusto: la successione - La sottile disputa fra Tiberio e la Resistenza - Filosofia e politica, realtà e nostalgie - L'«Apocolocyntosis»
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana, con Carlo d'Angelo e Ubaldo Lay
Regia di Marco Visconti

22,20 **Haendel in Italia**
a cura di Emilia Zanetti
Seconda trasmissione
Apollo e Dafne cantata
Margaret Ritchie, *soprano*; Bruce Boyce, *baritono*
Complesso strumentale «L'Oiseau-Lyre»
George Alès, *violino*; Pierre Pierlot, *oboe*; Antoine Geoffroy-Dechaume, *cembalo*
Direttore Anthony Lewis

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da «Tartarino di Tarascona» di Alphonse Daudet: «Il cammello di Tartarino»
13,30-14,15 * **Musiche di Vivaldi e Schubert** (Replica del «Concerto di ogni sera» di mercoledì 15 luglio)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Musica per ballare - **0,36-1:** Melodie al chiaro di luna - **1,06-1,30:** Vecchio West - **1,36-2:** Successi in parata - **2,06-2,30:** Musica operettistica - **2,36-3:** Motivi per le strade - **3,06-3,30:** Dal valzer al cha cha cha - **3,36-4:** Due mani sulla tastiera - **4,06-4,30:** Canzoni ai festivals - **4,36-5:** Parata d'orchestre - **5,06-5,30:** Ribalta operistica - **5,36-6:** Strumenti in libertà - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 ZURLI', MAGO DEL GIOVEDI'
Fantasia teatrale di indovinelli animati a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio

18,45 VECCHIO E NUOVO SPORT

19,05 PASSAPORTO N. 1
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,35 PASSERELLA
Musica leggera e canzoni

20 — VEDUTE ROMANE DI IPPOLITO CAFFI
a cura di Emilio Garroni

Ricorre quest'anno il centocinquantesimo anniversario della nascita di Ippolito Caffi, nobile figura di artista e di patriota, morto nel 1866 nella battaglia navale di Lissa, mentre, a bordo della corazzata « Re d'Italia », dipingeva nell'infuriare della mischia. Una mostra, allestita a Roma, commemora il pittore radunando un centinaio di vedute romane da lui dipinte. La trasmissione non si limiterà però a questo aspetto dell'arte del Caffi, ma, attraverso altre opere, disegni e cimeli, rievocherà la vita movimentata e interessante di questo che è tra i migliori artisti dell'Ottocento veneto.

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC
(Riello - Salitina - Burro Prealpi - Colgate)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(Shell Italiana - Nescafé - Omo - Tricofilina)

21,10 LASCIA O RADDOPPIA?
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

22,15 Dal Roof Garden di Sanremo
Ripresa di una parte del
VARIETA' MUSICALE
con l'orchestra di Riccardo Rauchi, Franco Gelmini e il suo quartetto e Brunella Tocci
Betty Curtis, Il Quartetto Radar, Arturo Testa, Les Nitwits, Zouky, il Balletto di Françoise Adrett
e con la partecipazione di Diana Dors
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

23 — TELEGIORNALE
Edizione della notte

Il Quartetto Gelmini che prende parte al varietà musicale delle 22,15

Dal "Roof Garden,, di Sanremo

VARIETÀ MUSICALE

Con l'arrivo della bella stagione le telecamere cominciano un viaggio attraverso la penisola alla ricerca di quegli spettacoli che più si presentano come manifestazione particolare e caratteristica. Ecco quindi trasformarsi il palcoscenico solitamente rappresentato dagli studi stessi della Televisione in ridenti località della Riviera Ligure, in magnifici giardini della Sicilia, di Viareggio, di Venezia, di Santa Margherita.

Uno degli appuntamenti che si ripete ormai da qualche anno è quello con il Roof Garden del Casinò Municipale di Sanremo dove questa sera si effettuerà il collegamento diretto per riprendere una parte del « Gala des Vedettes ». Chi sarà l'ospite d'onore? La stampa ha già dato notizia ed anche i telespettatori sono ormai al corrente ma ci piace sottolineare la partecipazione della simpatica attrice inglese che da qualche tempo si è presentata al pubblico con un suo particolare *tour de chant:* Diana Dors. La biondissima stella del cinema, una delle dive forse più fotografate del mondo, è venuta in Italia appositamente per apparire alla Televisione, qualche mese addietro, in un programma di *Musica alla ribalta* e ritorna questa sera sui teleschermi nel Varietà musicale allestito al Roof Garden. Sarà un atteso ritorno per la grande platea che segue gli spettacoli leggeri della TV, così come lo è la manifestazione tutta nella quale sono stati inseriti i nomi dei beniamini delle canzoni che proprio da Sanremo hanno cominciato una lunga strada cosparsa di successi. Alludiamo ad Arturo Testa e Betty Curtis che alla fine di gennaio, da Sanremo, sono balzati alla grande ribalta della canzone imponendosi all'attenzione generale del pubblico e della critica, durante il Festival. Molti altri numeri d'eccezione sono dichiarati nella locandina dello spettacolo che andrà in onda questa sera per la ripresa televisiva di Vittorio Brignole.

g. b.

Diana Dors torna sui teleschermi questa sera in *Varietà musicale*

LOCALI

* RADIO * giovedì 16 luglio

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 50. Stunde (Bandaufnahme der BBC) - Es singt Rudi Schuricke - Die Kinderecke. « Die Wilden Schwäne », Märchenhörspiel nach Andersen von Erika Fuchs. Regie: Karl Margraf - Virtuose Solisten: Laurindo Almeida, Gitarre (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Musikalische Stunde. Carl Orff: « Trionfo di Afrodite ». Annelies Kupper, Sopran; Elisabeth Lindermeier, Sopran; Elisabeth Wiese-Lange, Sopran; Richard Holm, Tenor; Ratko Delorko, Tenor; Kurt Böhme, Bass; Chor u. Orch. des Bayerischen Rundfunks. Dirigent: Eugen Jochum - Die Sportrundschau (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Motivi per le strade:** Fabor: Né stelle né mare; Calabrese-Bindi: Arrivederci; Schroeder-Deani: Mandolins in the moonlight; Garinei-Giovannini: Non so dir ti voglio bene; Anka: Diana - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

17,45 * Debussy: I preludi Libro 1° - Dal n. 1 al n. 6 - Pianista Friedrich Gulda (Trieste 1).

18 Dino Dardi: Incontro con i giovani: Tullio Baldini (Trieste 1).

18,15 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Mario Nordio - Trasmissione a cura di Guido Rotter (Trieste 1).

19,15-19,30 Franco Russo al pianoforte (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Monia Liter e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Musica da ballo - 18 Concerto dell'arpista Grazietta Trost - Lulli: Gavotta; Daquin: La Melodieuse; Haendel: Passacaglia; Haendel-Grandjanj: Concerto in si bemolle - 18,20 * Cantano « The Diamonds » - 18,40 Orchestra folcloristica Srecko Drazil - 19 Classe unica: Boris Mihalic: La storia marinara: (5) « Costruzione di navi per usi speciali » - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Album di melodie gradite - 21 La vita dei pellirosse: Vili Hajdnik: (7) « I totem » - 21,35 Musica sinfonica diretta da Sergio Lauricella e Francesco Molinari Pradelli: Mozart: Idomeneo, ouverture; Turchi: Piccolo concerto notturno; Brahms: Ouverture tragica; Levi: Ballata; Wagner: Mormorio della foresta, dall'opera « Sigfrido »; Respighi: I pini di Roma, poema sinfonico - Orchestra Filarmonica Triestina - Nell'intervallo (ore 22,15 circa) Letteratura contemporanea: « La letteratura inglese contemporanea », di Giuseppe Tavcar - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

NAVE DEL DESERTO IN AVARIA

Senza parole.

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. **15,15** Trasmissioni estere. **17 Concerto del Giovedì:** Musiche di Johnson, Scott, Dvorak, Martin Wood con il tenore Giuseppe Mazzolini. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« L'Eresia del Secolo »** di Giovanni Orac - Pensiero della sera di P. Casimiro Lorenzetti. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **19** Cole Porter interpretato da Michel Legrand. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,18** Orchestra Fredo Cariny. **19,20** Vacanze a Cuba. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Successi di Ernesto Lecuona. **19,49** La famiglia Duraton. **20** Cric e Crac attraverso i secoli. **20,15** Roland Peachey e i suoi Royal Hawaians. **20,30** Complesso Noro Morales. **20,45** Città e contrade. **20,50** L'ora teatrale. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Jazz-Session. **23-24** Musica preferita.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,25** La famiglia Duraton. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** « E' deciso », a cura di J. P. Blondeau, presentato da J. J. Vital. **20,30** Il microfono delle vacanze. **20,45** Orchestra Wal-Berg. **21** « Banco » di Alfred Savoir. Adattamento radiofonico di André Sallée. **22** Notiziario. **22,08** Musiche di **Vivaldi.** **22,30** Musica da ballo.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** Musica operettistica. **20,45** Nikita Kruscev, successore di Stalin, di Gerd Ruge. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** Cocktail di musiche in dischi. **23,15** Programma musicale notturno. Henry Cowell e la sua teoria, conferenza di Mauricio Kagel. **24** Ultime notizie. **0,10** Musica da ballo.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Dischi di Hanns Verres. **21** « Alle spalle del vincitore ». Anche lo sport ha la sua storia, reportage sceneggiato di Siegfried Lenz. **22** Notiziario-Attualità. **22,20** Melodie per la buona notte. **23** Concerto orchestrale. **M. Reger:** Serenata per orchestra diretta da Karl-Maria Zwissler; **H. Pfitzner:** Elegia e danza diretta da Bertil Wetzelsberger. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Monaco.

MONACO

19,10 Musica da ballo. **19,35** Cronaca economica. **19,45** Notiziario. **20 F. Joseph Haydn:** « Le stagioni », oratorio per soli, coro e orchestra: L'autunno-l'inverno, diretto da Josef Kugler. **21,35** Narratori anglo-americani: Katherine Mansfield: « Psicologia ». **22** Notiziario. Commenti. **22,10** L'Europa in questa settimana. **22,40** Musica leggera. **23,20** Musica per conoscitori e appassionati: Musica nuova su strumenti antichi. **Frank Martin:** « Sonata da chiesa » per viola d'amore e orchestra d'archi; **Roland Häfner:** Concerto per viola da gamba e orchestra da camera (Orchestra da camera diretta da Erich Kloss e da Hermann Scherchen. Solisti Emil Seiler, viola d'amore, Sebastian Ladwig, viola da gamba). **24** Ultime notizie.

MUEHLACKER

19 Vent'anni fa: Hitler apre la Esposizione d'arte tedesca. Indi: Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Concerto diretto da Wilhelm Furtwängler. **P. Ciaikowsky:** Sinfonia n. 6 in si minore (Patetica). (Orchestra dei Filarmonici di Berlino). **20,50** Una parola sincera. **21,05** Musica operistica. **22** Notiziario-Sport. **22,20** Coro diretto da Hermann Josef Dahmen: Lieder di **Michael Tippet** e di **Sigfried Strohbach.** **22,45** Un libro e un'opinione. **23** Musica da jazz.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica operettistica diretta da Emmerich Smola. **20,45** Cronaca delle ricerche e della tecnica. **21** Serata al cabaret. **22** Notiziario. **22,15** Il Giro di Francia, 20ª tappa. **22,30** Che cosa vuol dire « Prestigio sociale », rettificazione del concetto, di Regina Bohne. **23 Olivier Messiaen:** « Vingt regards sur l'Enfant Jésus » (9-15) (pianista Yvonne Loriod). **23,40 Paul Hindemith:** Quartetto d'archi n. 6 (Quartetto Amadeus). **24** Ultime notizie. **0,10-5,45** Musica da Monaco.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** « Chi lo sa? », quiz scientifici. **19,30** Coste e paesi. **20** « As far as the Flagstaff », di Denis Constanduros. **21** Notiziario. **21,15** Discussione su questioni d'interesse corrente. **21,45** Concerto diretto da William Byrd. Solisti: soprano Elsa Steck; cornista Alan Civil; pianista Josephine Lee. **22,45** Resoconto parlamentare. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del pianista John Simons. **Beethoven:** a) Sonata in do minore, op. 10, n. 1; b) Sonata in fa, op. 10, n. 2.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « Cosa sapete? », gara culturale fra ascoltatori delle Isole britanniche. **20** Canzoni al mare. **20,30** « Little Bit of Bluff », giallo radiofonico di Eddie Maguire. **21** « Beyond our Ken », varietà musicale. **21,30** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Paul Fenoulhet. **22,30** Notiziario. **22,40** Jazz Club. **23,30** Pianista Johnny Pearson. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Complesso Martin Wilson diretto da Peter Martin. **6,45** Musica da ballo. **7** Notiziario. **7,30** « The Stargazers' Music Shop », varietà musicale. **8** Notiziario. **8,30-9** Orchestre inglesi presentate da Arthur Jacobs: « The National Youth Orchestra of Great Britain ». **10,15** Notiziario. **11,31** Luigi e il suo complesso continentale con Roberto Cordinali. **12** Notiziario. **13** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: soprano Marion Lowe. Maestro del coro Alan Melville. **13,45** Harold Smart all'organo elettrico. **14** Notiziario. **14,45** Melodie interpretate dal clarinettista Michael Saxton e dal pianista Peter Haysom Craddy. **15,15** Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Denis Stevens. **16,30** Musica per gli innamorati interpretata dall'orchestra Eric Jupp. **17** Notiziario. **17,30** Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **18,15** Complesso Martin Wilson diretto da Peter Martin. **19** Notiziario. **20 Marigold,** commedia musicale. Testo di Alan Melville. Musica di Charles Zwar. **20,45** Pianista Eric Harrison. **21,30** Musica classica popolare. **22** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **22,30** « Beyond our Ken », rivista. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,20** Il giro di Francia. **19,30** Notiziario. Eco del tempo. **20** Concerto diretto da Erich Schmid (solista violinista Johanna Martzy). **Johann Seb. Bach:** Concerto in mi magg. per violino e orchestra n. 2. **20,30** « La morte di Wallenstein », di Friedrich Schiller. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica da jazz.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,20 Saint-Saëns:** Suite algerina, op. 60. **13,40-14 Francis Poulenc:** Liriche per baritono e pianoforte, interpretate dal baritono Pierre Bernac accompagnato dall'Autore. **16** Tè danzante. **16,30** Novità in discoteca. **17** Orchestra Cedric Dumont diretta da Hans Moeckel. Collaborano: Fritz Pavlicek, tromba, e il Quintetto Fred-Walter. **17,30** Canzoni della Malavita nell'interpretazione di Ornella Vanoni. I Puntata. **18** Musica richiesta. **18,30 Offenbach-Manuel Rosenthal:** « La gaité parisienne », balletto; **Henri Rabaud:** « Maruf, il ciabattino del Cairo », balletto dall'opera; **Saint-Saëns:** Baccanale, dall'opera « Sansone e Dalila ». **19,15** Notiziario. **19,40** Motivi tzigani. **20** « La nuova scienza delle costruzioni », studio del prof. Gaetano Castelfranchi, a cura di Franco Cannarozzo. **20,30** Concerto diretto da Leopoldo Casella. Solista: pianista Tamas Vasary. **Mozart:** Sinfonia n. 36 in do maggiore, K.V. 425; **Liszt:** Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; **Hindemith:** « Nobilissima visione », suite per orchestra. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **20** « La vedova Untel », inedito di John Michel. 1° episodio. **20,30** Varietà. **21,15** Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretto da Victor Desarzens. Solisti: contralto Lucienne Devallier; Louis e Ricardo Rovira, solisti di tromba. **Vivaldi:** Concerto in do maggiore per due trombe, orchestra d'archi e cembalo; **Haydn:** Sinfonia n. 7 in do maggiore; **Klaus Huber:** « Oratio mechtildis », sinfonia da camera in tre tempi per orchestra da camera e contralto. **22,30** Notiziario. **22,35** « Due romanzieri e il loro universo: Henry Miller e Henri Troyat », a cura di Albert Zbinden e Claude Mairet. **23,05-23,15** Dischi.

DONNA AL VOLANTE

— Senti, la radio funziona ancora.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Previsioni del tempo per i pescatori*

Lezione di lingua spagnola, a cura di J. Granados

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**

Mattutino, di Achille Campanile
(Motta)

Ieri al Parlamento

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Pierrot postumo**
di Théophile Gautier

Vecchio Pierrot
di Théodore De Banville

Traduzione di Alberto Savini

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Arnoldo Foà

Regla di Umberto Benedetto
(Registrazione)

11,30 * **Musica da camera**

Prokofiev: *Sonata n. 1 in fa minore* per violino e pianoforte: a) Andante assai, b) Allegro brusco, c) Andante, d) Allegrissimo (*Violinista* David Oistrakh; *pianista* Vladimir Yampolski); Strawinsky: *Concertino per quartetto d'archi* (Jacques Gordon, Urico Rossi, *violini*; David Dawson, *viola*; Fritz Magg, *violoncello*)

12,10 **Complesso diretto da Piero Soffici**

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

XLVI Tour de France

Notizie sulla tappa Chalon sur Saone-Digione

Carillon
(Manetti e Roberts)

TEATRO D'OPERA

Lanterne e lucciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano

14,15-14,30 * Canta Frank Sinatra

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16 — *Previsioni del tempo per i pescatori*

Le opinioni degli altri

16,15 * Ritmi e canzoni

XLVI Tour de France

Arrivo a Digione (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli)
(Terme di San Pellegrino)

Giornale radio

17,15 Paese che vai, canzoni che trovi

17,30 Programma per i ragazzi

Da Icaro ai turbogetti
di Livio Jannattoni

Realizzazione di Italo Alfaro

Prima parte

18 — **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli

18,30 *Questo nostro tempo*

Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese

18,45 **L'uomo alla conquista del deserto**

II. Léo Picard: *Alla caccia dell'acqua*

19 — **Musica sprint**

Rassegna per i giovani, a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

19,15 Edoardo Lucchina e il suo complesso

19,30 Fausto De Luca: *Il rotocalco e i gusti del pubblico*

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Motivi di successo**

Negli intervalli comunicati commerciali

* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

CONCERTO SINFONICO
diretto da SERGIU CELIBIDACHE

con la partecipazione del flautista **Severino Gazzelloni**

Mozart: *Andante per flauto e orchestra K. 315*; Boccherini (rev. Ary van Leeuwen): *Concerto in re maggiore* op. 27 per flauto e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegretto; Beethoven: *Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore op. 55 «Eroica»*: a) Allegro con brio, b) Marcia funebre (Adagio assai), c) Scherzo, d) Finale (Allegro molto)

Orchestra sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

(vedi nota illustrativa a pag. 8)

Nell'intervallo: *Paesi tuoi*

22,35 *Conversazione*

22,45 **Orchestra diretta da Nelson Riddle**

23,15 **Oggi al Parlamento - Giornale radio**

Orchestra diretta da Armando Fragna

Cantano Franca Aldrovandi, Fiorella Bini, Aldo Piacenti, Natalino Otto, Nuzzo Salonia, Tonina Torrielli, Claudio Villa

Lama: *Tutta pe' mme*; Wilhelm-Fiammenghi: *Presto o tardi*; E A. Mario: *Canzone appassionata*; Deani-Shroeder: *Mandolini al chiaro di luna*; Rastelli-Panzeri-Casiroli: *Prima di dormir bambina*; D'Anzi-Bracchi: *L'ultima preghiera*; Bonagura-Fragna: *Qui sotto il cielo di Capri*; Gunther-Fuhlisch: *Glocken swing*

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 **CAPOLINEA**

— Diario - Notizie del mattino

15': Una musica per ogni età: dedicata ai cinquantenni

30': Pensieri in vacanza

45': Voci del Tavoliere: canta Matteo Salvatore

10-11 **ORE 10: DISCO VERDE**

— Album di poesia - 15': Helmut Zacharias - 30': Musica fra la fantasia e la fantascienza - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 Pokerissimo di canzoni
(Messaggerie Musicali)

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**

40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono
(Simmenthal)

45' Stella polare, quadrante della moda
(Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**

Lui, lei e l'altro

Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**

40' Voci, di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,40-15 **Trasmissioni regionali**

45' Un'orchestra al giorno: Xavier Cugat

15 — R.C.A. Club
(R.C.A. Italiana)

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

45' Novità e successi internazionali
(Durium)

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**

Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco

Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci

Accadde d'estate, appunti di viaggio di Mino Caudana

Appuntamento in Calabria

17 — **DAL BIANCO E NERO AL TECHNICOLOR**

Trent'anni di colonne sonore

18 — **Giornale radio**

18,10 **XLVI Tour de France**

Ordine d'arrivo della tappa Chalon sur Saone-Digione e classifica generale
(Terme di San Pellegrino)

18,15 * **BALLATE CON NOI**

19 — **Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana**

Orchestra diretta da Marcello De Martino

Cantano Germana Caroli, Wilma De Angelis, Elio Mauro, Miranda Martino, Teddy Reno, il Quartetto 2 + 2

De Crescenzo-Rendine: *Solitudine*; Marotta-Oliviero: *Stella furastiera*; Pugliese-Colosimo: *Primmavera*; Murolo: *Sarrà... chi sa?*; Pirro-Bonagura-Sciorilli: *Cerasella*; Nisa-Donida: *Suttanella e cazunciello*

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

XLVI Tour de France

Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

Ribalta tascabile

Piccolo teatro musicale di **Guido Castaldo**

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **ORFEO AL JUKE BOX**

Divertimento quasi serio a cura di **Michele Galdieri**

Orchestra diretta da Armando Fragna

Lelio Luttazzi e i suoi solisti

Presenta **Rosalba Oletta** con **Renato Turi** nella parte di Orfeo

22 — **Mille chilometri dietro il codice della strada**

Inchiesta di Antonello Marescalchi

22,30 **Ultime notizie**

I° Concorso Nazionale «Canzone della Regione Italiana»

Presentazione delle canzoni vincenti

1) Astro Mari-Businco: *Lentischi e fichidindia*; 2) Garofalo-Ausiello: *Nacchere e tamburelli*; 3) Chiosso-Soffici: *Non c'è paese*

22,45 **Les Baxter e la sua orchestra**

23,15 **Siparietto**

I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici

Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli

Alessandro Marcello: *Concerti «La Cetra»*

Complesso «I Musici»

19,30 **La Rassegna**

Cultura russa
a cura di Angelo Maria Ripellino

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**

G. Torelli (1658-1709): *Sinfonia in re maggiore*

«Milan Chamber» Orchestra diretta da Newell Jenkins

B. Bartók (1881-1945): *Concerto per violino e orchestra*

Allegro non troppo - Andante tranquillo - Allegro molto

Solista Yehudi Menuhin

Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Wilhelm Furtwängler

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Dalla vita di un fannullone**
di Joseph Benedikt von Eichendorff

Traduzione e adattamento di Vittorio Sermonti

Il fannullone — *Matteo Spinola*
La contessina immaginaria — *Giulia Lazzarini*
Leonardo — *Renato Cominetti*
Guido — *Maria Teresa Rovere*
Il narratore — *Gianni Bonagura*
e inoltre: *Nino Bonanni, Lya Curci, Graziella Maranghi, Giotto Tempestini*

Regìa di Vittorio Sermonti

(v. articolo illustrativo a pag. 11)

22,20 **Gian Francesco Malipiero**

Rispetti e strambotti (1920) per quartetto d'archi

Willem Pijper

Quartetto per archi

Andante molto moderato - Allegro assai - Allegretto tranquillo - Allegro

Esecuzione del «Het Hekster-Kwartet»

Jo Hekster, Fritz Watermann, *violini*; Karel Schonten, *viola*; Johan de Nobel, *violoncello*

(Registrazione della Radio Olandese)

23 — **Un'antologia della poesia straniera del Novecento**
a cura di Elemire Zolla

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da «Racconti dei Mari del Sud» di Jack London: «La vecchia Nauri»

13,30-14,15 * Musiche di Barsanti e Brahms (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 16 luglio)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53

23,40-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: I poeti della canzone: Umberto Bertini e Alfredo Bracchi - 1,06-1,30: Complessi in vetrina: Bruno Martino e Barimar - 1,36-2: Musiche da films e riviste - 2,06-2,30: Melodie del golfo - 2,36-3: Musica sinfonica - 3,06-3,30: Italia canta - 3,36-4: Microsolco - 4,06-4,30: Ritmo e melodia - 4,36-5: Musica lirica - 5,06-5,30: Sette note in allegria - 5,36-6: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 IL NOSTRO PICCOLO MONDO

Figure, personaggi, giuochi e canzoni del mondo dei ragazzi

Presenta Silvio Noto

Complesso musicale Rejna-Avitabile

Regìa di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18,45 LEI E GLI ALTRI

Settimanale di vita femminile a cura di Piera Rolandi

Regìa di Carla Ragionieri

19,30 UOMINI E LIBRI

a cura di Luigi Silori

19,45 BIGLIETTO D'INVITO

Dall'Albergo della Gioventù di Roma

a cura di Vittorio Di Giacomo

Realizzazione di Giuseppe Sibilla

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione del Tour de France

Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC

(Ferrania - Aranciata S. Pellegrino - Lux - Rhodiatoce)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

21 — CAROSELLO

(Olio Dante - Max Factor - Grandi Marche Associate - Vegetallumina)

21,10 LA SIGNORA BELIARD

Commedia in tre atti di Charles Vildrac

Traduzione di Suzanne Rochat

Personaggi ed interpreti:

La vedova Béliard — *Diana Torrieri*
Maddalena Béliard — *Andreina Paul*
La signora Celina — *Pina Cei*
Luisa — *Ornella Grassi*
La stenodattilografa — *Dorina Coreno*
Roberto Saulnier — *Roldano Lupi*
Desormeaux — *Franco Volpi*
Mainson — *Giuseppe Pagliarini*
Princet — *Gianni Ghedratti*

Scene di Ludovico Muratori

Regìa di Claudio Fino

Al termine:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

Luigi Silori cura la rubrica delle 19,30

Una commedia di Charles Vildrac

LA SIGNORA BELIARD

La signora Béliard: Diana Torrieri *(La vedova Béliard)* e Roldano Lupi *(Roberto Saulnier)*

Ci si sbriga presto, quando si parla di Charles Vildrac, con delle parole importanti: crepuscolarismo, intimismo, psicologismo. Ma credo che mai come in questo caso i vari *ismi* di cui è ricco il dizionario valgano a confondere le idee, se non addirittura a creare false definizioni.

Vildrac, fondatore, con Jules Romains e Duhamel, del gruppo dell'« Abbaye », ha già superato i limiti del cosiddetto teatro del silenzio (l'intimismo, appunto), poiché i suoi personaggi né si ribellano né pretendono nulla da alcuno all'infuori che da se stessi. Sono personaggi veri, che hanno un lavoro del quale vivono, espressi in una dimensione reale, con una somma di piccoli o grandi problemi contingenti da risolvere. Uomini e donne, insomma, come tutti siamo; ma proprio perché tali, prede dei loro sentimenti, dei moti dell'animo, del bene e del male di cui è fatto il mondo.

E' vero che le opere di Vildrac non sono raccolte di clamorosi avvenimenti; i colpi di scena sono banditi; le possenti macchine teatrali ottocentesche, per reazione alle quali s'era affermato il repertorio dell'« inespresso », hanno cessato di funzionare. Tuttavia non si arriva nemmeno all'altra sponda: né simbolismo né cerebrali raffinatezze. Poesia, semmai, che riproduce la semplice e, spesso, mesta verità della vita. Siamo di fronte a commedie nelle quali tutto procede per quasi inavvertibili ma sicuri movimenti interiori. Le ansie, la gelosia, la speranza, le delusioni, l'amore vengono filtrati dalla grazia, apparentemente dimessa, dello scrittore; e si accendono, si intrecciano, si esaltano, si spengono in una successione lenta ma categorica, secondo un ritmo dolce ma ineluttabile.

La fortuna del teatro di Vildrac credo sia stata assicurata in primo luogo dal senso dell'equilibrio che egli pone nel « cantare » le proprie creature facendole deboli, rinunciatarie e magari anche un poco vili per quel tanto di debolezza, di fatalismo, di viltà che accompagna ogni uomo. Il verismo della poesia; o la poesia del verismo.

Molti telespettatori ricorderanno, di Vildrac, *Paquebot Tenacity* e *Michel Auclair* e riconosceranno facilmente, questa sera, l'autore di *La signora Béliard* (1923). Anche qui, un sofferto gioco di sentimenti che non possono realizzarsi e che, ciononostante, non esplodono in misure drammatiche. (In fondo, non sapremmo dar torto a chi volesse sostenere che proprio questo è il linguaggio teatrale più adatto alle possibilità « introspettive » della Televisione).

La signora Béliard è una giovane vedova che il marito ha lasciato erede di un avviatissimo stabilimento di tintoria; essa non si intende di questo lavoro ed ha perciò affidato l'azienda all'esperto signor Roberto Saulnier, già dipendente del defunto proprietario. Giornate tranquille sino a quando Saulnier non confessa alla signora Béliard d'essere pazzamente innamorato di lei; sboccia così una relazione alla quale però la donna non sa dare più che affetto e tenerezza. Quando Maddalena, nipote della signora Béliard, svela alla zia di amare Saulnier, già intravediamo che ognuno rimarrà sconfitto nelle proprie posizioni.

E Saulnier, che comprende di non poter coronare la sua focosa passione ed è troppo onesto per accettare i sentimenti di Maddalena, se ne va. In silenzio, portandosi via la pena che lo divora.

E' il destino dei personaggi di Vildrac. Vinti sì, ma illuminati da quella segreta bellezza che è la poesia.

Carlo Maria Pensa

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität. Woher kommt das Leben? - 6. Die Urgeschichte des Lebens, von Prof. P. Jordan, Hamburg - Ausschnitte aus « Hänsel und Gretel » von Humperdinck - Es spielt Horst Wende mit seinen Polka-Boys (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Das Abenteuer des Jazz (28. Folge) von Orio Giarini - Neue Bücher. Pater Oswald Jäggi: Musikbücher - Blick in die Region - Volksweisen (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Almanacco** giuliano - 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno di italiano (Venezia 3).

18 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1).

18,20 Kaciaturian: Concerto per violino e orchestra - violinista David Oistrakh - Orchestra Philharmonia di Londra diretta dall'Autore (Trieste 1).

18,55 Un po' di ritmo con Giani Safred (Trieste 1).

19,10 Storia e leggenda fra piazze e vie, di Silvio Rutteri (Trieste 1).

19,25 Concerto dell'arpista Graziella Trost - Schubert: Momento musicale n. 3 - Tournier: Tema e variazioni; J. de la Presle: Le jardin mouillé; Prokofieff: Preludio in do (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Orchestre leggere - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 Rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17,30 Lettura programmi serali - * Ballate con noi - 18 * Rachmaninoff: Concerto N. 3 in re minore, op. 30 per pianoforte e orchestra - 18,35 * Harold Smart e la sua orchestra - 19 Classe unica: Janko Kosir: « I boschi »: (7) « La caccia e la foresta » - 19,15 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 * Fantasia musicale - 21 Arte e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 * Len Mercer e Stanley Black con le loro orchestre - 22 Scienza e tecnica: « L'importanza del colore per la sicurezza del traffico », di Miran Pavlin - 22,15 Concerto del basso Vinko Petrin, al pianoforte Mirca Sancin. Liriche di Delak, Mokranjac, Gavrilovic, Tijardovic, Paljetak e Prejac - 22,45 Ritmi sudamericani - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Musica per la buona notte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **« Super hanc petram: La Basilica Costantiniana in rovina, Pontefici e Architetti della Nuova »** a cura di G. Nicolosi e P. Marrone - Pensiero della sera di G. P. Gabriele Adani. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere.

* RADIO * venerdì 17 luglio

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** Philippe e il tesoro dei Bordanov. **19** Interpretazioni di Xavier Cugat. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Complesso Barnabas Von Geczy. **19,35** Lieto anniversario. **19,50** La famiglia Duraton. **20** Varietà. **20,15** Coppa interscolastica, presentata da Jean Jacques Vital, con Monsieur Champagne. **20,30** Il cuore sulla mano, con André Claveau. **20,45** Jack Ary e la High Society Orchestra. **21** Teddy Bucker and The All-Stars. **21,15** Canzoni. **21,45** Music-hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **20,30** Los Xey. **22,45** Desde la 5ª Avenida. **23-24** Musica preferita.

BELGIO
PROGRAMMA FRANCESE

19,30 Notiziario. **20** Concerto del pianista Samson François. **Chopin:** a) Quarta ballata in fa minore, op. 52; b) Primo Improvviso in la bemolle, op. 29; c) Secondo notturno in mi bemolle, op. 9 n. 21; d) Valzer in re bemolle, op. 70 n. 3; e) Valzer in do diesis minore, op. 64 n. 2; f) Sonata in si bemolle minore, op. 35. **20,50** Dischi. **21** Collegamento con la Radiotelevisione francese. La Comédie-Française presenta: « Les mal aimés », di François Mauriac. Al termine: Ultime notizie.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** Il microfono delle vacanze. **20,20** Firmato: Luis Mariano. **20,35** Il paese del sorriso. **21,05** Il punto comune, con Zappy Max. **21,20** Canzoni. **21,50** Orchestra d'archi Phil Boutet. **22** Notiziario. **22,08** Collezione d'estate. **22,23** Musiche di **Vivaldi. 22,30** Musica da ballo. **1-1,05** Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO

19 Notiziario. Commenti. **19,20** L'importanza di Calvino per il nostro tempo. **19,35** Musica di balletto (Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Igor Markevich, e l'Orchestra dell'Opera Covent Garden, diretta da Benjamin Britten) - **Manuel De Falla:** Danza del mugnaio dal balletto « Il cappello a tre punte »; **Claude Debussy:** « Prélude à l'après-midi d'un faune »; **P. Ciaikowsky:** Suite dal balletto « Il lago dei cigni »; **Benjamin Britten:** Secondo atto del balletto « Il Principe delle pagode ». **20,45** « Il Signor Andersen fonda una fabbrica », radiosintesi di Heinz Ulrich. **21,15** Negro-Spirituals. **21,45** Notiziario. **21,55** Dieci minuti di politica. **22,05** Una sola parola! **22,10** « L'inondazione », storia di viltà e di coraggio, di Bastian Müller. **23,25** Composizioni del nostro tempo. **Arthur Honegger:** Sonata per violoncello e pianoforte; **Georges Auric:** Tre poesie di Paul Eluard per canto e pianoforte; **Zoltan Kodaly:** Tre brani dell'opera « Hary Janos », trascrizione per concerto di Andor Foldes (Helmut Krebs, tenore, William Pleeth, violoncello, Margaret Good, Felix Schröder e Andor Foldes, pianoforte). **24** Ultime notizie. **0.10** Musica da ballo. **1** Bollettino del mare. **1,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Concerto sinfonico diretto da Rafael Kubelik (solista violinista Yehudi Menuhin). **B. Smetana:** Ouverture dell'opera « La sposa venduta »; **B. Bartok:** Concerto per violino e orchestra; **M. Mussorgsky:** « Quadri di un'esposizione », suite orchestrale (strumentazione di Maurice Ravel). **21,15** Musica brillante diretta da Herbert von Karajan. **22** Notiziario - Attualità. **22,20** Dischi con John Paris. **23** Musica per sognare. **24** Ultime notizie. **0,10-5,50** Musica da Colonia.

MONACO

19,10 Orchestra di strumenti a fiato di Otto Ebner. **19,30** Osservazioni critiche sulla vita sociale. **19,45** Notiziario. **20** Musica dalle stazioni climatiche. **20,45** « Il giornale del nonno » versi comici dai « Fliegende Blätter » con musica di Kurt Brüggemann. **21,45** Lezione d'inglese. **22** Notiziario. Commenti. **22,10** Uno sguardo retrospettivo, ma senza rancore, considerazioni di Klaus Wolff. **22,40** Victor Silvester e la sua orchestra. **23** Melodie e ritmi. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica da ballo.

MUEHLACKER

19 Reportage. **19,30** Novità del giorno. **20** Musica brillante. **20,45** « Prendi un chachet », il problema dell'abuso dei medicinali, studio di Stefan Calm. **21,30** Serenata a Schwetzingen: **Placidus von Camerloher:** Quartetto orchestrale in fa maggiore; **Ernst Eichner:** Sinfonia in do maggiore (Orchestra da camera diretta da Hubert Reichert). **22** Notiziario. **22,10** Panorama di politica interna. **22,20** Intermezzo musicale. **22,30** « Labirinto dello spirito », l'aspetto del Museo britannico, come non lo conosce il turista, di Hans Magnus Enzensberger. **23,25 Otto Erich Schilling:** Suite dal balletto « In scribo satanis », diretta da Hans Müller-Kray. **24** Ultime notizie. **0,15** Musica fino al mattino.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Cronaca-Notizie. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Musica del mondo. Orchestra diretta da Hans Rosbaud e da Ernest Bour (solisti: Arthur Gold e Robert Fizdale, pianoforte). **Igor Strawinsky:** Concerto in re per orchestra d'archi; **W. A. Mozart:** Concerto in mi bemolle maggiore per 2 pianoforti e orchestra, KV 365; **Claude Debussy:** « Jeux », poème dansé. **21** In quale scuola manderò il mio bambino?. **21,15** Orchestra Willi Stech: Musica leggera. **22** Notiziario - Il Giro di Francia, 21ª tappa. **22,30** Helmut Zacharias e i suoi solisti. **24** Ultime notizie. **0,10-0,20** La nostra preoccupazione per la Germania centrale.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **19** « Blackpool Night », rivista estiva delle riviste. **19,30** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Solista: violinista Manoug Parikian. **Smetana:** La sposa venduta, ouverture; **Mozart:** Sinfonia n. 31 in re, K. 297 (Parigi); **Iain Hamilton:** Concerto per violino e orchestra. **20,30** Helena Rubinstein risponde a domande rivoltele da Ann Edwards, John Bowen e George Scott. **21** Notiziario. **21,15** In patria e all'estero. **21,45** « Just Fancy », rivista di Eric Barker. **22,15** Melodie inglesi. **22,45** Resoconto parlamentare. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Concerto del flautista Wilfred Smith, della clarinettista Thea King e dell'arpista Maria Korchinska. **Fauré:** « Une châtelaine en sa tour », per arpa; **Vaughan Williams:** Lento, per clarinetto e arpa, da « Studies in English Folk Song »; **Debussy:** a) « Petite pièce »; b) « Syrinx », per flauto; **Elizabeth Poston:** Sonatina, per flauto, clarinetto e arpa.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** « Art for Everyone's Sake », di Eddie Maguire. **20** Il complesso vocale « The Adam Singers » diretto da Cliff Adams accompagnato da Jack Emblow. **20,30** « That Man Chester », con Charlie Chester. **21** Trattenimento musicale estivo. **22** « Paul Temple e il Caso Conrad », giallo di Francis Durbridge. 3° episodio: « Hôtel Reumer ». **22,30** Notiziario. **22,40** Musica da ballo d'altri tempi eseguita dall'orchestra Sidney Bowman. **23,30** Sidney Sax e The Harlequins. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** René Soames, il pianista Edward Rubach e la orchestra diretta da Jean Pougnet. **6,45** Musica di Chopin. **7** Notiziario. **7,30** Musiche pianistiche di **Bach, Liszt** e **Brahms**, interpretate da Wilhelm Kempff. **8** Notiziario. **8,30-9** Musica richiesta. **10,15** Notiziario. **10,45** Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. **12** Notiziario. **12,30** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Wilfrid Thomas. **13** Alyn Ainsworth e l'Orchestra Nordica da ballo della BBC. **14** Notiziario. **14,45 Mendelssohn:** Romanze senza parole (dal n. 12 al n. 16), interpretate da Valda Aveling. **15,15** Serenata con Semprini al pianoforte e l'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Rabinowitz. **15,45** « The Dark Shadow », testo di Gordon Cruickshank, narrato da Stephen Grenfell. **16,15** Musica dal Continente. **16,30** Concerto del chitarrista Julian Bream e del duo pianistico Viola Tunnard-Martin Penny. **Bach:** a) Preludio, dalla Partita in do minore, S. 997; b) Bourrée, dalla Suite in mi minore, S. 996; **Sor:** Studio in re; **Turina:** Rafaga; **Mozart-Penny:** Contraddanza, K. 587; **Schumann:** « Hide-and-seek », da « Dodici pezzi », op. 85; **Strawinsky:** Marcia napolitana, Galoppo, da « Pièces faciles »; **Lennox Berkeley:** Sonatina per chitarra. **17** Notiziario. **17,45** « Beyond our Ken », rivista. **18,15** Balliamo il cha cha cha, con l'orchestra Edmundo Ros. **19** Notiziario. **19,30** Concerto diretto da Stanford Robinson. **Gounod:** « Le Médecin malgré lui », ouverture; **Bizet:** Roma, suite. **20,30** Alyn Ainsworth e l'Orchestra Nordica da ballo della BBC. **21** Notiziario. **21,30** « We're in business », rivista. **22** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet. **23,15** « The Flying Doctor », testo di Rex Rienits. **24** Notiziario.

LUSSEMBURGO

19,15 Notiziario. **19,31** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,56** La famiglia Duraton. **20,05** « Una stella mi ha detto... » con Robert Beauvais. **20,20** Coppa interscolastica, presentata da J. J. Vital, con Monsieur Champagne. **20,35** Il Paese del sorriso in vacanza. **21,31** Andante Farniente. **21,46** Varietà musicale con Christine Fabrega e René Marc. **22,26** I grandi solisti. **23** Notiziario. **23,05** « Minuit Champs-Elysées ». **24** Il punto di Mezzanotte. **0,05** Radio Mezzanotte. **0,55-1** Ultime notizie.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

19 Cronaca del mondo. **19,30** Notiziario-Eco del tempo. **20** Le più belle melodie di Charles Trenet. **20,30** Il nostro album dei cabarettisti. **21 Franz Schubert:** Quartetto d'archi in la minore, op. 29, n. 1. **21,30** Orientamento per gli amici del Teatro. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica leggera.

MONTECENERI

14 Schubert: Sinfonia n. 6 in do maggiore, diretta da Eduard van Beinum. **16** Tè danzante. **16,35** Concerto del Quartetto Monteceneri. **Benedetto Marcello - E. Bonelli:** Introduzione, Aria e Presto per quintetto d'archi; **Haydn:** Quartetto op. 33 n. 2 in mi bemolle. **17** Ora serena. **18** Musica richiesta. **18,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Vivaldi:** Concerto in do maggiore per due trombe, archi e cembalo, F IX n. 1 (solisti: Helmut Hunger e Alexandre Duquesne); **Haendel-Hans Müller Talamona:** Concerto in sol minore per oboe (solista: Giuseppe Scanniello); **Grétry:** Concerto per flauto e orchestra in do maggiore (solista: Henri Magnée). **19,15** Notiziario. **19,40** Vecchie melodie. **20** « La Tigre », un atto di Samy Fayad. **20,55** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **21,30** Commedie Madrigalesche: Adriano Banchieri: **La pazzia senile**, ragionamenti vaghi e dilettevoli a tre voci, diretta da Edwin Löhrer. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Melodie dello schermo.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** « Angolo di strada... » a cura di Claude Mossé. **20,10** « Avec les Cap-Horniers », documentario di Jean Leuga, con le voci dei capitani Lemaître e Verbiest della marina belga; Dolo, Bourges, Briand, Gauthier e Menguy, della marina francese, e del comandante Félix von Luckner, della marina tedesca. **21,10** Canzoni marinare. **21,30** « Il significato del nonsenso », a cura di Philippe Dasnoy. **22 Strawinsky:** Duetto concertante per violino e pianoforte; **Niels Viggo Bentzon:** Toccata op. 10.

COMUNICATO STAMPA
VI FESTIVAL INTERNAZIONALE
DEL FILM PUBBLICITARIO
Cannes - Giugno 1959

Si è recentemente concluso a Cannes il VI Festival Internazionale del Film Pubblicitario, la grande rassegna organizzata dall'I.S.A.S. e dall'I.S.P.A., che raccoglie ogni anno i massimi esponenti della pubblicità mondiale ed i migliori films pubblicitari dei più importanti Paesi del mondo.

Anche quest'anno, come per il passato, sono stati battuti tutti i records precedenti. Hanno infatti partecipato al Festival:

913 delegati provenienti da 20 diverse Nazioni e 895 films (di cui 442 cinematografici e 453 televisivi), prodotti in 19 diversi Paesi.

I premi più importanti sono stati assegnati come segue:

GRAN PREMIO DEL CINEMA: *al film* Chevrolet - Station wagon *prodotto dalla « Lawrence-Schnitzer Productions » - Stati Uniti;*

GRAN PREMIO DELLA TELEVISIONE: *al film* Tired dog *prodotto dalla « Cascade Pictures of California » - Stati Uniti;*

PALMA D'ORO DEL CINEMA: *ai films della società « Les films Pierre Rémont » - Francia - (per la migliore produzione complessiva);*

PALMA D'ORO DELLA TELEVISIONE: *ai films della società « Cinéastes Associés » - Francia - (per la migliore produzione complessiva).*

Fra i migliori films italiani segnaliamo:

UNA VITA CON STOCK *prodotto da Ferry Mayer S.p.A., vincitore del primo premio della categoria 6ª;*

UN SOLO DESIDERIO *prodotto da Ferry Mayer S.p.A., vincitore del secondo premio della categoria 3ª;*

IL BARMAN *prodotto da Tivucine Film, vincitore del secondo premio della categoria 15ª.*

Sono inoltre stati assegnati diplomi ai films prodotti dalle seguenti società italiane: Tivucine Film - Ferry Mayer - Gamma Film - Adriatica Film e Orion Film.

A cornice del Festival, hanno avuto luogo parecchie manifestazioni sociali, alle quali hanno partecipato numerose personalità di vari Paesi, il che ha contribuito ad aumentare l'importanza del Festival, il cui successo va consolidandosi di anno in anno.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,35 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
Mattutino, di Achille Campanile *(Motta)*
Ieri al Parlamento
Leggi e sentenze

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa) *(Palmolive - Colgate)*

8,45-9 La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **Radioscuola delle vacanze**
Calendarietto della settimana, a cura di Ghirola Gherardi
La palla al balzo, rubrica di corrispondenza a cura di Mario Vani

11,30 * **Musica sinfonica**
Roussel: *Sinfonietta* per orchestra d'archi: a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegro (Orchestra dei « Concerti Lamoureux » diretta da Paul Sacher); Poulenc: *Aubade* concerto coreografico per pianoforte e orchestra: a) Toccata (Lento e pesante), b) Recitativo (Larghetto: Le compagne di Diana), c) Rondò (Allegro: Diana e le compagne), d) Presto (Toilette di Diana), e) Andante (Variazioni di Diana), f) Allegro feroce (Disperazione di Diana), g) Conclusione (Adagio: Addio e partenza di Diana) (*Pianista* Fabienne Jacquinot - Orchestra Sinfonica Westminster diretta da Anatole Fistoulari)

12 — *Vi parla un medico*
Gabriele Monasterio: *Le glomerulonefriti*

12,10 Canzoni in voga
(Gandini Profumi)

12,25 Calendario

12,30 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via! *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
XLVI Tour de France
Notizie sulla tappa Digione-Parigi
Carillon *(Manetti e Roberts)*
VEDETTE ALLA RIBALTA
Billy Eckstine, Amalia Rodriguez, Tony Dallara
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 Giornale radio

14,15-14,30 Canta Natalino Otto

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16,15 *Prev. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 * Ritmi e canzoni
XLVI Tour de France
Arrivo a Parigi (Radiocronaca di Nando Martellini e Sergio Zavoli) *(Terme di San Pellegrino)*

17,30 Giornale radio
L'armonica di Larry Adler

17,45 AVE MARIA
Opera in due atti di Alberto Donini e Guglielmo Zorzi
Musica di SALVATORE ALLEGRA

La Madre	*Ines Bardini*
Bista	*Regolo Romani*
Lena	*Silvana Bazzoni*
Sagro	*Renzo Scorsoni*

Direttore **Salvatore Allegra**
Coro della « Dublin Grand Opera Society »
Orchestra sinfonica della Radio Eireann
(Registrazione effettuata il 30 marzo 1959 dal « Gaiety Opera Theatre » di Dublino)

19 — Estrazioni del Lotto

19,05 Varietà Carisch *(Carisch S.p.A.)*

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Un po' di Dixieland**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone alla ribalta
(Lanerossi)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
NON STRAPPATE LA SCHEDINA
Operazione 12 bis di **Giulio Perretta** per i giocatori dell'Enalotto
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza**
Presenta **Corrado**
Regìa di **Riccardo Mantoni**
(Enalotto)

22 — Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica

22,15 CONCERTO IN TRE
Radiodramma di **Ottavio Spadaro**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Adriana	*Renata Negri*
Andrea	*Adolfo Geri*
Walter	*Franco Sabani*

e inoltre: *Cesare Bettarini, Anna Maria Borgonovo, Giuliana Corbellini, Sergio Dionisi, Rodolfo Martini, Wanda Pasquini, Gianni Pietrasanta, Angelo Zanobini*
Regia di **Dante Raiteri**
Prima esecuzione
(v. articolo illustrativo a pag. 9)

22,50 Canzoni presentate al VII Festival della canzone napoletana
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Mario Abbate, Sergio Bruni, Nunzio Gallo, Dana Ghia
Marotta-Bonafede: *'Mbraccio a te;* De Crescenzo - Rendine: *Solitudine;* Tregua-Baselice: *Primma e doppo;* Pugliese-Ruccione: *Accussì*

23,15 Giornale radio - * Musica da ballo

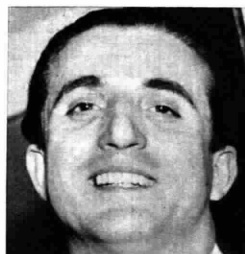
24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 CAPOLINEA
— Diario - Notizie del mattino
15': Una musica per ogni età: dedicata ai sessantenni... e oltre
30': Sfogliamo il « Radiocorriere-TV »
45': L'album di Glenn Miller

10-11 ORE 10: DISCO VERDE
— Dedicato a... - 15': Piccoli allegri complessi - 30': Divieto di sosta, trasmissione per gli automobilisti - 45': Gazzettino dell'appetito - Galleria degli strumenti *(Omo)*

12,10-13 Trasmissioni regionali

Sergio Bruni canta alle 22,50 per il Progr. Nazionale con l'orchestra diretta da Carlo Esposito

MERIDIANA

La ragazza delle 13 presenta:

13 L'alfabeto della canzone *(Recoaro)*
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: carta d'identità ad uso radiofonico *(Palmolive - Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 13,30**
40' Scatola a sorpresa: dalla strada al microfono *(Simmenthal)*
45' Stella polare, quadrante della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Noterella di attualità

14 — **Teatrino delle 14**
Lui, lei e l'altro
Raffaele Pisu, Dedy Savagnone, Renato Turi

14,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 14,30**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,40-15 Trasmissioni regionali
45' Un'orchestra al giorno: Michel Legrand

15 — Giradisco Music-Mercury *(Società Gurtler)*

15,30 Segnale orario - **Giornale radio delle 15,30** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
45' Il quarto d'ora Durium
Ritmi e voci d'oggi *(Durium)*

POMERIGGIO IN CASA

16 Taccuino delle vacanze
Appunti per un viaggio di fine settimana

16,30 Orchestra diretta da W. Malgoni
Canetti-Ferrara-Benedetto: *E' bello 'o mare;* Da Vinci-Fusco: *L'avaro di Borgopicchiò;* Tettoni-Vallini: *Tempo di valzer;* Ciervo-Granelli: *Quanno t'abbracce cu 'mme;* Carsten: *Sadie's shawl;* Loi: *Mia bella Napoli;* Medini-Esposito: *Ti seguirò;* Sopranzi: *Il sole (passeggia di sera)*

17 — **LE FABBRICHE DEI SOGNI**
a cura di Renato Tagliani
Biglietto d'invito per Radio City di New York

18 — **Giornale radio**

18,10 XLVI Tour de France
Ordine d'arrivo della tappa Digione-Parigi e classifica generale del Tour *(Terme di San Pellegrino)*

18,15 * **BALLATE CON NOI**

19 — **Piccolo rotocalco della canzone napoletana** di Max Vajro

INTERMEZZO

19,30 * **Tastiera**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**
XLVI Tour de France
Commenti e interviste di Nando Martellini e Sergio Zavoli

20,30 Passo ridottissimo
Varietà musicale in miniatura
Concerto a Hollywood

SPETTACOLO DELLA SERA

21 I VESPRI SICILIANI
Dramma in quattro atti di Scribe e Duveyrier
Musica di GIUSEPPE VERDI

Guido di Monforte	*Carlo Tagliabue*
Il Sire di Bethune	*Mario Zorgniotti*
Il conte di Vaudemont	*Giuliano Ferrein*
Arrigo	*Mario Ortica*
Giovanni da Procida	*Boris Christoff*
La duchessa Elena	*Anita Cerquetti*
Ninetta	*Miti Truccato Pace*
Danieli	*Tommaso Soley*
Tebaldo	*Walter Artioli*
Roberto	*Cristiano Dalamangas*
Manfredo	*Sante Andreolli*

Direttore **Mario Rossi**
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana *(Manetti e Roberts)*
(v. articolo illustrativo a pag. 6)
Negli intervalli: *Asterischi* - **Ultime notizie** - Siparietto
Al termine: I programmi di domani

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per la Cooperazione Geofisica Internazionale agli Osservatori geofisici
La motorizzazione silenziosa
Conversazione di Armando Marcucci

19,15 Johann Sebastian Bach
Passacaglia e fuga in do minore per organo
Organista Bedrich Janacek

19,30 *Nel Centenario dell'Unità*
Le idee unitarie nel Risorgimento
VII. *L'unitarismo monarchico*
a cura di Ruggero Moscati

20 — **L'indicatore economico**

20,15 * **Concerto di ogni sera**
W. A. Mozart (1756-1791): *Divertimento in fa maggiore K. 253*
Andante (Tema con variazioni) - Minuetto - Allegro assai
Complesso di strumenti a fiato dell'Orchestra Sinfonica di Vienna diretta da Bernhard Paumgartner
A. Scriabin (1872-1915): *Sonata in fa diesis maggiore n. 5* per pianoforte op. 53
Pianista Victor Merzhanov
J. Absil (1893): *Phantasmes op. 72 n. 3* (Tre poemi)
Télégramme de Dakar - Crachoirs de cuivre - Nostalgie d'Arabella
Yetty Martens, *mezzosoprano;* André Dumortier, *pianoforte;* François Daneels, *saxofono;* Théo Coutelier, *percussione*

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Piccola antologia poetica
Poesia francese del dopoguerra
Henri Michaux

21,30 CONCERTO SINFONICO
diretto da **Victor Desarzens**
Robert Schumann
Ouverture, Scherzo e Finale in mi maggiore op. 52
Andante con moto - Allegro (Ouverture) - Vivo (Scherzo) - Allegro molto vivace (Finale)
Konzertstück in fa maggiore op. 86 per quattro corni e orchestra
Vivo - Piuttosto lento (Romanza) - Molto vivo
Solisti: Domenico Ceccarossi, Giorgio Romanini, Alfredo Bellaccini, Calogero Aricò
Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61
Sostenuto assai - Allegro ma non troppo - Allegro vivace (Scherzo) - Adagio espressivo - Allegro molto vivace
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 8)
Nell'intervallo:
Profili di lingua viva
a cura di Alberto Menarini
I juke-box

23,10 La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Un inedito di Pavese - I Ragazzi di vita crescono - Il primo numero de « Il Menabò » - Ricordo di Cardarelli (Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Saggio storico sulla rivoluzione di Napoli »: « I repubblicani e la controrivoluzione »
13,30-14,15 * **Musiche di Torelli e Bartók** (Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 17 luglio)

N.B. — **Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche**

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53
23,40-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** I successi di C. A. Bixio e Gorni Kramer - **1,06-1,30:** Strumenti allo specchio - **1,36-2:** Europa canta - **2,06-2,30:** Intermezzi e balletti - **2,36-3:** L'allegro pentagramma - **3,06-3,30:** Musica per tutte le età - **3,36-4:** Romanze celebri - **4,06-4,30:** Acquarelli musicali - **4,36-5:** Canzoni per tutti - **5,06-5,30:** Musica sinfonica e da camera - **5,36-6:** Motivi d'oltreoceano - **6,06-6,35:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

16,15 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Parigi*
XLVI TOUR DE FRANCE
Arrivo dell'ultima tappa a Parigi
Telecronista: Paolo Rosi

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Presenta Elda Lanza
b) **ARLECCHINO AL MARE**
Numero speciale del «Teatro di Arlecchino» con Antonio Guidi, Toni Barpi, Wanda Benedetti, Ignazio Colnaghi
Regia di Vittorio Brignole

RITORNO A CASA

18,30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

18,50 GIRO DEL MONDO
a cura di Dino Terra

19,10 SINTONIA - LETTERE ALLA TV
a cura di Emilio Garroni
Tanganika

19,25 QUATTRO PASSI TRA LE NOTE
Varietà musicale
Orchestra diretta da William Galassini
Coreografie di Susanna Egri
Regia di Alda Grimaldi

19,55 IN ROULOTTE PER L'EUROPA
di Leonardo Cortese
VI - **Per le strade di Parigi**

RIBALTA ACCESA

20,30 PARIGI - Servizio speciale in Eurovisione sul Tour de France
Telecronista: Paolo Rosi

20,35 TIC-TAC
(Tide - Olio Sasso - Rilux - Grandi Marche Associate)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 CAROSELLO
(Pavesi - Invernizzi Milione - Chlorodont - Alka Seltzer)

21,10 Kramer presenta
BUONE VACANZE
con Mario Petri, il Quartetto Cetra, Jula De Palma, Johnny Dorelli, il Quartetto 2 + 2, Paolo Cavazzini e Nicola Arigliano, Germana Caroli, Corrado Lojacono
Scene di Cesarini da Senigallia
Regia di Stefano De Stefani

22 CONCERTO DI PROSA
con Enrico Maria Salerno e Giancarlo Sbragia

22,30 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: *Aix-en-Provence*
IL MONDO DELLA LUNA
Musica di F. J. Haydn
Seconda parte
Personaggi ed interpreti:
Ecclitico — *Luigi Alva*
Flaminia — *Bruna Rizzoli*
Clarice — *Mariella Adani*
Bonafede — *Marcello Cortis*
Ernesto — *Paolo Pedani*
Lisetta — *Biancamaria Casoni*
Cocco — *Michel Hamel*
Scene e costumi di Jean Denis Malcles
Orchestra da Camera dell'Olanda diretta da Carlo Maria Giulini
Regia di Maurice Sarrazin

23,30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Alle 19,55 va in onda la 6ª puntata di *In roulotte per l'Europa* che quest'oggi è dedicata a Parigi. *Nella foto:* Leonardo Cortese a Montmartre, con il sindaco del libero comune (a destra) e il capo dei pompieri della zona

IL MONDO DELLA LUNA

(segue da pag. 7)

narcotico dandogli a intendere che egli se ne salirà nel mondo della luna. Al suo risveglio Bonafede crede di essere in un paesaggio lunare che invece è il giardino della casa di Ecclitico addobbato per la circostanza. La mascherata procede a meraviglia: arriva Cecco, in trono, vestito da imperatore; arrivano le figlie, la cameriera, arrivano scudieri, cavalieri e fantastiche apparizioni finché il trucco non si svela e Bonafede, gabbato e scornato, finisce per cedere e tutti sono lieti e contenti. Il testo del Goldoni è seguito fedelmente fino all'ultima scena del secondo atto. In questo finale e nell'atto seguente è sostanzialmente variato.

g. p.

Marcello Cortis (*Bonafede*)

Mariella Adani (*Clarice*)

LOCALI

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - « Mathematik in der Glockenstube ». - Vortrag, zur Verfügung gestellt von der BBC-London - Lieder und Rhythmen - Wir senden für die Jugend: « Der Griff nach den Sternen ». 2. Die Rakete. Vortrag von Ferdinand Trenker - Musikalische Einlage - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

20,15-21,20 Für die Frau. Eine Plauderei mit Frau Margarethe - Speziell für Sie! - Blick nach dem Süden (Bolzano 3 - Bolzano III e collegate dell'Alto Adige).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Microsolco:** D'Anzi: Tu musica divina; Pintaldi: Dormi dormi; Calzia; Bambola; Pagano: Passa la diligenza; Di Ceglie: La barca dei sogni; Frustaci: Tu solamente tu; Ravasini: Un po' di luna; Brigada: Tu sei bella - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Musica del mattino, calendario, lettura programmi - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 * Musica leggera - nell'intervallo (ore 8): Taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Senza impegno, a cura di M. Javornik - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 12,55 * Armando Trovajoli e la sua orchestra - 13,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 * 15 minuti con Ted Heath - 15 * Janacek: Taras Bulba, rapsodia per orchestra - 15,25 Caffè concerto - 15,45 Canzoni popolari croate interpretate dal soprano Fedora Lombardi - 16 La novella della settimana, a cura di Martin Jevnikar - 16,20 * Antologia del « Cante Flamenco » - 16,40 * Complessi Hotcha e Sid Hamilton - 17 Pianisti celebri - 17,25 * Tè danzante - 18 Teatro dei ragazzi: « Il micio nel regno dei pesci », fiaba di Karlo Rosner. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Vili Cekuta - 18,30 * Belle melodie, belle voci - 19 « Gioventù in vacanza », 2. trasmissione, a cura di Mitja Volcic e Carlo Stocca - 19,30 Musica varia - 20 Notiziario sportivo - 20,05 Intermezzo musicale, lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario, notiziario, comunicati, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Coro « Bojan » di Dornberg - 21 « Città notte »: 1. « L'ultimo bolero », giallo di Ezio D'Errico, traduzione di Francè Zupan. Primo episodio. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Giuseppe Peterlin - 21,40 Canta Jelka Cvetezar con l'orchestra Franco Russo - 22 Beethoven: Sonata N. 1 in re maggiore, op. 12, N. 1 per violino e pianoforte - 22,25 * Varietà musicale - 23 * Appuntamento con Duke Ellington - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Lettura programmi di domani - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere-TV » n. 27

RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: « **Bianco Padre** » per gli Associati della Azione Cattolica Italiana - « **Il Vangelo di domani** » lettura di Marcello Giorda, commento di Giuseppe Petralia. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere.

* RADIO * sabato 18 luglio

ESTERE

ANDORRA

18 Novità per signore. **18,30** « L'ora blu », presentata da Pierre Laplace e André Claveau. **19** Patrick Elkan e il suo Settimino Melodico. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,14** Danze parigine. **19,35** Lieto anniversario. **19,40** Xavier Cugat. **19,49** La famiglia Duraton. **20** « La courte echelle ». **20,15** Serenata. **20,30** Il successo del giorno. **21,05** Sotto il cielo d'Italia. **21,30** Concerto. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,35** Cabaret 59. **23-24** Musica preferita.

MONTECARLO

19 Notiziario. **19,35** Oggi, nel mondo. **20,05** La mia carriera e le mie canzoni, con Pierre Hiégel. **20,20** Concerto. **20,35** « Il gioco del 21 », presentato da Zappy Max. **21** « Cavalcata », presentata da Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. **21,30** In poltrona. **21,35** « Suspense », gioco presentato da Pierre Bellemare. **21,55** I Jerry Murad's Harmonicats. **22** Notiziario. **22,08** Musiche di Vivaldi. **22,30** Musica da ballo. **1-1,05** Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

19 Notiziario. **19,10** La Germania indivisibile. **19,20** Attualità dello sport. **19,30** Canzoni per coro di **Ernst Krenek, Paul Hindemith, Zol'an Kodaly e Bela Bartok** (due cori diretti di Günther Arndt e da Alexander Wagner). **20** Serata di danze. **21,15** L'arte di viaggiare, consigli di Rudolf Jacobs. **21,45** Notiziario. **21,55** Di settimana in settimana. **22,10 F. Joseph Haydn:** Sinfonia concertante per violino, violoncello, oboe, fagotto e orchestra, op. 84, diretta da Dean Dixon. **22,35** « Contrasti » (dischi nazionali e internazionali). **24** Ultime notizie. **0,05** Musica da ballo. **1** Musica jazz. **2** Bollettino del mare. **2,15** Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

19 Musica leggera. **19,30** Cronaca dell'Assia. **19,40** Notiziario - Commenti. **20** Amore in tono maggiore e minore (musica, canto e raccontino). **21,30** Musica leggera per archi. **22** Notiziario-Sport. **22,30** Cocktail di mezzanotte. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. **1-5,50** Musica da Mühlacker.

MONACO

19,10 Valzer di **Emil Waldteufel**. **19,30** Novità dello sport. **19,45** Notiziario. **20** Commentario della settimana. **20** Cabaret di Monaco. **21,25** Musica da ballo. **22** Notiziario. **22,05** Notizie e glosse. **22,25** Relazione dei nostri corrispondenti per la musica. **23** Notizie sportive. **23,15** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,05-1** Appuntamento con bravi solisti e note orchestre.

MUEHLACKER

19,30 Notiziario. **19,45** La politica della settimana. **20** Melodie da opere e da operette. **22** Notiziario-Sport. **22,40** Musica da ballo. **24** Ultime notizie. **0,10-0,50 Richard Strauss:** « Vita d'eroe », poema sinfonico, op. 40 diretto da Karl Schuricht.

TRASMETTITORE DEL RENO

19 Commentario di politica interna. **19,15** Cronaca. **19,30** Tribuna del tempo. **20** Magazzino di fine settimana: varietà. **21,30** Cullati per una mezz'ora da Willy Reichert. **22** Notiziario-Problemi del tempo. **22,30** L'ultima tappa del Giro di Francia. **22,50** Musica da ballo. Nell'intervallo: (24) Ultime notizie. **2-5,50** Musica fino al mattino.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

18 Notiziario. **18,45** L'orchestra Harry Davidson e il basso Stanley Riley. **19,15** La settimana a Westminster. **19,30** « How a Life of Bliss came to be written », con George Cole, Diana Churchill e Colin Gordon. **20** Music-hall delle vacanze. **21** Notiziario. **21,15** « The Drinking Well », di Neil M. Gunn. Adattamento radiofonico di John Wilson. **22,45** Preghiere serali. **23** Notiziario. **23,06-23,36** Musica da camera.

PROGRAMMA LEGGERO

19 Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **20** Concerto diretto da Vilem Tausky. Musiche di **Suppé, Johann Strauss, Grieg** e **Massenet**. **21** Album musicale del sabato. **22,30** Notiziario. **22,40** Album musicale del sabato. Parte II. **23** Dischi presentati da David Jacobs. **23,55-24** Ultime notizie.

ONDE CORTE

6 Notiziario. **6,15** Lucille Graham e l'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. **6,45** Musica di Chopin. **7** Notiziario. **7,30** Venti domande. **8** Notiziario. **8,30** Bryan Johnson e il quartetto Jack Emblow. **10,15** Notiziario. **10,45** « Inishbahn Atom Men », di Charles Witherspoon. 2° episodio: « The Old Fellow called Fricker ». **11,30** « Beyond our Ken », rivista. **12** Notiziario. **12,45** The Ted Heath Show. **13,30** Motivi preferiti. **14** Notiziario. **14,45** Musica di Chopin. **15,15** Lo sport. **16,30** Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del complesso vocale « The Well Tempered Singers », dell'oboista Roger Lord e della pianista Josephine Lee. **17** Notiziario. **17,15** Lo sport. **19** Notiziario. **19,30** Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester. **20,15** Melodie interpretate dal clarinettista Michael Saxton e dal pianista Peter Haysom Craddy. **21** Notiziario. **21,30** « In cerca di musica », con Paul Martin. **22,15** Canzoni interpretate da artisti del Commonwealth. **23** Harold Smart all'organo elettrico. **24** Notiziario.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

19 Attualità. **19,30** Notiziario - Eco del tempo. **20** Leichter Auftakt. **20,15** « Come ammansire gli uomini », allegra istruzione. **20,45** Musica da ballo. **21,15** « L'orripilante sorte toccata ad un radio-critico », sogno. **22,15** Notiziario. **22,20-23,15** Musica richiesta: **Felix Mendelssohn:** « Calma di mare e viaggio felice »; **Frédéric Chopin:** Concerto in mi minore n. 1 per pianoforte e orchestra, op. 11.

MONTECENERI

7,15 Notiziario. **7,20-7,45** Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,20** Canzonette. **13,30-14** Microfono di Londra: « Il British Museum ». **16** Tè danzante. **16,30** Concerto del Quintetto Auletico. **Rossini:** Quartetto n. 3; **Pierné:** « Pastorale »; **Robert Mc Bride:** « Jam-Session ». **17** Voci sparse. **17,30** Concerto diretto da Otmar Nussio. **Richard Flury:** Introduzione pastorale su una melodia ticinese dall'opera « Casanova e l'Albertolli »; **Hans Haug:** « Une femme disparaît », suite sinfonica dal film omonimo; **Willy Krancher:** Leggenda. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Ballabili gai. **19,15** Notiziario. **19,40** Complessi vocali leggeri. **20** Orizzonti ticinesi. **20,30** Motivi e canzoni nel mondo. **21** « Il pappagallo impazzito », di Carlo Contini. **21,25 Benjamin Britten:** Canzoni popolari trascritte, interpretate dal tenore Bill Austin Miskell. Al pianoforte: Bärbel Andreae. **21,45 Bach:** Ciaccona n. 2 in re minore per violoncello, interpretata da Thomas Magyar. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti.

SOTTENS

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,50** Il quarto d'ora vallese. **20,05** Ballabili. **20,10** « Commissione d'inchiesta », a cura di Claude Mossé. **20,35** « E' accaduto domani! », di Andrée Béart-Arosa. **21,30** « Discoparade », a cura di Jean Fontaine. **22,30** Notiziario. **22,35-23,15** « Sourire-partie », a cura di Raymond Colbert.

— Un momento, Alfredo... ora domando a mia moglie.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 12 luglio - ore 15-15,30 Secondo Programma

1. **TURN ME LOOSE**
   Fabian - 45 giri
2. **TIC TOC POLLY WOC**
   Perez Prado - 45 giri
3. **CRAZY BONES**
   The Four Freshman - 33 giri
4. **ALL I DO IS DREAM OF YOU (Tutto quello che faccio è sognare te)**
   Dean Martin - Orchestra diretta da Frank Sinatra - 33 giri
5. **WHEN I STOP LOVING YOU (Quando finirò di amare te)**
   Frank Sinatra - 33 giri
6. **OOP SHOOP**
   Tommy Sands - 45 giri e.p.
7. **Dischi a richiesta**

Lunedì 13 luglio
'MBRACCIO A TE
Sergio Bruni - 45 giri

Martedì 14 luglio
OUI, OUI, OUI, OUI
The Kassler Sisters - 45 giri e.p.

Mercoledì 15 luglio
THIS LITTLE GIRL OF MINE (Questa mia piccola ragazza)
The Everly Brothers - 33 giri

Giovedì 16 luglio
BLACK BOTTOM
Claude Luter et son orchestre - 33 giri

Venerdì 17 luglio
THE TUNNEL OF LOVE (Il tunnel dell'amore)
Doris Day - 45 giri

Sabato 18 luglio
ECO SUL MARE
Bruno Pallesi - 45 giri

CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

«Gran Gala»

Trasmissione 19-6-1959

Soluzione: *Vogliamoci tanto bene.*

Colore: *Rosso.*

Vincono: *1 piatto d'argento e 1 confezione di prodotti Palmolive:*

Angioletta Nova Bottà, via G. P. Romegiolli 2 - Morbegno (Sondrio); **Francesca Maceroni**, via Trento 8 - Avezzano (L'Aquila); **Maria Rosaria Salmoiraghi**, via D'Azeglio 58 - Bologna.

Vincono: *1 piatto d'argento:*

Giulia Fani, via Cossu 5 - Quartu S. Elena (Cagliari); **Sandra Pietrobono**, Case Popolari I.C.P. 2° lotto sc. E - Latina; **Carla Paoletti**, piazza S. Iacini 5 - Roma.

«Il traguardo degli assi»

Trasmissione 17-6-1959

Soluzione: *uno dei componenti le seguenti squadre:*

Tonina Torrielli: Carlo Pierangeli-Emilio Pericoli; *Nilla Pizzi:* Nunzio Gallo-Nicola Arigliano.

Esito dell'incontro: Squadra *Tonina Torrielli*: 64,686%; squadra *Nilla Pizzi*: 35,314%.

Vincono: *1 pacco di prodotti Linetti:*

Carlo Strozzelli, piazza XXIV Maggio 9 - Pavia; **Irio Ristori**, Vico S. Martino - Serravalle Scrivia (Alessandria); **Massimo Manfrin**, viale Manzoni 28 - Roma; **Maria Fabbiani**, via Gantilbellini 11 - Milano.

«Radiosquadra domanda»

riservato agli alunni delle scuole elementari.

Itinerario in provincia di Massa Carrara conclusosi in data 17-5-1959.

Soluzioni dei quiz proposti: *Lo zio Gionni impara l'italiano; Il lampionaio, Avventure in libreria.*

Vince *una bicicletta per ragazzi:*

Rita Bresciani, alunna della terza classe mista della Scuola Elementare di Massa - frazione Ronchi di Apuania, via Pisa.

Vince *un televisore da 17 pollici* la Scuola Elementare cui appartiene l'alunna suddetta.

Itinerario in provincia di Novara conclusosi in data 19 maggio 1959.

Soluzioni dei quiz proposti: *Lunedì; La girandola; Settecolori.*

Vince *una bicicletta per ragazzi:*

Mafalda Valsesia, alunna della quinta classe della Scuola Elementare di Veruno (Novara) via Gattico, 43.

Vince *un televisore da 17 pollici* la Scuola Elementare cui appartiene l'alunna suddetta.

«Radio Anie 1959»

Nominativi sorteggiati per la assegnazione dei premi posti in palio tra gli acquirenti di apparecchi radioriceventi convenzionati Anie, venduti a partire dal 1° gennaio 1959.

Sorteggio n. 22 del 2-7-1959.

Ferruccio Govoni, via Pianelle, 9 - Budrio (Bologna); **Carmela D'Ambrosio**, via Spinelli, 2 - Caivano (Napoli) ad ognuno dei quali verrà assegnata una automobile Fiat « 600 » sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

Sorteggio n. 23 del 3-7-1959.

Maria La Forgia, via Luigi La Vista, 6 - Molfetta (Bari); **Ernesto Gaudenzio Suardi**, vicolo del Minore - Vogogna (Novara);

Lina Belmesseri, via Dante Alighieri, 6 - Firenze ad ognuno dei quali verrà assegnato un televisore da 17 pollici sempreché risulti in regola con le norme del concorso.

« Giugno radio-TV 1959 »

Nominativi sorteggiati tra i nuovi radio e teleabbonati del periodo 1° giugno-10 luglio 1959 per l'assegnazione, nell'ordine, di:

una Lancia « Appia III serie », una Alfa Romeo « Dauphine » e una Fiat « 500 berlina 4 posti »:

Paolo Costantino, via Sbarre Cent., 227 - Reggio Calabria; abbonamento privato alla televisione n. 1.355.497;

Pierino Pezzotta, via Cesare Battisti, 6 - Gazzaniga (Bergamo); abbonamento radio ordinario mod. 102 bis numero 271.943;

Salvatore Burgio, Valle degli Angeli, 21 - Messina; abbonamento radio ordinario mod. 102 bis n. 256.790.

I suddetti abbonati matureranno il diritto alla consegna dei premi di cui sopra se risulteranno in regola con le norme del concorso.